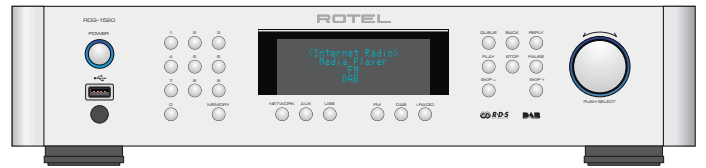




ROTEL®



RDG-1520

Digital Gateway

Puerta de Acceso Digital

Passerelle numérique

Owner's Manual
Manual de Instrucciones
Manuel de l'utilisateur

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltages inside the product's enclosure that may constitute a risk of electric shock.

This symbol is to alert the user to important operating and maintenance (service) instructions in this manual and literature accompanying the product.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

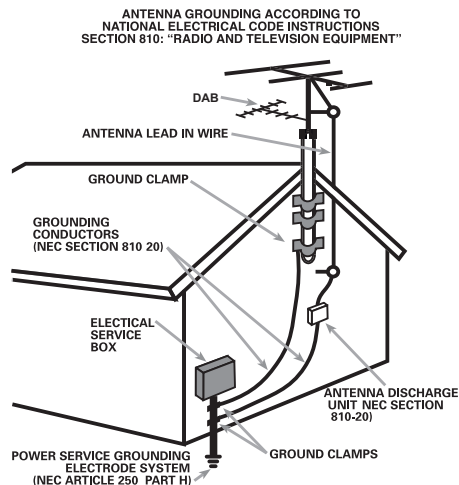
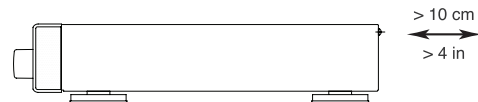
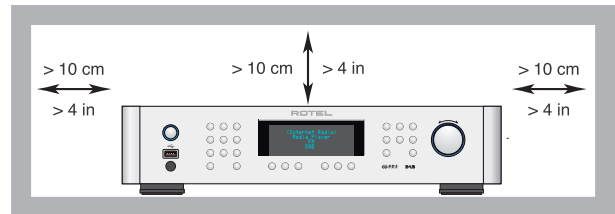
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheelie bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.



This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.



Notice

The COMPUTER I/O connection should be handled by authorized persons only.

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.(TV, radio, etc.)
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional help.

Caution

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following to conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER: Call the CATV system or antenna installer's attention to Article 820-40 of the NEC. This provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical. See installation diagram.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio or TV communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the unit and the television tuner.
- Connect the unit to an AC power outlet on a different electrical circuit.
- Consult your authorized Rotel retailer for assistance.

Important Safety Instructions

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not expose the unit to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component.

Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

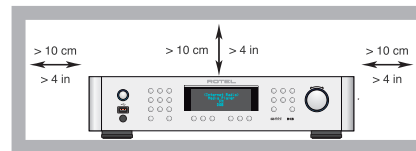
Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

Do not use this unit near water.

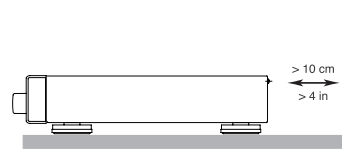
You must allow a minimum 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit.

Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation openings. If the unit is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.



WARNING: The rear panel power cord connector is the mains power disconnect device. The apparatus must be located in an open area that allows access to the cord connector.



The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel. (USA: 120 V/60Hz, EC: 230V/50Hz)

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. A polarized plug has two blades, with one wider than the other. A grounding plug has two blades plus a third grounding prong. These are provided for your safety. Do not defeat grounding and/or polarization safety provisions. If the supplied plug does not fit your outlet, please consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. Do not use extension cords.

The main plug of the power cord set is a disconnect device of the apparatus. In order to completely disconnect the apparatus from the supply mains, the main plug of the power cord set should be unplugged from the mains (AC) outlet. The stand-by LED indicator will not be lit up to show the power cord is unplugged. The disconnect device shall remain readily operable.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where the cord exits the back of the unit.

The power cord should be unplugged from the wall outlet during a lightning storm or if the unit is to be left unused for a long period of time.

Use only accessories specified by the manufacturer.

Use only with a cart, stand, rack, bracket or shelf system recommended by Rotel. Use caution when moving the unit in a stand or rack to avoid injury from a tip-over.

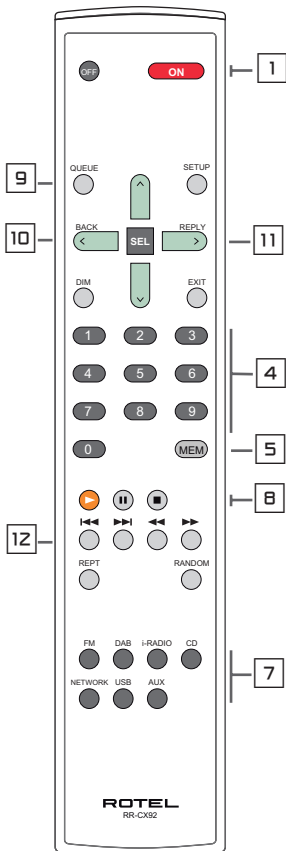
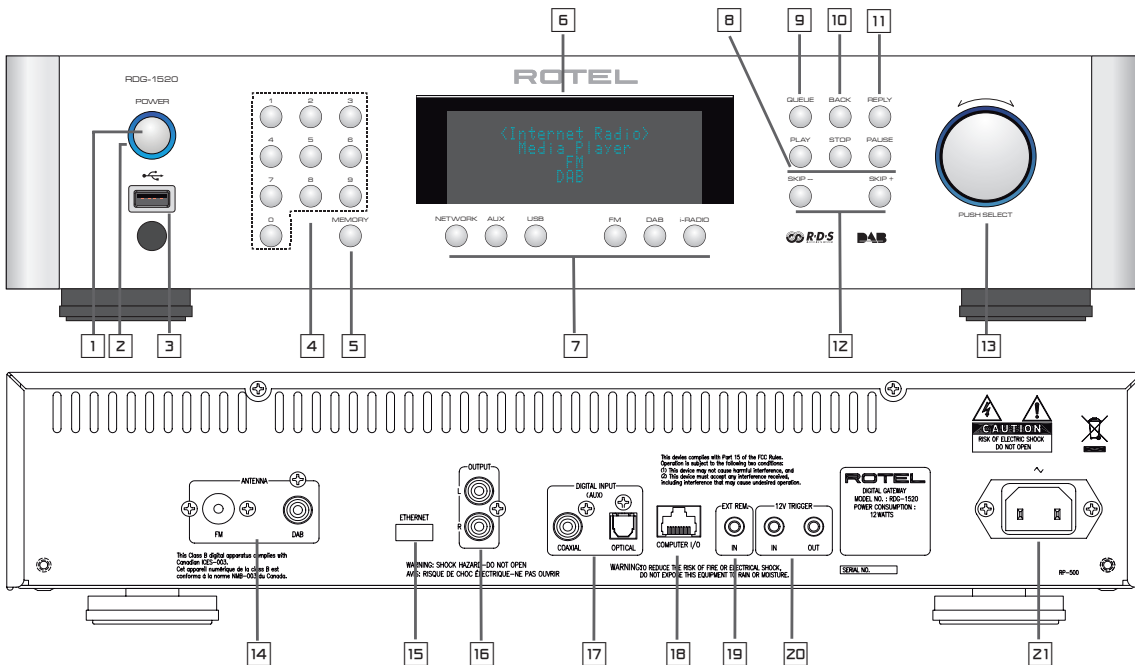
Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:

- The power supply cord or plug has been damaged
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit
- The unit has been exposed to rain
- The unit shows signs of improper operation
- The unit has been dropped or damaged in any way

The batteries in remote control shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



Figure 1: Controls and Connections



- Front and Remote common function buttons**
- 1, 2 : Power on/off buttons
 - 3 : iPod/mp3 USB slot
 - 4, 5 : Set and call out preset
 - 6 : Display
 - 7 : Music source select
 - 8 : Playback button
 - 9 : Queue (Radio preset list)
 - 10 : Back to upper level menu
 - 11 : iRadio menu
 - 12 : Previous /Next track
 - 13 ^ SEL v : Navigate and Select

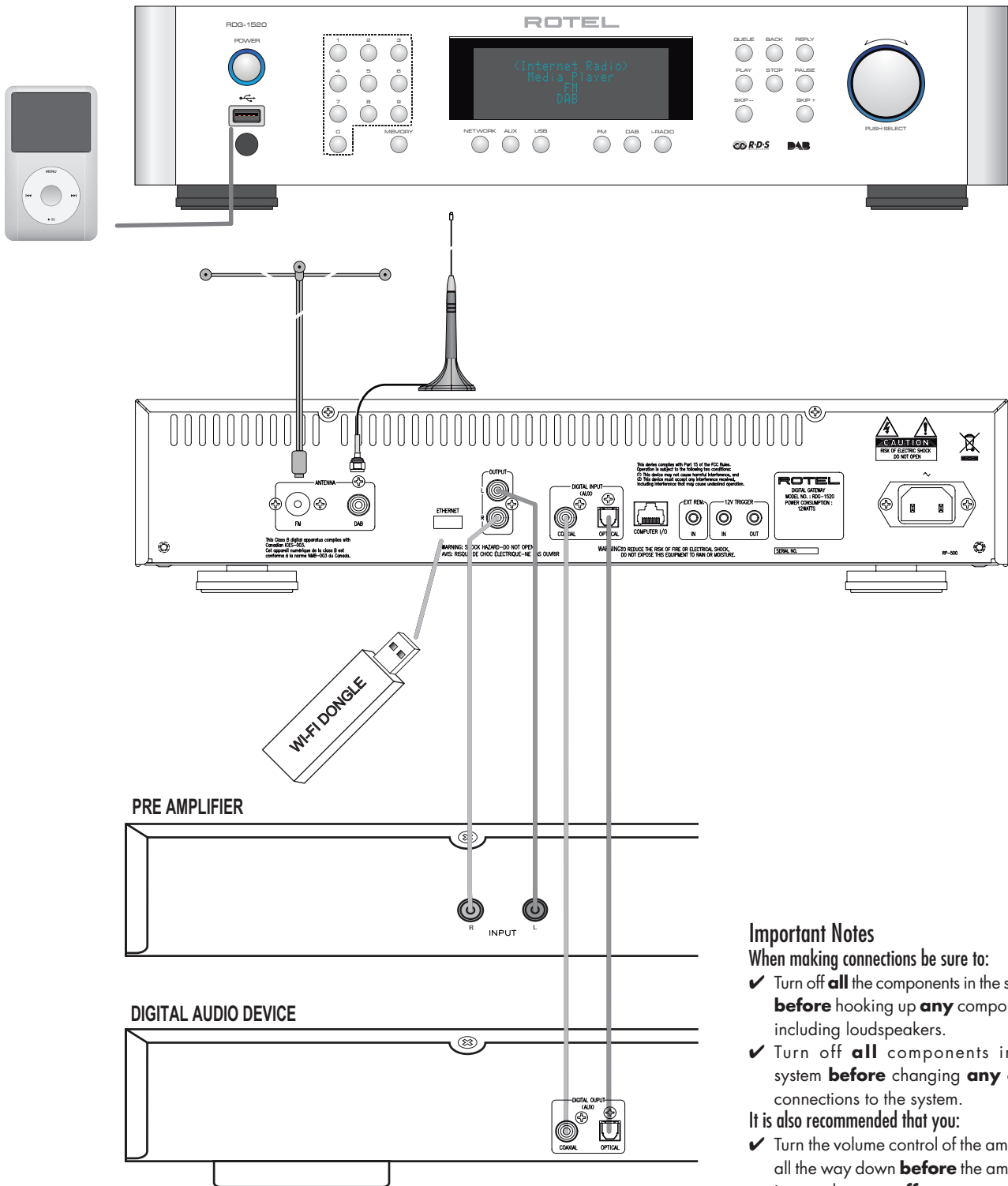
- Rear Slots**
- 14 : FM/DAB Antenna
 - 15 : Wi-Fi/Ethernet dongle slot
 - 16 : Analogue output
 - 17 : Digital Input
 - 18 : Computer I/O
 - 19 : Ext remote In
 - 20 : 12v Trigger signal
 - 21 : Power mains connection

- Remote Unit advanced buttons**
- SETUP & EXIT : Enter and Exit Factory menu
 - ◀ & ▶ : Auto search FM stations.
 - RANDOM/SHUFFLE: Playback mode

Note :

1. Most remote control keys duplicate front panel button functions. Some controls can only be accessed through the remote, which will be explained separately.
2. Front panel keys are used to explain most operations of the unit. You can also use corresponding remote control keys. For example, the alternative operation of turning and pressing the push select knob 13 is pressing ^ and v then SEL button of the remote to select the desired function.

Figure 2: Hook-up Illustration



Important Notes
 When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

Contents

Important Safety Instructions	3
Figure 1: Controls and Connections	4
Figure 2: Hook-up Illustration	5
Important Notes	5
About Rotel	6
Overview – the Rotel internet radio tuners/digital gateway products.	7
DAB and FM radio	7
Internet radio	7
Network access	7
The Rotelradio website – managing your stations	7
Playback from iPods, mp3 players and flash drives	7
Playback from network servers	7
Getting Started	8
Features	8
A Few Precautions	8
Placement	8
AC Power and Control	8
AC Power Input [21]	8
Power Switch and Indicator Light [1] [2]	8
12V Trigger Input [20]	8
12V Trigger Output [20]	8
Connection Overview	8
DAB/FM Broadcasting [14]	8
DIGITAL INPUT-AUX [17]	9
Network Connection [15]	9
Computer I/O [18]	9
USB Connection [3]	9
OUTPUT [16]	9
Internet Radio Quick Start	9
What you need before starting	9
First Time Connection To The Network	9
Choosing A Radio Station	10
Internet Radio Station Playing	10
Storing a radio station in a preset	10
Playing a preset radio station	10
Media Player Quick Start	11
UPnP Servers	11
Setting up UPnP Server in PC	11
Play media files using UPnP Server.	11
Clear Queue	12
Playback Mode	12
iPod/USB Connection Quick Start	12
USB Storage Device Connection	12
iPod/iPhone Connection	12
FM RADIO Quick Start	13
FM Radio Station Playing	13
Storing a radio station in a preset	13
Playing a preset radio station	13
DAB RADIO Quick Start	13
DAB Radio Station Playing	13
Storing a DAB station in a preset	13
SETTINGS OVERVIEW	14
Configure “My Stuff”	15
Configure “My Stations”	15
Configure “My Streams”	15
Remote Unit Advanced Buttons	15
Troubleshooting	16
Specifications	18

About Rotel

Our story began nearly 50 years ago. Over the decades, we have received hundreds of awards for our products and satisfied hundreds of thousands of people who take their entertainment seriously- like you!

Rotel was founded by a family whose passionate interest in music led them to manufacture high-fidelity components of uncompromising quality. Through the years, that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers, regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

Rotel’s engineers work as a close team, listening to, and fine tuning, each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semiconductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel’s own factory.

We all have concerns about our environment. And, as more and more electronics are produced and later discarded, it is especially important for a manufacturer to do all it can to engineer products that have a minimum negative impact on landfill sites and water tables.

At Rotel, we are proud to do our part. We have reduced the lead content in our electronics by using special RoHS solder, while our new Class D (not digital) amplifiers are up to five times more efficient than our legacy designs and still deliver power and performance. These products run cool, give minimum wasted energy, are good for the environment and give better sound too.

Finally, we have printed this brochure on recycled paper stock.

While we understand that these are small first steps, they are still important ones. And we continue to pursue new methods and materials for a cleaner and greener manufacturing process.

All of us at Rotel thank you for buying this product. We are sure it will bring you many years of enjoyment.

Overview – the Rotel internet radio tuners/digital gateway products.

This product does not operate without the Wi-Fi or Wired dongle being connected. We recommend that you read this introduction first. FAQs will be found on the Rotel website www.rotel.com/NA/support/FAQ.htm

This Rotel product brings together conventional radio reception facilities for FM and DAB, plus from the world of computers the ability to access literally thousands of radio stations available on the internet. In addition to this, this new range of Rotel tuners/digital gateways offers the facility to interface with personal audio players (iPods and mp3 players) and your music files stored on a network server.

These notes expand on the 'quick start' notes later in this manual.

Firstly, it does not matter if a wired or Wi-Fi network is not available to use – however it is essential that the Wi-Fi or wired dongle is inserted into its socket on the rear panel of the product for it to work. Use an extension cable to relocate the dongle if space is limited at the rear of the tuner.

Each time that the product is turned on, it will be locked into search mode for about 15/20 seconds. Once this has been accomplished other radio modes can be used.

The USB input is active from turn on.

DAB and FM radio

This is the most conventional part of the product and if you have previous experience of tuning, memorizing and selecting radio stations from the present DAB and FM radio services you will be familiar with the way the tuner is operated to receive these services. All of this is explained under relevant quick start sections. Keep in mind to select the antenna (aerial) input socket to use, find this option in the set-up menu. This does not obviate the need to install correctly designed antenna (aerials) to maximise reception on FM and DAB services.

Internet radio

Using internet radio requires the use of two additional services – access to the internet via a computer network and once this works a feed via one of the internet-based services which allows access to internet radio stations. This latter requirement is built into the tuner; we will deal with access to your network first.

Network access

The installation of computer networks are beyond the scope of these notes, so we assume that you have a working Wi-Fi network in your home. If you are using a wired network please refer to Network Config. under "Settings Overview" section. (Wired networks will provide the most reliable Ethernet streaming. Ethernet over powerline adaptors are available from 3rd parties if running an Ethernet cable is otherwise impractical)

At start-up, the unit looks for Wi-Fi networks, and once the search has been completed you will find one or more listed networks listed in the display to choose from. You need to select the network name which applies to your installation. This will have been assigned when your network was installed and is often pre-allocated by the router central to your network.

The next requirement is to enable your tuner to 'log-on' to your network and you allow this by entering the wireless 'WEP key' (or WPA, WPA2

key) appropriate to your network. It is likely that you will have used the key code when setting up a computer to log onto your network and it is often contained in the instructions for your router. This is a first-time only setting, so just carefully scroll through the alpha-numeric characters selecting the correct upper or lower case characters to create your WEP key. When completed, scroll through to and select END or simply press the REPLY key on the front panel.

You can use the Previous and Next keys of the handset to help you enter this information. Do not confuse the letter 'O' with the numeral '0'.

When successfully logged on to your network, the tuner will automatically log in to the website where you to be able to select the area of the world that interests you and choose radio stations by country, genre and name.

Registering the radio at www.rotelradio.com will allow you to search for and save internet radio stations, as well as set up other music services when available for your region.

The Rotelradio website – managing your stations

Managing the thousands of radio stations available via the internet would be impossible without being able to organise and manage stations to suit your particular needs. Rotel have provided an easy way to accomplish this by means of a dedicated website where you can pre-select stations.

The URL for this site is <http://rotelradio.com>.

Like many websites you will need to register a user name and password in order to create an account on the site. Before you can do so, you will need to register the product on the site and there is a special registration key in the Rotel which you will need to copy to the website registration form. This registration key will be found under the settings>register menu. You need to be connected to the internet to access this one time only key.

After registration, the website will show the radio serial number of your Rotel unit. This is different from the serial number of your Rotel unit. The radio serial number can be found in the menu of the Rotel unit under Settings -> Version.

Note that to update the display of the Rotel to indicate your choices, you will need to power-cycle and re-select 'internet radio'. Your new list of 'My Stuff' will be updated automatically.

Playback from iPods, mp3 players and flash drives

Most iPod and mp3 players can be plugged into the USB socket on the front panel to replay the music files stored within. The display will update to show the file structure and will list the files which can be played. Files copied to a standard flash drive will also behave in the same way.

Playback from network servers

Music playback from computers configured as music servers provides another opportunity to link replay via the Rotel unit and thus make use of the audiophile decoding stages designed into these products.

As with internet radio, a prerequisite is a working network, plus the music server connected to it. A server will have been configured to share files and methods of achieving this with appropriate software are shown under 'Media Player Quick Start' later in this manual.

Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel Digital Gateway. When used in a high-quality music or home theater system, your Rotel Digital Gateway will provide years of musical enjoyment.

Features

- Wireless or wired connection to access internet radio.
- Access LAN PCs and music with 'Media Player' Mode
- Connect with iPod/MP3/media music player for home enjoyment.
- Listen to DAB, FM broadcasting station

A Few Precautions

Please read this manual carefully. In addition to basic installation and operating instructions, it provides valuable information on various system configurations as well as general information that will help you get the optimum performance from your system. Please contact your authorized Rotel dealer for answers to any questions you might have. In addition, all of us at Rotel welcome your questions and comments

Save the shipping carton and all enclosed packing material for future use. Shipping or moving the unit in anything other than the original packing material may result in severe damage to your unit and void the warranty.

Fill out and send in the owner's registration card packed with the unit. Also be sure to keep the original sales receipt. It is your best record of the date of purchase, which you will need in the event warranty service is ever required.

Placement

Place the unit on a solid, level surface away from sunlight, heat, moisture, or vibration.

Don't stack other components or objects on top of the unit. Don't let any liquid fall into the unit.

Note the weight and size of the unit. If placing the unit on a shelf, cabinet or rack, make sure the full weight of the unit can be supported.

The unit generates heat during normal operation. Do not block ventilation openings. Allow a minimum of 10 cm or 4 inches of unobstructed space around the unit. If installed in a cabinet, make sure that there is adequate ventilation.

AC Power and Control

AC Power Input

Your unit is configured at the factory for the proper AC line voltage in the country where you purchased it (USA: 120 volts/60 Hz, Europe: 230 volts/50 Hz). The AC line configuration is noted on a label on the back panel.

The unit is supplied with the proper AC power cord. Use only this cord or an exact equivalent. Do not modify the supplied cord. Do not use an extension cord.

Be sure the power switch on the front panel is turned off. Then, plug one end of the cord into the AC power connector on the back panel of the amplifier. Plug the other end into an appropriate AC outlet.

If you are going to be away from home for an extended period of time, it is a sensible precaution to unplug your digital gateway.

Power Switch and Indicator Light

The power switch is located on the left side of the front panel. To turn the unit ON (or to activate the automatic power-on modes), push the switch in.

The indicator light around the switch will light, indicating that the unit is turned on. To turn the unit off, push the button again and return it to the out position.

12V Trigger Input

An input jack for connecting the wires carrying a +12 volt trigger signal from a Rotel preamp or surround sound processor to turn the unit on and off.

The TRIGGER INPUT accepts any control signal (AC or DC) ranging from 3 volts to 30 volts. Use a cable with mono 3.5 mm mini-plugs on both ends. The +12V DC signal appears at the "tip" connector.

12V Trigger Output

The 12V TRIG jack labeled OUT is used to pass the remote turn-on signal to another Rotel unit. Any 12V Trigger signal at the INPUT jack will be passed through to the OUT jack.

Connection Overview


Before continuing further to other sections in the manual, please make sure all the cable connections are made properly. Refer to figure 2.

NOTE: You must insert the Wi-Fi dongle (or wire adaptor) to the ETHERNET port on the rear panel. The unit will first search for available networks before allowing access to DAB and FM functions. If networks are not available, the unit will display "Network Error". FM and DAB functions will operate normally after the initial network search.

DAB/FM Broadcasting

Please use the supplied indoor antenna to connect the DAB and FM connector on the rear panel. To receive the best FM signal, make sure there is enough room for the T-shaped indoor antenna to fully extend. Eyelets at both ends of the T allow tacking the antenna to a wall if desired. Experiment with different positions to maximize reception.

DIGITAL INPUT-AUX

The unit can receive digital music signal from other sources and convert them to analog signals then output to a pre-amplifier or processor connected through OUTPUT  jacks. There are two connector on the AUX Digital Input area on the rear panel, labeled with coaxial and optical. Connect the coaxial or optical output of your source to the coaxial or optical input of the unit.

Network Connection

Use the Rotel supplied a USB Wi-Fi (Wired) dongle. Connect it to the USB socket on the rear panel labeled ETHERNET. The unit has been configured to work with the supplied USB dongle. No additional software/setup is required. The unit is now ready to connect to your wireless network or LAN. Refer to Internet Radio section for detailed setup.

NOTE: This Rotel model is design to work only with the supplied dongles. Please use the ones that come with the Rotel unit.

Computer I/O

This unit can be operated from a computer with audio system control software from third-party developers. This control is accomplished by sending operating codes from the computer via a hard-wired RS-232 serial connection. This model can be updated using special software from Rotel.

For additional information on the connections, cabling, software, and operating codes for computer control or updating of the unit, contact your authorized Rotel dealer.

USB Connection

The socket on the front panel below the POWER Switch is for USB connection. Music storage devices can be accessed through this input. Music storage devices such as MP3 players, iPod, USB memory sticks or any other form of memory devices with USB interface can be connected through the front USB socket and the unit will automatically search music files from the connected storage device.

NOTE: This model uses USB class 2.0 memory storage to access music files. The unit can playback music files stored on storage devices that are compliant with USB 2.0 standard. However, it will not operate with devices that require additional drivers.

OUTPUT

The unit outputs a stereo analog signal. Use the supplied audio cable to connect it with input jacks of your pre-amplifier or processor. Be careful and make sure that connections correspond to each other. Right channel output must be connected to right channel of pre-amplifier's or processor's right channel and vice versa.

Internet Radio Quick Start

What you need before starting

Before you can use your Internet radio, you need the following:

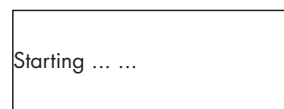
- A broadband Internet connection.
- Access point to internet through wireless LAN. (wired LAN connection is also possible with a Rotel supplied USB Ethernet adaptor)

With wireless LAN connection, internet radio should work within 100 metres of the wireless access point, subject to the router/Wi-Fi gateway being placed in the optimum area for your location. The user can confirm the WiFi Strength under the settings menu. (Network->Settings->WiFi Strength)

Make sure that your LAN is connected properly and is able to access the internet. To access internet radio stations an internet connection is required.

First Time Connection To The Network

Plug in the USB Wi-Fi dongle to the rear USB port and push the POWER button to power up this unit. The display on the front will light up and display:



After a few seconds, it start to scan network.

If it can not find one the display will say:



When the radio finds your network, it displays the ESSID for the access point on the screen – this is a name that is allocated to the access point by the person who set up the network – for example:



It is possible, and in some locations highly likely, that your unit will find more than one wireless access point if using wireless connection, in which case you can choose which one you want to connect to. Turn the knob on the panel to see the ESSID for each access point the radio has found.

If the screen displays "Enter WEP key" or "Enter WPA key" then the network is using one of the encryption systems, Wired Equivalent Privacy (WEP) or Wi-Fi Protected Access (WPA). Please obtain the access code from the person who set up your wireless network, or check the user manual of your router for this information. Input the code into the unit to gain access to the wireless LAN.

Note: If you would like to use a static IP address, or if the unit can not automatically get an IP address, then please see the 'Network config' section under the 'Settings' section at the end of the manual.

Choosing A Radio Station

Once a network is found and the network connections made, The top-level menu will be displayed, please select "Internet Radio", the display will show as

```
<  Internet Radio  >
      Media Player
      FM
      DAB
```

```
<      Location      >
      Genre
      Search
```

Now you can select internet radio stations to listen to by turning and pushing the knob through one of the options below.

<LOCATION> enables you to choose radio stations provided in the specific area and countries:

```
<      Africa      >
      America
      Asia
      Caribbean
```

```
<  XXX1 LIVE RADIO  >
      XXX2 LIVE RADIO
      XXX3 LIVE RADIO
      XXX4 LIVE RADIO
```

1. Turn the push select knob until the display shows the area and country you want, then press on the knob.
2. Turn the knob until the display highlights the desired station. Push knob to select.
3. Wait until the unit connects to that station.

<GENRE> enables you to choose radio stations according to their content, for example Classic Rock, Sport, News, etc.

```
<      80S      >
      90S
      Adult
      Adult contemporary
```

```
<  XXX1 LIVE RADIO  >
      XXX2 LIVE RADIO
      XXX3 LIVE RADIO
      XXX4 LIVE RADIO
```

1. Turn the knob until the display highlights the type of content desired, then press the "push select" knob to select.
2. Turn the knob to highlight the station desired, then press knob to select.
3. Wait until the radio connects to that station.

<SEARCH> enables you to search for a specified type of radio with a short keyword.

```
Station Name
END <> A BCDEFGHIJKLNO
      ART
```

```
xxx ART xx Radio1
x ARTxx xx Radio2
ARTxxxx xx Radio3
```

1. Turn the knob until the display moves to the character to input, then press the knob to select.
2. Repeat step 1 to input the complete keyword. Select "END" to confirm the keyword or press the REPLY key.
3. Press the knob to enable searching. The display will show stations which match the keyword.
4. Turn the knob to highlight the desired station, press knob to select and connect to that station.

Note: Internet Radio stations and other music services can be easily set up at www.rotelradio.com

Internet Radio Station Playing

After connecting to a station, the display will display station name, type of audio file and bit rate.

```
BBC RADIO
BUFFERING  xx%
```

```
BBC RADIO
xxx kbps WMA XX:XX
```

Storing a radio station in a preset

While a radio station is playing, hold down the memory button [5], then press the number preset to assign from numeric pad [4], the display will show

```
BBC RADIO
xxx kbit WMA
M Preset #
```

```
Assign to Preset
#
```

Store this current radio station into the preset number, and you can store up to 30 preset radio stations for FM/DAB/Internet Radio.

Playing a preset radio station

While a radio station is playing, you can switch to other preset stations as below:

1. From the numeric pad [4], press number button of the preset number for desired station. Or.

2. Press QUEUE [9] button to call out preset number and corresponding station, turn the knob to choose the station, then press the knob to select it. The display will show as

```
01 preset radio 1
02 preset radio 2
> 03 preset radio 3
04 preset radio 4
```

Press QUEUE button again to exit the queue menu and back to playing status.

Note: You can review stored radio stations by using the Queue feature. This will help you avoid accidentally overwriting a preset.

Media Player Quick Start

The Media Player feature allows you to play audio files (AAC, AIFF, AU, FLAC (CD quality 16 bit) , MP3,WAV and WMA (except lossless)) and playlists (M3U) created by your computer's Media Player, such as Window Media Player 11. It has been verified to work on Windows 2000, Windows XP and Windows Vista.

Note: File sharing may need to be enabled on your computer, and not all Media Players will allow sharing of music files. Please refer to your computer's manual for instructions.

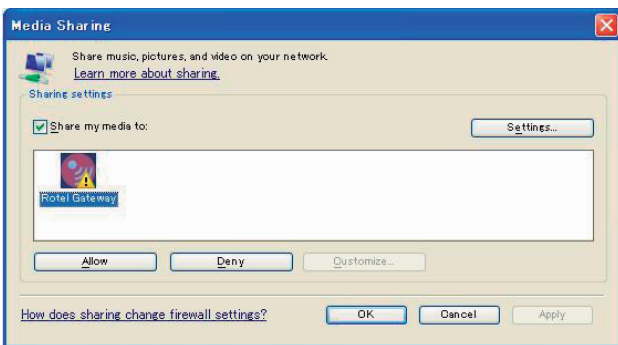
UPnP Servers

Setting up UPnP Server in PC

1. Use Windows Media Player 11 (or 12 if you use Windows 7) to setup the PC as an UPnP Server, click the 'Library' tab from Windows Media Player 11 and select 'Media Sharing' to open the 'Media Sharing' window to set the option.

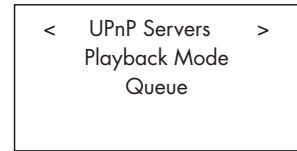


2. Your PC will now prompt you that a device has attempted to connect to your UPnP server. Please click Allow button.



Note: As of this writing, Windows Media Player 11 does not support AAC decoding used by Apple as the default selection in iTunes. We recommend that you change the default import setting to WAV, AIFF, or MP3 formats for maximum compatibility across many devices. You can set Windows Media Player to mirror your iTunes folders. Windows Media Player 12 (for Windows 7) does support AAC.

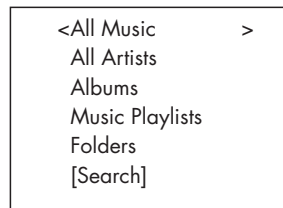
3. Go into 'Media Player' menu, and select 'UPnP Servers' sub menu by turning and pressing the knob, The unit will scan for all available UPnP servers. It will display '[Empty]' if no UPnP servers are found.



Play media files using UPnP Server.

1. After a successful scan, select your UPnP server by rotating the knob if there is more than one UPnP server, highlight, then press the knob to select the desired server.

2. RDG-1520 will list the options or folders available. This varies depending on the setup of your music server, and version of software you are using. It will typically show the following menus.



You can search for songs by scrolling through the All Music option or search for specific artists using All Artists or specific albums using Albums. In each case, you can drill down to the song level.

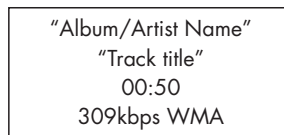
Enter [Search] function and the following menu will be displayed.

Then enter either Artists, Album or Music sub menus. You can enter a



letter or letters the Artist/Album/Music starts with. Example, enter "M" in Artists, then press REPLY key to start searching. All artists in your library starting with the letter "M" will be returned.

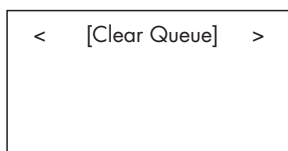
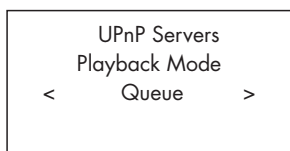
3. Once the desired track is found, push the knob to select. The selected track will be displayed on the menu as the unit attempts to connect to the music server. The information displayed on the Rotel unit depends on the information contained in the track, it will typically show the following.



Note: Using the QUEUE feature, A short press on SELECT for any song or album will start that selection playing. You can also create a custom QUEUE to create a song mix by holding the SELECT button for 5 seconds. The selected track(s) will be added to the QUEUE and will be played in the order selected. Push QUEUE button to call up tracks waiting to be played. A 5 second push on the STOP button will remove specific songs from the QUEUE. You can clear QUEUE by pressing the QUEUE button and selecting CLEAR QUEUE.

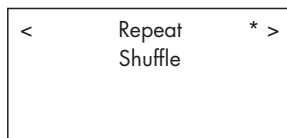
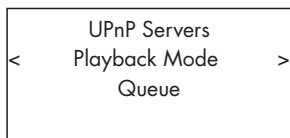
Clear Queue

You can clear QUEUE by pressing the QUEUE button and selecting [Clear Queue] or by going into QUEUE menu from the Media Player submenu.



You can clear individual tracks in QUEUE by selecting the track and press STOP key for 5 seconds.

Playback Mode



Turn the knob to select sub-menu 'Media Player' ->'Playback Mode', there are 2 sub-menu, "Repeat" and "Shuffle". Select either Repeat, Shuffle or both. A mark will indicate the selection made.

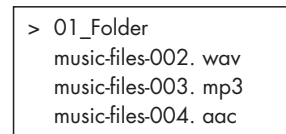
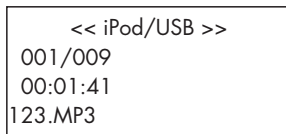
REPEAT: Tracks are played one after another and will start from the first track again when the last track is finished.

SHUFFLE: Plays tracks in random.

Note: If both REPEAT and SHUFFLE are on, The unit will first play the list in random, after all tracks are played one time, it will continue to play the list in random until STOP is pressed

Note: Using shuffle feature with large music libraries may not be possible or may take an excessively long time. We recommend that you create shorter playlists in Windows Media Player and then shuffle these.

iPod/USB Connection Quick Start



USB Storage Device Connection

1. Plug your USB storage device containing music files, or through a USB adaptor into the front panel's USB interface.

2. Press USB button on the front panel to enter iPod/USB mode. And the unit will automatically search music files from the root directory. Once the directory is found, the unit will start playing. The display shows song's information, such as name, time, tracks.:

3. If your music files are in sub directories, turn the knob to display all directories. Turn and press the knob to enter the desired directory. Then look for the desired music files turning and pressing the knob.

4. Press BACK button to return previous menu and select another directory.

iPod/iPhone Connection

1. Apple's iPod/iPhone can be connected via the iPod's USB cable to the USB front socket.

2. The iPod/iPhone will send a digital music signal to the unit. All operations can be made from the iPod/iPhone. Only simple commands can be made through the Rotel unit as explained below.

3. The iPod/iPhone screen will remain active while connected to the unit. If no operations are made from the iPod/iPhone for an extended period, the screen will turn to "charging".

PlayBack Control Buttons

1. Use the STOP button to stop playback.
2. Use the PAUSE button to either pause a currently playing track or to restart a currently paused track or to restart a stopped track.
3. Use the SKIP- button to start playback of the previous track in the queue.
4. Use the SKIP+ button to start playback of the next track in the queue.
5. Push and hold the STOP button for 5 seconds to safely remove the USB device from the unit.

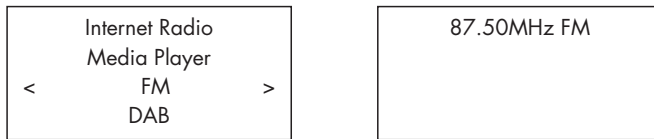
Note: The Rotel unit will operate with iPhone 3GS, iPhone 3G, iPod Classic, iPod touch 2G, iPod Nano 2G, iPod Nano 3G, iPod Nano 4G, and iPod Nano 5G.

FM RADIO Quick Start

Before listening to FM radio, make sure that the FM antenna have been properly connected, and the correct FM format has been selected. Go into 'Settings' menu and select FM tuner region.

FM Radio Station Playing

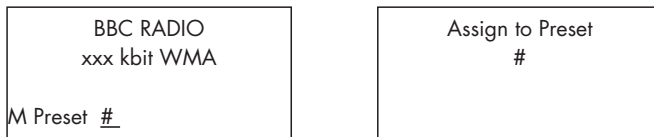
1. Select FM Button from the front panel. Or keep pressing BACK button to return to top-level menu. Turn and press the knob to select FM menu. The display will show as



- Turn the knob to change the frequency of radio station.
- Use the scan buttons ►► and ◀◀ on the remote unit to auto search for FM stations.
- Use track buttons on the remote ►► and ◀◀ to manually search for FM stations.

Storing a radio station in a preset

While a radio station is playing, hold down the memory button [5], then press the number of preset assigned from numeric pad [4], the display will show, (also it can be done by the remote unit with buttons MEM, numeric pad)

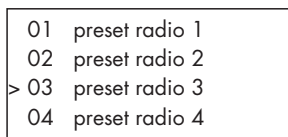


Store this FM radio station into the preset number. Up to 30 preset FM radio stations may be stored.

Playing a preset radio station

When a radio station is playing, you can switch to other preset station in one of the following two ways.

- From the numeric pad [4], press preset number of the desired station.
- Press QUEUE [13] button to call out preset numbers and corresponding station. Turn the knob to choose the desired station, then press the knob to select it. The display will show as



Press QUEUE button again to exit the queue menu and back to playing status.

DAB RADIO Quick Start

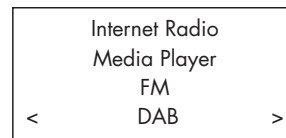
Make sure that your local area can receive Digital Audio Broadcast (DAB) broadcasting signal. Before using this feature, please go to the Settings Quickstart section for DAB setting to select your DAB REGION and scan available DAB stations.

After setting up, press the DAB button on the front of the panel, or select DAB menu from the top-level menu to enter this feature. Select stations to listen to by turning and pressing the knob.

DAB channels are categorized into ensembles, which are also known as multiplexes. Each multiplex provides a number of stations and each service contains a primary service that can contain secondary services. DAB technology allow broadcasters to transmit additional data along with the audio, which can include other audio channels, text and even images and computer data in the future.

DAB Radio Station Playing

1. Select DAB Button from the front panel. Or keep pressing BACK button to return to the top-level menu, turn and press the knob to select DAB menu. The display will show as



The unit will scan for available DAB stations. Select the desired station with the knob.

Storing a DAB station in a preset

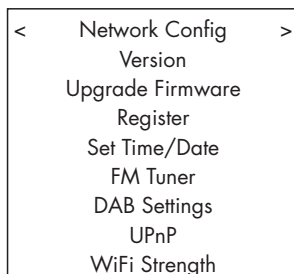
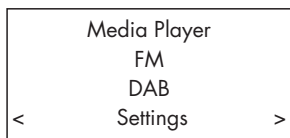
While a DAB station is playing, hold down the memory button [5], then press the number of preset assigned from numeric pad [4], the display will show. (also it can be done by the remote unit with buttons MEM, numeric pad) Stores this DAB radio station into the preset number. Up to 30 preset DAB radio stations may be stored.

Radio Station Presets

FM,DAB and the Internet have 30 Pre-set Stations a total of 90 stations can be logged in the unit. Many more stations can be stored on line at your My Stuff account.

Note: For easier sorting, only the stations that are log in as Pre-sets will be visible. Each station will be marked with an F for FM, D for DAB and I for Internet Radio presets.

SETTINGS OVERVIEW

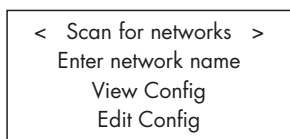


Keep pressing the BACK button to back to the top-level menu. Select the Setting menu to enter its sub-menu by turning and pressing the knob, it has 9 setting sub-menus. Turn the knob to find hidden menus.

Network Config

1. Scan for networks (only for wireless connection)

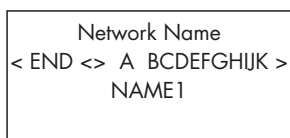
Turn and push the knob to select this menu. The display will show "Scanning", which will take a few seconds. Once the network is found, the display will show the network ID. Turn the knob to select, push to confirm.



2. Enter network name (only for wireless connection)

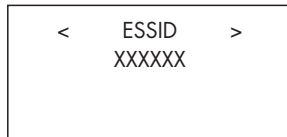
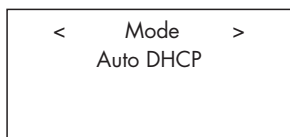
If the unit can not find any networks, the network ESSID can be entered manually.

Use the knob to keep selecting letters of the device name by turning and pressing, and select "END" or hit REPLY on front panel or remote to confirm the name.



3. View Config

Show current network configuration details. Turn the knob to see next/previous page of "Mode"->"ESSID"->"MAC Address"->"IP Address"->"Netmask"->"Gateway"->"DNS Servers". Display as below:



4. Edit Config

This menu can be used to edit the current network configuration. This menu is useful for entering a static IP address. Select this function with the knob and enter the static IP address, MAC address, DNS of the selected network.

To enter the value, press knob, then rotate the knob to adjust the value up or down. Press again to enter the value and move on to the next field. Continue until all information has been entered.

5. Signal Warning (only for wireless connection)

Select YES or NO to enable or disable warning of low Wi-Fi signal.

Version

This menu displays software and hardware information of the unit.

Upgrade Firmware

Use this option to download new firmware for the internet radio. If new firmware is available, there will be a prompt to download.

Note: At this stage, you can press the BACK button to cancel the firmware upgrade. A firmware upgrade may take several minutes, do not switch off the power to the unit or put it into standby until the operation is complete, otherwise, the unit may become permanently damaged. Upgrading can take 15 to 60 mins, depending on the speed of your internet connection.

Register

This will display a key that can be used to register the unit on the Rotel Radio Customer portal: www.rotelradio.com

Set Time/Date

Set you local time and date. Push knob to start entering value, rotate knob to change value. Press again to confirm value entered and move on to the next field.

FM Tuner

Select the FM Tuner region with this function.

DAB Setting

There are 3 sub menus: Scan, Clear List, DAB Region. Please select the menu by turning and pressing the knob.

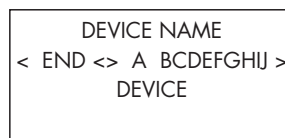
"Scan" will scan for all available DAB service, it will display list of service name when successful, or say "no services found" if DAB broadcasting is not available.

"Clear List" will clear available service list found by "Scan".

"DAB Region" will show regions that provide DAB service, you can select the desired region by turning and press the knob.

UPnP

Use this setting to set any UPnP device name. This is the name that your music server will pickup in Media Player mode. Default name is Rotel Gateway. Use the knob to keep selecting letters of the device name by turning and pressing, and select "END" word to confirm the name.



WiFi Strength

Shows a percentage to indicate the WiFi strength.

Configure “My Stuff”

Register an account on <http://rotelradio.com> website

A personalized menu “My Stuff” can be setup in the top level menu.

Open the website, <http://rotelradio.com>, from your internet browser. Please enter the registration key, this can be found in ‘Settings > Register’ menu. Enter this registration key into the website and follow the instructions to setup an user name and password. Remember the user name and password, you will need this to access the site.

After logging into your account, you will be able to edit your information for ‘My Stations’, ‘My Streams’, ‘My Podcast’ and ‘My Radios’.

Follow the instructions on the website to personalize your menu.

Configure “My Stations”

There are an enormous choice of stations that are available in the database from the website. Please follow instructions on the website to search for stations. When search results are displayed, there will be a link to ‘Add to my stations’, Click on this and the station selected will be added to My Stations. A new top level menu ‘My Stuff’ will appear on the display, with a sub-menu ‘My Stations’.

After the initial registration, you can add to ‘My stations’ while connected to a radio station by pressing the REPLY key. The display will ask if you want to add selection to ‘My stations’ press the push select knob to add selection.

Note: You may further organize your stations into FOLDER (for instance JAZZ, ROCK, OPERA etc.) These FOLDERS will be displayed on your Rotel unit.

Configure “My Streams”

While logged into your website account, you can add your own internet radio streams to the ‘My Streams’ section which will be listed under ‘My Account’.

Click on ‘My Streams’, a prompt will appear to enter the station’s name and its media stream URL. The media stream URL should be a link to the website’s actual audio stream.

Note: ‘My Stuff’ menu and stations under ‘My Stations’, ‘My Streams’ will appear after the unit has updated the stations list. Please power OFF then ON and enter ‘Internet Radio’ from the top level menu for the unit to update the stations list.

Remote Unit Advanced Buttons

Setup menu

To enter the setup menu, press the SETUP button on the remote control and you will see the following display:

```
< 1 DIMMER >
  2 FACTORY DEFAULT
  3 VERSION
  4 ANTENNA SELECT
  5 EXIT
```

1. DIMMER controls the brightness of the front panel display, it can be dimmed with seven steps. You can access this control directly with the DIM button on the remote control.

2. FACTORY DEFAULT sets the unit into the original state as when it left the factory. Presets and network configurations will be lost, and sets the remote code 1 (see below).


3. VERSION shows this unit’s version.

4. ANTENNA SELECT choose AUTO(default), FM or DAB antenna.

5. EXIT returns to previous menu.

Second Remote Code

The factory setting is remote code 1. If you find that the remote is conflicting with other Rotel products, you can change to remote code 2 with the following steps:

1. While pointing the remote at the unit, press on the remote control ‘FM’  and ‘2’ keys at the same time. Release the ‘FM’ key and continue to press the ‘2’ key for 5 seconds. The unit will show ‘Audio Custom Code 1-> 2’.

2. Repeat the above procedure and press ‘1’ key instead of ‘2’ to change the unit back to Code 1.

3. The unit remote keys, such as PLAY, STOP, PAUSE, use Rotel’s standard codes for CD players. If you find that this is conflicting with your Rotel CD player, press ‘CD’ and ‘2’ keys at the same time. Release ‘CD’ key and continue to press ‘2’ key for 5 seconds. The display will show ‘CD Custom Code 1 -> 2’.

4. Repeat step 3 above and press ‘1’ key instead of ‘2’ to change the unit back to Code 1.

Troubleshooting

Most difficulties in audio systems are the result of incorrect connections, or improper control settings. If you encounter problems, isolate the area of the difficulty, check the control settings, determine the cause of the fault and make the necessary changes. If you are unable to get sound, refer to the suggestions for the following conditions:

Power Indicator Is Not Lit

The power indicator should be lit whenever the unit is plugged into the wall power outlet and is pushed in. If it does not light, test the power outlet with another electrical device, such as a lamp. Be sure the power outlet being used is not controlled by a switch that has been turned off.

Network Does Not Work

If you have trouble connecting to your wireless network, check your network setting carefully, these steps may help to resolve the problem.

1. Confirm that a Wi-Fi network works, ie, PC can access the Internet using the same network.
2. Check that a DHCP server is available, or that you have configured a static IP address on the unit. Please refer to Network Config section.
3. Check that your network's firewall is not blocking any outgoing ports.
4. Do a hard power off (unplug the AC mains) and let the unit restart the network scanning cycle.
5. Use an USB extension cord to move the WiFi dongle up higher or to a different location to maximize reception.

No Sound

1. Check the cables between the output and the pre-amplifier inputs, be sure they are connected properly. Refer to Fig. 2.
2. Music played from Internet Radio stations are affected by the speed of your internet connection. If you find that music is cutting out regularly, contact your internet service provider.
3. Make sure the station you selected is operating at the current hour. The station can be broadcasting from a different time zone.
4. Please insert the Wi-Fi dongle (or wired adaptor) to the ethernet port on the rear panel even if no networks are available. After power ON, the unit will look for available networks before allowing the user to access FM and DAB features.

Glossary

Bit rate – Speed of data transfer – how many bits of information are sent each second.

Buffering – data downloading and being assembled before playback.

Codec – [Coder/Decoder] software capable of encoding and/or decoding a digital data stream or signal.

Data Encryption – the encryption of data for security purposes. For wireless networks this is normally WEP and WPA.

DHCP [Dynamic Host Control Protocol] – A protocol for assigning IP addresses to devices on a network.

DNS Server – A remote server that provides the translation of web addresses into the corresponding numeric IP addresses.

ESSID – [Extended Service Set Identifier] The ESSID is a unique identifier for your wireless network.

Ethernet – Network technology for local area networks. Cat5 cable carries information between computers at a rate of 10/100/1000 megabits per second.

File format – The type of file e.g. a music file in the format of .mp3.

File Server – A computer or device that provides workstations on a network with controlled access to shared files.

Firmware – embedded software in a device that provides the devices with operational instructions.

Gateway – The access point from LAN to WAN.

Internet – a computer network consisting of a worldwide network of computer networks.

IP Address – is a numerical label that is assigned to devices in a computer network.

ISP – Internet service provide.

Kbps – Short for kilobits per second, a measure of data transfer speed.

LAN – [Local Area Network] a local computer network for communication between computers.

MAC – [Media Access Control] is a unique identifier assigned to network adapters or network interface cards by the manufacturer for identification.

Modem – [Modulator/Demodulator] device used to connect computers by a telephone line.

Network – A system of interconnected electronic components or computers.

Network adapter – A hardware device, installed inside computers that connect computer devices together to create a network.

Podcast – An audio file delivered via an RSS feed over the Internet to a subscriber.

Router – A device that joins multiple networks or computers together.

RSS feed – [Really Simply Syndication feed] used to publish content on the web which people can then subscribe to and receive updates.

Server – A computer that provides client computers with access to files and printers as shared resources on a computer network.

Subnet mask – A method of splitting IP networks into subgroups.

UPnP – [Universal Plug and Play] a method of auto configuration used in devices such as PCs, peripherals, wireless devices and intelligent appliances.

URL – [Uniform Resource Locator] the format of the address for a particular page of a website.

USB – [Universal Serial Bus] Connection commonly used with computer peripherals.

WAN – [Wide Area Network] computer network that spans a wider area than a local area network e.g. the Internet.

WEP – [Wired Equivalent Privacy] a wireless security protocol to prevent access to the network by “intruders” using similar wireless LAN equipment and capture of wireless LAN traffic through eavesdropping.

WPA – [WiFi Protected Access] a wireless security protocol that replaced the weaker WEP.

WiFi – [Wireless Fidelity] – a radio frequency standard that is used to connect devices, such as computers and iPods, together using a wireless connection.

Specifications

FM Tuner

Usable Sensitivity	22.2dBf
50dB Quieting Sensitivity	27.2dBf(mono)
Signal to Noise Ration (at 65 dBf)	63 dBf (mono)
	60 dBf (stereo)
Harmonic Distortion (at 65 dBf)	0.2% (mono)
	0.3% (stereo)
Frequency Response	10 Hz-15kHz, ± 3 dB
Stereo Separation	
(100Hz/1kHz/10kHz)	40dB/45dB/35dB
Output level	1.1V
Antenna Input	75 ohms unbalanced

DAB Tuner

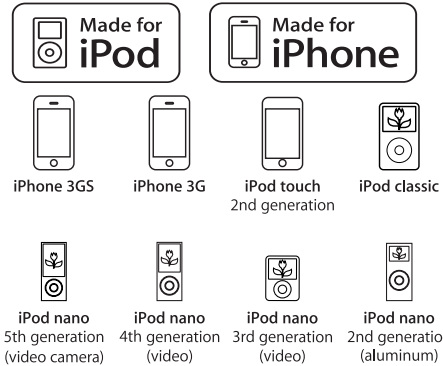
Sensitivity	-80dBm
Tuning Range	Band III
	(174-240MHz)
Audio Data Rate	224Kbps (Max)
Frequency Response	20 - 20KHz +/- 1.0dB
Analog Output	2.1V at 0dBFS
Antenna Input	75 ohms F connector

General

Network connection	802.11b/g
Security	WEP, WPA1 (TKIP)
	WPA2 (TKIP)
File formats (UPnP Music Server)	AAC, MP3,
	WMA (except lossless)
	OGG vorbis, WAV, AIFF,
	and AU.
Power consumption	12 watts
Power Requirements (AC)	120V, 60Hz(USA)
	230V, 50Hz(Europe)
Weight	6.5 kgs (14.33 lbs)
Dimensions (W x H x D)	431 x 99 x 312 mm
	(17x3 ³ / ₈ x12 ¹ / ₄ in)
Front panel height	2U (3 ¹ / ₂ in)

All specifications are accurate at the time of printing.
Rotel reserves the right to make improvements without notice

Rotel and the Rotel Hifi logo are registered trademarks of The Rotel Co., Ltd. Tokyo, Japan.



"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

Windows, Windows XP, Windows 2000, Windows Vista, Windows 7, Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

"This product includes technology owned by Microsoft Corporation and under a licence from Microsoft Licensing GP. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft Corporation and/or Microsoft Licensing, GP as applicable."

PRECAUCION

RIESGO DE ELECTROCUCION

NO ABRIR

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE RECIBIR UNA DESCARGA ELECTRICA, NO QUITAR LA CUBIERTA SUPERIOR. NO HAY COMPONENTES MANIPULABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR DEL APARATO. CUALQUIER OPERACION DE MANTENIMIENTO DEBE SER LLEVADA A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO.

Este símbolo sirve para alertar al usuario sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato susceptibles de constituir un riesgo de electrocución.

Este símbolo sirve para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes relacionadas con el funcionamiento y el mantenimiento (servicio técnico) tanto en este manual como en la literatura que acompaña al producto.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

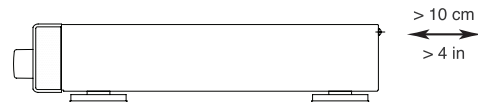
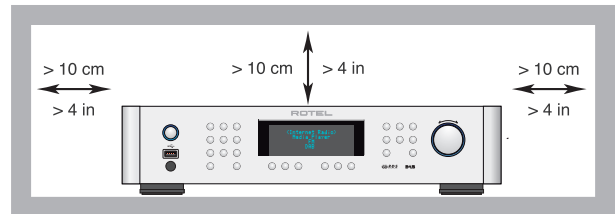
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



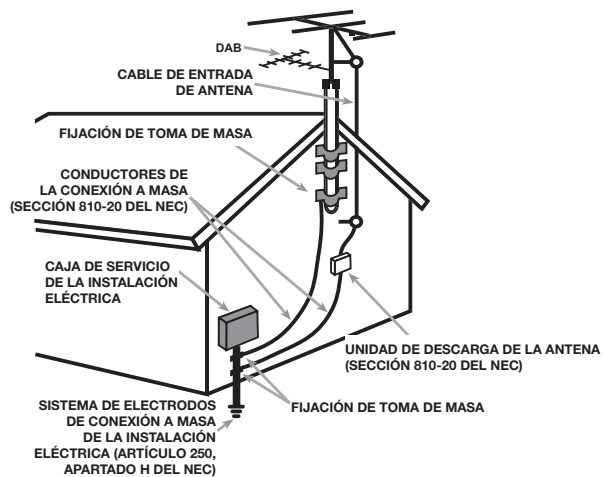
Los productos Rotel están diseñados para satisfacer la normativa internacional en materia Restricción del Uso de Sustancias Peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos y electrónicos y la eliminación de Residuos Procedentes de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo del carro de la basura tachado indica la plena satisfacción de las citadas normativas y que los productos que lo incorporan deben ser reciclados o procesados debidamente en concordancia con las mismas.



Este símbolo significa que el aparato está doblemente aislado, por lo que no requiere ninguna conexión a tierra.



CONEXIÓN A MASA DE LA ANTENA EN CONCORDANCIA CON EL ARTÍCULO 810 DEL NATIONAL ELECTRIC CODE: "APARATOS DE RADIO Y TELEVISIÓN"



NOTA IMPORTANTE

La conexión COMPUTER I/O debería ser realizada únicamente por personal autorizado.

Información Referente a la FCC

Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias en comunicaciones de radio o televisión.

Sin embargo, no se garantiza que la citada interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción (TV, radio, etc.).
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente del que alimenta al receptor.
- Consulte a su detallista o a un técnico en radio /TV experimentado en caso de que necesite ayuda adicional.

Precaución

Este dispositivo satisface parte del Apartado 15 de la Normativa FCC, estando sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias molestas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas susceptibles de influir negativamente en su funcionamiento.

NOTA PARA INSTALADORES DE SISTEMAS DE TELEVISIÓN POR CABLE ("CATV"):

Recuerde, a quien instale el sistema o la antena CATV, el Artículo 820-40 del NEC ("National Electric Code"), en el que suministran líneas de actuación para llevar a cabo una adecuada conexión a masa y, en concreto, se especifica que el cable utilizado para la misma deberá ser conectado al sistema de conexión a masa del edificio. Ver al respecto el diagrama de instalación que figura en la página anterior.

NOTA: Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias en comunicaciones de radio o televisión. No se garantiza que tal interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente.
- Consulte a su distribuidor autorizado de productos Rotel en caso de que tenga cualquier otra duda.

Instrucciones Importantes Relacionadas con la Seguridad

ADVERTENCIA: No hay componentes manipulables por el usuario en el interior del aparato. Cualquier operación de mantenimiento debe ser llevada a cabo por personal cualificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. No permita que ningún objeto extraño penetre en el interior del aparato. Si el aparato está expuesto a la humedad o algún objeto extraño penetra en su interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la red eléctrica. En caso de que fuera necesario, envíe el aparato a un especialista cualificado para su inspección y posterior reparación.

Lea todas las instrucciones del presente manual antes de conectar o hacer funcionar el aparato.

Conserve este manual cerca de usted para el caso de que necesite revisar las instrucciones de seguridad que se indican a continuación.

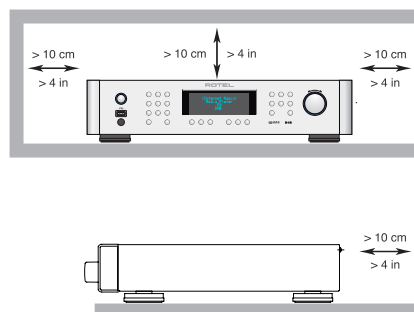
Tenga siempre en mente las advertencias y la información relativa a seguridad que figuran tanto en estas instrucciones como en el propio aparato. Siga al pie de letra todas las instrucciones relacionadas con el funcionamiento del mismo.

Limpie el exterior del aparato únicamente con una gamuza seca o un aspirador.

Debería dejar unos 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.

No coloque nunca el aparato sobre una cama, un sofá, una alfombra o una superficie similar susceptible de bloquear las ranuras de ventilación. Si el aparato está ubicado en la estantería de una librería o un mueble, debe haber suficiente espacio a su alrededor y ventilación en el mueble para permitir una refrigeración adecuada.

Mantenga el aparato alejado de radiadores, estufas, cocinas o de cualquier otra instalación que produzca calor.



ADVERTENCIA: El conector para el cable de alimentación del panel posterior hace las funciones de dispositivo de desconexión de la red eléctrica. En consecuencia, el aparato debe colocarse en una zona abierta que permita un fácil acceso a dicho conector.

El aparato debe ser conectado únicamente a una fuente de alimentación del tipo y tensión especificados en su panel posterior (230 V/50 Hz para los países de la Comunidad Económica Europea y 115 V/60 Hz para Estados Unidos).

Conecte el aparato a una toma de corriente eléctrica únicamente a través del cable de alimentación polarizado de dos clavijas suministrado de serie o un equivalente exacto del mismo. No modifique de ningún modo dicho cable. No intente desactivar los terminales destinados a la conexión a tierra o polarización. El cable debería ser conectado a una toma de corriente eléctrica de dos terminales que se adapten perfectamente a las clavijas del cable de alimentación del aparato. No utilice ningún tipo de cable de extensión.

El cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión del aparato. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, debería retirar dicho cable de la toma correspondiente (situada en el panel posterior del aparato). El testigo luminoso de posición de espera ("standby") no se activará para indicar la desconexión del cable de alimentación. Este dispositivo de desconexión deberá permanecer accesible en todo momento.

No coloque el cable de alimentación en lugares donde pueda ser aplastado, perforado, doblado en ángulos críticos, expuesto al calor o dañado de algún modo. Preste particular atención al punto de unión entre el cable y la toma de corriente y también a la ubicación de esta última en el panel posterior del aparato.

El cable de alimentación debería desconectarse de la red eléctrica durante tormentas con fuerte aparato eléctrico o cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un largo período de tiempo (por ejemplo durante las vacaciones de verano).

Este aparato debería ser conectado a una toma de corriente eléctrica equipada con una toma de tierra.

Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.

Utilice el aparato únicamente con una carretilla, un soporte, un mueble o un sistema de estantes recomendado por Rotel. Tenga cuidado cuando mueva el aparato junto con el mueble o pie que lo soporte ya que en caso de caída podría lastimarse.

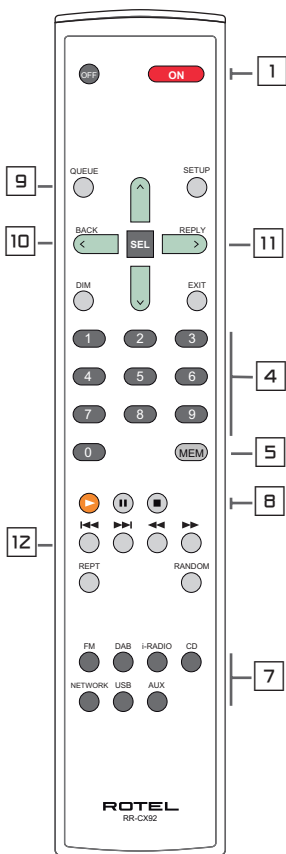
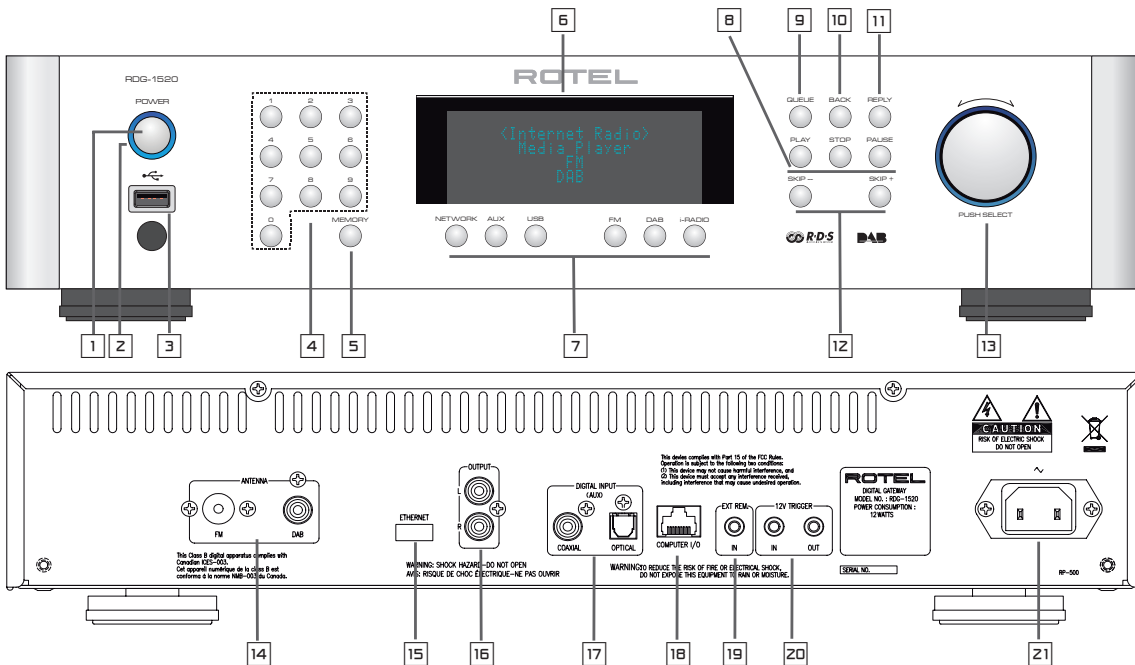


Deje inmediatamente de utilizar el aparato y envíelo a un servicio técnico cualificado para su inspección/repelación si:

- El cable de alimentación o alguna clavija del mismo ha sido dañado.
- Han caído objetos o se ha derramado líquido en el interior del aparato.
- El aparato ha sido expuesto a la lluvia.
- El aparato muestra signos de funcionamiento inadecuado.
- El aparato ha sido golpeado o dañado de algún modo.

Las pilas del mando a distancia no deberían ser expuestas a fuentes de calor excesivo tales como luz solar directa, fuego o cosas por el estilo.

Figure 1: Controles y Conexiones



Botones comunes del Panel Frontal y el Mando a Distancia

- 1, 2 : Botones de puesta en marcha/desconexión
- 3 : Toma USB para reproductor de iPod/MP3
- 4, 5 : Ajuste y recuperación de preselecciones
- 6 : Visualizador de funciones
- 7 : Selección de la fuente de música
- 8 : Botón de reproducción
- 9 : Cola (lista preseleccionada)
- 10 : Volver al menú superior
- 11 : Menú iRadio
- 12 : Pista anterior/siguiente
- 13 ^ SEL v : Navegar y Seleccionar

Conectores del Panel Posterior

- 14 : Antena de FM/DAB
- 15 : Ranura para Ethernet Wi-Fi
- 16 : Salida analógica
- 17 : Entrada digital
- 18 : Entrada/Salida para ordenador
- 19 : Entrada para control remoto externo
- 20 : Tomas para señal de disparo de 12 V
- 21 : Conector de alimentación

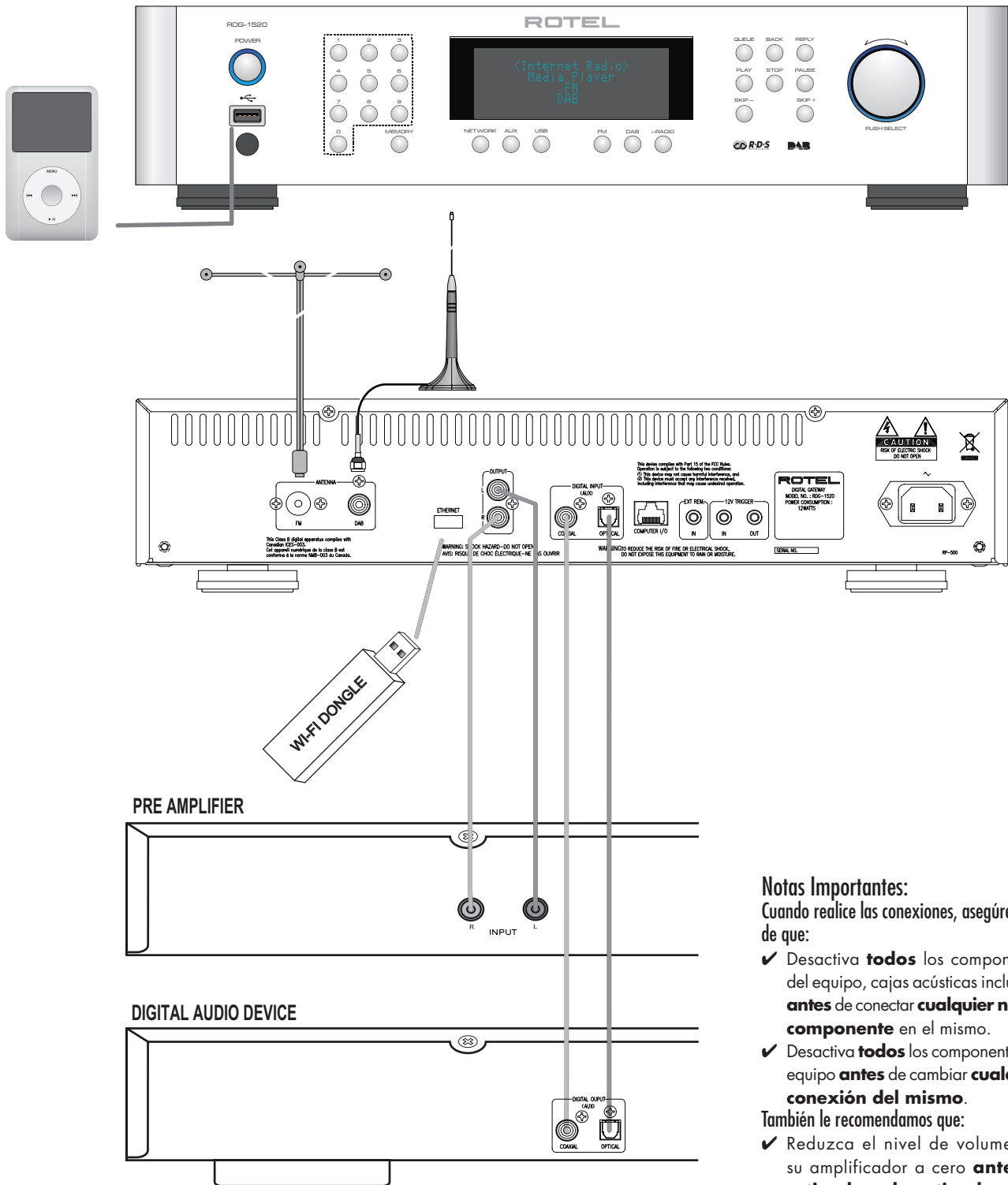
Botones avanzados del mando a distancia

- SETUP & EXIT : Entrar y Salir del menú Factory
- ◀ & ▶ : Búsqueda automática de emisoras de FM
- RANDOM/SHUFFLE : Modo de reproducción

Notas:

1. La mayoría de botones del mando a distancia duplican funciones del panel frontal. No obstante, algunos controles solamente son accesibles desde el mando a distancia, por lo que serán explicados por separado.
2. Los caracteres que figuran en el panel frontal explican las funciones realizadas por los controles correspondientes. Si lo desea, también puede utilizar las pertinentes teclas de control del mando a distancia. Por ejemplo, la operación alternativa de girar y pulsar el botón giratori 13 es pulsar los botones ^ y v y a continuación el botón SEL en el mando a distancia para seleccionar la función deseada.

Figure 2: Ilustración de las Conexiones



- Notas Importantes:**
 Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
 - ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.
- También le recomendamos que:
- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Índice

Instrucciones Importantes Relacionadas con la Seguridad	20
Figure 1: Controles y Conexiones	21
Figure 2: Ilustración de las Conexiones	22
Notas Importantes	22
Acerca de Rotel	23
Repaso – Los sintonizadores de radio por Internet/componentes digitales avanzados de Rotel	24
Radio DAB y FM	24
Radio de Internet	24
Acceso a redes	24
El sitio web Rotelradio – gestionando sus emisoras de radio favoritas	24
Reproducción desde iPod, reproductores de MP3 y memorias flash	25
Reproducción desde servidores conectados en red	25
Para Empezar	25
Características Relevantes	25
Algunas Precauciones	25
Ubicación	25
Alimentación y Control	26
Entrada de Corriente Eléctrica Alterna [21]	26
Conmutador e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha [1] [2]	26
Entrada para Señal de Disparo de 12 V [20]	26
Salida para Señal de Disparo de 12 V [20]	26
Repaso de las Conexiones	26
Emisoras de Radio DAB/FM [14]	26
Entrada Digital AUX [17]	26
Conexión a Redes [15]	26
Entrada/Salida para Ordenador [18]	26
Conexión USB [3]	27
SALIDA [16]	27
Radio por Internet – Inicio Rápido	27
Lo que usted necesita saber antes de empezar	27
Conexión a la red por vez primera	27
Elegir una emisora de radio	27
Reproducción de emisoras de radio por Internet	28
Guardar una emisora en una preselección	28
Reproducción de una emisora de radio preseleccionada	28
Reproductores Multimedia – Inicio Rápido	29
Servidores UPnP	29
Configuración de un servidor UPnP en un PC	29
Reproducción de archivos multimedia utilizando un servidor UPnP	29
Borrar Cola	30
Modo de Reproducción	30
Conexión iPod/USB – Inicio Rápido	31
Conexión de Dispositivos de Almacenamiento USB	31
Conexión de iPod/iPhone	31
Botones de Control de la Reproducción	31
Radio FM: Inicio Rápido	31
Reproducción de Emisoras de Radio FM	31
Guardar una emisora de radio en una preselección	31
Reproducción de una emisora de radio preseleccionada	32
Radio DAB: Inicio Rápido	32
Reproducción de Emisoras de Radio DAB	32
Guardar una emisora DAB en una preselección	32
AJUSTES: INICIO RÁPIDO	33
Configurar “My Stuff” (“Mis Aparatos”)	34
Configurar “My Stations” (“Mis Emisoras”)	34
Configurar “My Streams” (“Mis Descargas Directas”)	35
Botones Avanzados del Mando a Distancia	35
Problemas y Posibles Soluciones	36
Glosario	36
Características Técnicas	37

Acerca de Rotel

Nuestra historia empezó hace casi 50 años. A lo largo de todas estas décadas, hemos recibido cientos de premios por nuestros productos y satisfecho centenares de miles de clientes que se toman muy en serio, al igual que usted, sus momentos de ocio.

Rotel fue fundada por una familia cuyo entusiasta interés por la música le condujo a diseñar y construir componentes de Alta Fidelidad sin ningún tipo de compromiso. Esta pasión ha permanecido inalterada durante todo este tiempo, hasta el punto de que el objetivo de los fundadores de la compañía -proporcionar productos de la máxima calidad a melómanos y audiófilos independientemente de cuales sean sus posibilidades económicas- es compartido por todos sus empleados.

Los ingenieros de Rotel trabajan como un equipo compacto, escuchando y llevando a cabo el ajuste fino de cada nuevo producto hasta que satisface de manera exacta los estándares de calidad musical para los que fue diseñado. Para lograrlo, disponen de la máxima libertad para escoger los mejores componentes allí donde se encuentren. Le sorprenderá agradablemente encontrar exquisitos condensadores procedentes del Reino Unido y Alemania o semiconductores de Japón o Estados Unidos, mientras que los transformadores de alimentación toroidales son fabricados en la propia factoría de Rotel.

Todos nosotros nos preocupamos por nuestro entorno. Y a medida que se producen y posteriormente desechan más y más aparatos electrónicos, para un fabricante resulta especialmente importante hacer todo lo que le sea posible para poner a punto productos que tengan un impacto negativo mínimo en los vertederos de basura y las capas freáticas.

En Rotel estamos orgullosos de contribuir con nuestra parte. Hemos reducido el contenido en plomo de nuestros componentes electrónicos utilizando una soldadura RoHS especial, mientras que nuestros nuevos amplificadores en Clase D (que no digitales) son hasta cinco veces más eficientes que nuestros diseños tradicionales a la vez que siguen ofreciendo una excelente dosis de potencia y prestaciones. La temperatura de funcionamiento de estos productos es baja y la energía que desperdician es mínima, a la vez que son amables con el medio ambiente y proporcionan un sonido superior.

Finalmente, queremos que sepa que hemos impreso este catálogo en papel reciclado.

Aunque entendemos que estas últimas consideraciones son sólo unos primeros pasos, también tenemos muy claro que ello no quita que sean importantes. Y continuaremos buscando nuevos materiales y métodos de fabricación para conseguir que nuestros procesos de fabricación sean lo más limpios y ecológicos posible.

Le agradecemos que haya adquirido este producto. Estamos seguros de que le proporcionará largos años de disfrute en la escucha de sus grabaciones musicales favoritas.

Repaso — Los sintonizadores de radio por Internet/componentes digitales avanzados de Rotel

Este producto no funcionará si previamente no le ha sido conectado el módulo o llave electrónica (“dongle”) para conexión inalámbrica o por cable suministrado de serie con el mismo. Le recomendamos que lea esta introducción en primer lugar. Las Preguntas Más Frecuentes (FAQ’s) pueden encontrarse en el sitio web de Rotel (www.rotel.com/NA/support/FAQ.htm)

Este producto Rotel combina funciones de recepción de radio convencionales para FM y DAB más la capacidad –vía informática– de acceder a literalmente miles de emisoras de radio de todo el mundo disponibles en Internet. Además, esta nueva gama de sintonizadores/componentes digitales avanzados de Rotel ofrece la posibilidad de interactuar con reproductores personales de audio (tipo iPod y MP3) y archivos de música almacenados en un servidor conectado en red.

Estas notas se amplían en las de “inicio rápido” que figuran más adelante en el presente manual.

En primer lugar, no tiene sentido hablar de la no existencia de una red por cable o inalámbrica, aunque es esencial que un módulo que facilite dicha conexión esté insertado en el conector pertinente disponible en el panel posterior del aparato para que todo pueda funcionar. Utilice un cable de extensión para reubicar dicho módulo si el espacio disponible en el panel posterior del sintonizador es limitado.

Cada vez que el producto sea activado, se situará en el modo de búsqueda durante 15/20 segundos. Una vez finalizado el proceso, se podrán utilizar otros modos radiofónicos.

La entrada USB está activa desde el momento de la puesta en marcha del aparato.

Radio DAB y FM

Esta es la parte más convencional del producto, porque si usted tiene una experiencia previa en sintonización, memorización y selección de emisoras de radio con los servicios de radio DAB y FM actualmente existentes estará familiarizado con la forma en que el sintonizador es manejado para recibir estos servicios. Todo esto se explica en las correspondientes secciones de “inicio rápido”. Acuérdesse de seleccionar el conector de antena de entrada que vaya a utilizar; busque esta opción en el menú de configuración. Esto no le exige de la necesidad de instalar antenas correctamente diseñadas para maximizar la recepción de los servicios DAB y FM.

Radio de Internet

El uso de radio por Internet implica a su vez el de dos servicios adicionales: acceso a Internet a través de una red informática y, una vez que esto funcione, disponer de uno de los servicios basados en Internet que permiten acceder a emisoras de radio de Internet. Esta última exigencia está incorporada en el sintonizador; hablaremos en primer lugar del acceso a su red.

Acceso a redes

La instalación de redes informáticas supera el propósito de las presentes notas, por lo que suponemos que usted dispone de una red Wi-Fi operativa en su casa. Si está utilizando una red por cable, le rogamos que consulte el apartado “Configuración de Redes” de la sección “Repaso de los Ajustes”. (Las redes por cable suelen proporcionar la conexión Ethernet más fiable. También se dispone de adaptadores de Ethernet para líneas de alimentación fabricados por otras marcas para el caso de que la colocación de un cable de Ethernet convencional resulte poco práctica.)

En el momento del arranque, el aparato busca redes Wi-Fi, de manera que una vez que la búsqueda haya sido completada usted encontrará una lista con una o más redes en el visualizador de funciones para que pueda elegir una de ellas. Necesitará seleccionar el nombre de la red que corresponda a su instalación. Dicho nombre tuvo que ser asignado en el momento de instalar dicha red y suele estar preasignado en el “router” central de la misma.

Lo siguiente que tiene que hacer es permitir que su sintonizador acceda (“log on”) a su red, cosa que usted hará posible introduciendo la “clave WEP” inalámbrica (o clave WPA o WPA2) apropiada para su red. Lo más probable es que usted haya utilizado la clave de entrada en el momento de configurar un ordenador para entrar en su web y la misma esté contenida en las instrucciones para su “router”. Este ajuste se realiza una sola vez, por lo que debe desplazarse cuidadosamente a través de los caracteres alfanuméricos con el fin de seleccionar los que necesite para crear su clave WEP. Una vez completado el proceso, desplácese de nuevo hasta llegar a –y seleccionar– END o simplemente pulse el botón REPLY.

Puede utilizar las teclas Anterior y Posterior del mando a distancia para que le ayuden a introducir esta información. No confunda la letra “O” con el número “0”.

Cuando haya accedido con éxito a su red, el sintonizador se conectará automáticamente al sitio web en el que usted podrá seleccionar la zona del mundo que le interese y elegir emisoras de radio en función del país, género y nombre.

Si se registra en www.rotelradiocom, podrá buscar y guardar emisoras de radio por Internet, así como configurar otros servicios de música cuando los mismos estén disponibles para su región.

El sitio web Rotelradio – gestionando sus emisoras de radio favoritas

La gestión de los miles de emisoras de radio disponibles en Internet sería imposible sin la capacidad de organizar y gestionar las que se adapten a sus necesidades particulares. Rotel ha puesto a punto una manera fácil de hacer esto mediante un sitio web dedicado en el que usted puede preseleccionar las emisoras que desee.

El URL para este sitio es <http://rotelradio.com>.

Al igual que sucede con muchos sitios web, usted deberá registrarse con un nombre de usuario y una contraseña para crear una cuenta en dicho sitio. Antes de que pueda hacer esto, necesitará registrar el producto en el sitio, disponiéndose para ello una clave de inscripción especial en su sintonizador Rotel que usted necesitará copiar en el formulario de inscripción del sitio web. Esta clave de inscripción podrá ser encontrada a través de la secuencia Settings>Register del menú de su producto Rotel. En el momento de realizar este proceso deberá estar conectado a Internet.

Una vez registrado, el sitio web mostrará el número de serie radiofónico de su componente Rotel. Dicho número es diferente del número de serie del aparato propiamente dicho. El número de serie radiofónico podrá ser encontrado a través de la secuencia Settings>Version del menú de su producto Rotel.

Observe que para actualizar el visualizador de funciones de su producto Rotel a fin de que el mismo indique los contenidos por usted elegidos necesitará apagar el aparato, volver a ponerlo en marcha y seleccionar "Internet radio". Su nueva lista "My Stuff" será actualizada automáticamente.

Reproducción desde iPod, reproductores de MP3 y memorias flash

La mayoría de reproductores de MP3 e iPod pueden ser conectados a la toma USB del panel frontal para reproducir los archivos de música que contienen. El visualizador de funciones se actualizará para mostrar la estructura de los archivos y confeccionará una lista de los que pueden ser reproducidos. Los archivos copiados en una memoria flash estándar también se comportarán de la misma manera.

Reproducción desde servidores conectados en red

La reproducción de música desde ordenadores configurados como servidores de audio proporciona otra oportunidad para enlazar la escucha a través del componente Rotel a la vez que permite utilizar las etapas de decodificación de grado audiófilo incorporadas en dichos productos.

Al igual que para acceder a la radio vía Internet, un requisito fundamental es disponer de una red operativa, así como del servidor de audio conectado a la misma. Para más detalles, le rogamos que se dirija a la sección "Reproductores Multimedia: Inicio Rápido" del presente manual.

Para Empezar

Gracias por haber adquirido la Puerta de Acceso Digital Rotel RDG-1520. Utilizado en un sistema de reproducción musical o audiovisual de alta calidad, le proporcionará largos años de disfrute musical.

Características Relevantes

- Conexión por cable o inalámbrica para acceder a radio de Internet.
- Acceso a PC's y música mediante conexión en red (LAN) con el Modo "Media Player".
- Conexión de reproductores multimedia portátiles iPod/MP3 para el disfrute de sus grabaciones musicales favoritas.
- Escucha de emisiones de radio DAB y FM.

Algunas Precauciones

Le rogamos que lea cuidadosamente el presente manual de instrucciones. Además de las instrucciones básicas de instalación y puesta a punto del RDG-1520, incluye información de gran valor sobre las diferentes configuraciones que permite el aparato, así como información general que le ayudará a optimizar las prestaciones de su sistema. Le rogamos que contacte con su distribuidor Rotel autorizado para cualquier duda o consulta que se le pueda plantear. No le quepa la menor duda de que todos sus comentarios y observaciones serán tenidos en cuenta.

Guarde el embalaje del RDG-1520 y todo el material en él contenido para un posible uso futuro del mismo. El embalaje o transporte del RDG-1520 en condiciones diferentes de las originales puede provocar serios datos en el aparato no cubiertos por la garantía.

Rellene y envíe la tarjeta de garantía suministrada junto con el RDG-1520. Asimismo, asegúrese de mantener en su poder la factura de compra puesto que es la mejor manera de que usted se acuerde de la fecha de compra, un dato esencial en caso de que necesitara asistencia técnica durante el período de garantía.

Ubicación

Coloque el RDG-1520 sobre una superficie sólida y nivelada que esté alejada de la luz solar, el calor, la humedad y las vibraciones.

No coloque otros componentes u objetos en la parte superior del RDG-1520. No permita que ningún líquido se vierta en el interior del aparato.

Tenga en cuenta el peso y el tamaño del amplificador cuando seleccione una ubicación determinada para la instalación del mismo. En consecuencia, asegúrese de que la estantería, mueble o rack utilizado pueda soportarlo sin mayores problemas.

El RDG-1520 genera calor como una parte de su funcionamiento normal. No bloquee las ranuras de ventilación. Deje un mínimo 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato. En el caso de que el RCX-1520 esté instalado en un mueble, asegúrese de que se dispone de una ventilación adecuada.

Alimentación y Control

Entrada de Corriente Eléctrica Alterna

Su RDG-1520 está configurado en fábrica para que trabaje con la tensión de red correcta que corresponda al país en el que ha sido comprado (120 V/60 Hz para EE.UU. ó 230 V/50 Hz para Europa). Dicha configuración está indicada en un receso del panel posterior del aparato.

El RDG-1520 se suministra de serie con un cable de alimentación adecuado. Utilice únicamente dicho cable o un equivalente exacto del mismo. No modifique el cable de alimentación suministrado de serie. No utilice ningún tipo de cable de extensión.

Asegúrese de que el conmutador de puesta en marcha del panel frontal del RDG-1520 esté desconectado y a continuación conecte uno de los extremos del cable de alimentación suministrado de serie al receptáculo correspondiente del panel posterior del aparato. Conecte el otro extremo a una toma de corriente eléctrica alterna adecuada.

Si va a estar fuera de su casa durante un largo período de tiempo, será una buena precaución que desconecte su amplificador de la red eléctrica.

Conmutador e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha

El conmutador de puesta en marcha está ubicado en la parte izquierda del panel frontal. Para activar el aparato (o activar los modos de puesta en marcha automáticos) pulse el conmutador hacia dentro.

El visualizador luminoso que rodea el conmutador se activará, indicando que el aparato está listo para funcionar al cien por cien. Para desactivar el aparato, pulse de nuevo el botón para que regrese a su posición "hacia fuera".

Entrada para Señal de Disparo de 12 V

Es una toma de entrada par conectar cables que transportan una señal de disparo de +12 voltios continuos procedente de un preamplificador o procesador de sonido envolvente Rotel para activar y desactivar el aparato.

La toma TRIGGER INPUT acepta cualquier señal de control (alterna o continua) de valor comprendido entre 3 y 30 voltios. Utilice un cable monofónico equipado con mini-clavijas de 3'5 mm en ambos extremos. La señal de +12 V continuos aparece en la "punta" del conector.

Salida para Señal de Disparo de 12 V

La toma para señal de disparo de 12 V designada por OUT se utiliza para enviar la señal de arranque a distancia a otro producto Rotel. Cualquier señal de disparo de 12 V presente en la toma INPUT será enviada a la toma OUT.

Repaso de las Conexiones


Antes de proseguir con otras secciones del manual, le rogamos que se asegure de que todas las conexiones por cable han sido realizadas correctamente. Consulte al respecto la figura 2.

NOTA: Debe insertar el módulo Wi-Fi (o adaptador por cable) al puerto ETHERNET del panel posterior. Lo primero que hará el aparato es buscar redes disponibles antes de permitir el acceso a las funciones DAB y FM. Si no hay redes disponibles, el aparato mostrará "Network Error" ("Error de Red"). Una vez completada con éxito la búsqueda de redes inicial, las funciones DAB y FM funcionarán de manera normal.

Emisoras de Radio DAB/FM

Utilice la antena interior suministrada de serie para unirla a los conectores DAB y FM del panel posterior. Para tener una buena recepción de señal FM, asegúrese de que haya espacio suficiente para colocar la antena interior en forma de "T" lo más extendida posible. Los ojitos situados en los dos extremos de la "T" permiten colocar la antena en una pared en caso de que así lo desee. Experimente con varias posiciones para maximizar la recepción.

Entrada Digital AUX

El RDG-1520 puede recibir señales musicales digitales procedentes de otras fuentes y convertirlas en analógicas para a continuación enviarlas a un preamplificador o procesador conectado a través de las tomas OUTPUT . En el área de entradas digitales AUX del panel posterior se dispone de dos conectores designados como coaxial y óptico. Conecte la salida óptica o coaxial de su fuente a la correspondiente entrada óptica o coaxial del RDG-1520.

Conexión a Redes

Conecte el módulo Wi-Fi USB suministrado de serie con el Rotel al puerto USB del panel posterior del RDG-1520 designado como ETHERNET. El RDG-1520 ha sido diseñado para funcionar con el módulo Wi-Fi USB suministrado de serie. No se requiere ningún software ni ninguna configuración adicional. El RDG-1520 está ahora listo para ser conectado a su red LAN inalámbrica. Para más información, consulte la sección dedicada a Radio de Internet.

NOTA: No todos los módulos USB Wi-Fi funcionarán con el RDG-1520. En consecuencia, le rogamos que utilice el suministrado por Rotel.

Entrada/Salida para Ordenador

El RDG-1520 puede ser gobernado desde un ordenador equipado con software de control de sistemas de audio creado por desarrolladores de otras marcas. Este control se lleva a cabo enviando códigos de funcionamiento desde el ordenador a través de una conexión serie RS-232 por cable. Además, el RDG-1520 puede ser actualizado utilizando software especial creado por Rotel.

Si desea recibir más información sobre las conexiones, el cableado, el software de gestión y los códigos de funcionamiento para control desde ordenador o la actualización del aparato, contacte con su detallista Rotel autorizado.

Conexión USB

La toma situada en el panel frontal justo debajo del conmutador POWER está destinada a la conexión vía USB. El RDG-1520 puede acceder a dispositivos de almacenamiento de música a través de esta entrada. Los dispositivos de almacenamiento de música tales como reproductores de MP3 o iPod, memorias USB o equivalentes equipados con una interfaz USB pueden ser conectados al RDG-1520 a través de esta toma. El RDG-1520 buscará automáticamente archivos de música contenidos en el dispositivo de almacenamiento conectado al mismo.

NOTA: El RDG-1520 utiliza el estándar USB 2.0 para acceder a los archivos de música. El aparato puede reproducir archivos de música almacenados en dispositivos que sean compatibles con dicho estándar. Sin embargo, no funcionará con dispositivos que requieran la presencia de "drivers" adicionales.

SALIDA

El RDG-1520 suministra una señal analógica estereofónica. Utilice el cable de audio suministrado de serie para conectarlo a las tomas de entrada de su preamplificador o procesador. Sea cuidadoso y asegúrese de que estas conexiones se correspondan entre sí. Así, el canal derecho de la salida del RDG-1520 debe ser conectado al canal derecho de entrada del preamplificador o procesador y lo mismo vale para el canal izquierdo.

Radio por Internet – Inicio Rápido

Lo que usted necesita saber antes de empezar

Antes de que pueda utilizar su radio de Internet, necesitará lo siguiente:

- Una conexión de banda ancha a Internet.
- Un punto de acceso a Internet vía LAN inalámbrica (la conexión LAN por cable también es posible con un adaptador de Ethernet USB suministrado por Rotel).

Con una conexión LAN inalámbrica, la radio por Internet debería funcionar en un rango de 100 metros del punto de acceso inalámbrico sujeto al hecho de que el "router" utilizado esté ubicado en el emplazamiento óptimo de su zona de residencia. El usuario puede confirmar la intensidad de la señal Wi-Fi desde el menú de ajustes (Settings>WiFi Strength").

Asegúrese de que su red LAN esté conectada adecuadamente y es capaz de acceder a Internet. Para que el RDG-1520 pueda acceder a emisoras de radio por Internet se necesita una conexión a Internet.

Conexión a la red por vez primera

Conecte el módulo Wi-Fi USB al puerto USB del panel posterior y pulse el botón POWER para poner en marcha el aparato. El visualizador de funciones del panel frontal se activará y mostrará:

Starting

SCANNING NETWORK.. ..

Al cabo de unos pocos segundos, empezará a explorar para buscar una red.

Si no puede encontrar una, el visualizador de funciones mostrará:

NO NETWORK FOUND

Cuando el aparato encuentre su red, mostrará en pantalla el ESSID para el punto de acceso. Se trata de un nombre que ha sido asignado al punto de acceso por la persona que configuró la red. Por ejemplo:

< MY NETWORK >

Es posible, y en ciertas ubicaciones altamente deseable, que su RDG-1520 encuentre más de un punto de acceso inalámbrico si utiliza conexión sin cables, en cuyo caso usted podrá elegir a cual de ellas desea conectarse. Gire el control del panel frontal para ver el ESSID para cada uno de los puntos de acceso que el aparato haya encontrado.

Si la pantalla muestra "Enter WEP key" ("Introducir clave WEP") o "Enter WPA key" ("Introducir clave WPA") significa que la red está utilizando uno de los dos sistemas de encriptación, "Wired Equivalent Privacy" (WEP) o "Wi-Fi Protected Access" (WPA). Le rogamos que obtenga el código de acceso a partir de la persona que configuró esta red inalámbrica, o compruebe el manual de instrucciones de su "router" para obtener esta información. Introduzca el código en el RDG-1520 para acceder a la red LAN inalámbrica.

NOTA: En caso de que usted quisiera dar al RDG-1520 una dirección IP estática, o si el aparato no puede obtener automáticamente una dirección IP, le rogamos que consulte el apartado "Configuración de Redes" de la sección "Ajustes" que figura al final del presente manual.

Elegir una emisora de radio

Una vez que a red y han sido realizadas las conexiones pertinentes, se mostrará en pantalla el menú superior. Seleccione "Internet Radio". El visualizador de funciones mostrará:

< Internet Radio >
Media Player
FM
DAB

< Location >
Genre
Search

Ahora usted puede seleccionar emisoras de radio de Internet para escucharlas mediante una de las opciones que se describen a continuación.

<LOCATION> ("UBICACIÓN") – Le permite elegir emisoras de radio disponibles en áreas y países especificados.

< Africa >
America
Asia
Caribbean

< XXX1 LIVE RADIO >
XXX2 LIVE RADIO
XXX3 LIVE RADIO
XXX4 LIVE RADIO

1. Gire el botón/selector hasta que el visualizador de funciones muestre la zona y el país por usted deseados y a continuación pulse el botón/selector para seleccionarlos.

2. Gire el botón/selector hasta que el visualizador de funciones muestre la emisora deseada. Pulse el botón/selector para seleccionarla.
3. Espere hasta que el aparato se conecte a esa emisora.

<GENRE> (“GÉNERO”) – Le permite elegir emisoras de radio en función de sus contenidos, como por ejemplo Música Clásica, Rock, Deportes, Noticias, etc.

```

      80S
<    90S    >
      Adult
  Adult contemporary
  
```

```

      XXX1 LIVE RADIO
<    XXX2 LIVE RADIO    >
      XXX3 LIVE RADIO
      XXX4 LIVE RADIO
  
```

1. Gire el botón/selector hasta que el visualizador de funciones resalte el tipo de contenido por usted deseado y a continuación pulse el botón/selector para seleccionarlo.
2. Gire el botón/selector para resaltar la emisora deseada y a continuación púlselo para seleccionarla.
3. Espere hasta que el aparato se conecte a esa emisora.

<SEARCH> – (“BÚSQUEDA”) – Le permite buscar un tipo de emisora concreto con una corta palabra clave.

```

      Station Name
  END <> A BCDEFGHIJKLNO
      ART
  
```

```

      xxx ART  xx Radio1
      x ARTxx  xx Radio2
      ARTxxxx  xx Radio3
  
```

1. Gire el botón/selector hasta que el visualizador de funciones se desplace hacia el carácter a introducir y a continuación pulse el botón/selector para seleccionarlo.
2. Repita el paso 1 para introducir la palabra clave completa. Seleccione “END” para confirmar la palabra clave.
3. Pulse el botón/selector para activar la búsqueda. El visualizador de funciones mostrará emisoras que coincidan con la palabra clave.
4. Gire el botón/selector para resaltar la emisora deseada y a continuación púlselo para seleccionar dicha emisora. El RDG-1520 se conectará a esa emisora.

Reproducción de emisoras de radio por Internet

Una vez que el RDG-1520 se haya conectado a una emisora, el visualizador de funciones mostrará el nombre de la misma, el tipo de fichero de audio y la velocidad de transferencia binaria.

```

      BBC RADIO
  BUFFERING  xx%
  
```

```

      BBC RADIO
      xxx kbps WMA XX:XX
  
```

Guardar una emisora en una preselección

Mientras se esté reproduciendo una emisora, mantenga pulsado el botón de memorización ⁵ del mando a distancia y a continuación pulse un número con el teclado numérico ⁴ para asignarla a la preselección pertinente. El visualizador de funciones mostrará:

```

      BBC RADIO
      xxx kbit WMA

  M Preset #
  
```

```

      Assign to Preset
      #
  
```

El RDG-1520 guardará esta emisora de radio en el número de preselección. El RDG-1520 puede almacenar hasta 30 emisoras de radio preseleccionadas.

Reproducción de una emisora de radio preseleccionada

Mientras se está reproduciendo una emisora de radio, usted puede acceder a otras emisoras preseleccionadas procediendo del modo siguiente:

1. En el mando a distancia, pulse los botones del teclado numérico ⁴ correspondientes al número de preselección de la emisora deseada.

2. Pulse el botón QUEUE (“COLA”) ⁹ para invocar el número de preselección y la emisora correspondiente. Gire el botón/selector para elegir la emisora y a continuación púlselo para seleccionarla. El visualizador de funciones mostrará:

```

  01 preset radio 1
  02 preset radio 2
> 03 preset radio 3
  04 preset radio 4
  
```

Pulse de nuevo el botón QUEUE para salir del menú de colas y volver al estado de reproducción.

NOTA: Puede revisar emisoras de radio que tenga guardadas utilizando la función Queue. De este modo evitará que se produzca la sobregrabación accidental de una preselección determinada.

Reproductores Multimedia – Inicio Rápido

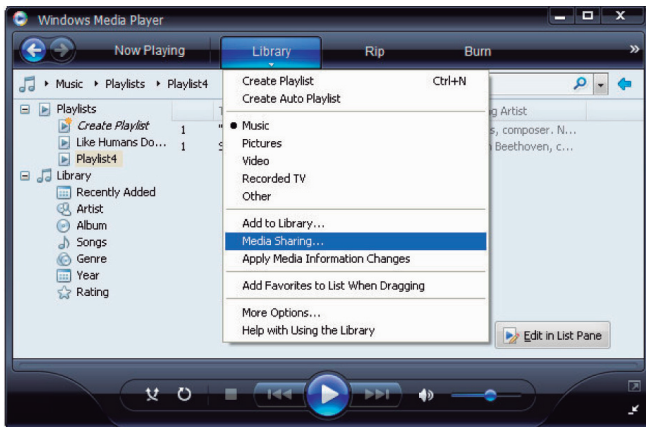
La función Media Player ("Reproductores Multimedia") le permite reproducir archivos (AAC, AIFF, AU, FLAC (calidad CD de 16 bits), MP3, WAV y WMA (excepto la versión sin pérdidas) y listas de audio (M3U) creados por el Reproductor Multimedia de su ordenador, como por ejemplo el Windows Media Player 11.

NOTA: Es necesario activar la función de compartición de archivos ("file sharing") de su ordenador. Para más detalles al respecto, le rogamos que consulte el manual de instrucciones de su ordenador.

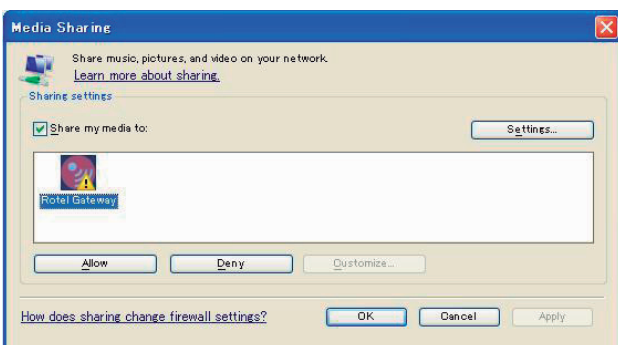
Servidores UPnP

Configuración de un servidor UPnP en un PC

1. Utilice el Windows Media Player 11 para configurar el PC como un servidor UPnP, haga "clic" en la pestaña "Library" ("Biblioteca") de Windows Media Player 11 y seleccione "Media Sharing" ("Compartición de Contenidos") para abrir la ventana "Media Sharing" y configurar la opción deseada.

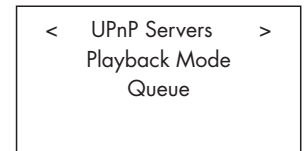
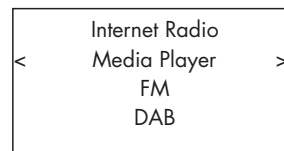


2. Ahora su PC le responderá que un dispositivo ha intentado conectarse a su servidor UPnP. Por favor, haga "clic" en el botón Allow ("Permitir").



NOTA: En el momento de redactar estas líneas, Windows Media Player 11 no soporta la descodificación de audio AAC utilizada por Apple como selección por defecto en iTunes. Le recomendamos que cambie el ajuste importado por defecto a los formatos WAF, AIFF o MP3 para garantizar la máxima compatibilidad con el mayor número de dispositivos posible. Si lo desea, puede configurar Windows Media Player para que copie sus carpetas de iTunes. Windows Media Player 12 (para Windows 7) sí soporta la descodificación AAC.

3. Diríjase al menú "Media Player" del RDG-1520 y seleccione el submenú "UPnP Servers" con ayuda del botón/selector. El aparato explorará todos los servidores UPnP disponibles, mostrando "[Empty]" ("Vacío") si no encuentra ninguno.



Reproducción de archivos multimedia utilizando un servidor UPnP

1. Una vez completado con éxito el proceso de exploración, todos los servidores UPnP disponibles serán mostrados en pantalla. Seleccione su servidor UPnP con el botón/selector y a continuación púselo para seleccionar el servidor deseado.

2. El RDG-1520 mostrará la lista de opciones o carpetas disponible en el servidor UPnP, como por ejemplo "Music", "Playlists", etc. Seleccione la categoría deseada girando y pulsando el botón/selector.



Puede buscar canciones desplazándose a través de la opción "All Music" o buscar un artista específico utilizando "All Artists" o un álbum concreto mediante "Albums". En cada caso, usted puede ir afinando hasta el nivel de canción.

Introduzca la función [Search] y se mostrará en pantalla el siguiente menú:



A continuación entre en los submenús "Artist", "Album" o "Music". Puede introducir una letra o letras para iniciar cualquiera de dichos submenús. Por ejemplo, puede introducir "M" en "Artists" y a continuación pulsar la tecla REPLY para iniciar la búsqueda. Aparecerán en pantalla todos los artistas de su biblioteca cuyo nombre comience por "M".

3. Una vez que haya encontrado la pista deseada, pulse para seleccionarla. La pista seleccionada se mostrará en el menú en el momento en que el aparato intente conectarse al servidor de música. Antes de que empiece la reproducción, se mostrarán el título de la pista, el tipo de archivo y la velocidad de transferencia binaria. Cuando comience la reproducción, se mostrará el tiempo transcurrido en vez del tipo de archivo.

```

"Album/Artist Name"
"Track title"
00:50
309kbps WMA
  
```

NOTA: *Uso de la función QUEUE ("COLA"):* Una corta pulsación en botón/selector para una determinada canción o álbum hará que dicha selección empiece a ser reproducida. Usted también puede poner a punto una COLA ("QUEUE") a medida para crear una mezcla de canciones manteniendo pulsado el botón/selector durante 5 segundos. La pista o pistas seleccionadas se añadirán a la COLA y se reproducirán en el orden seleccionado. Pulse el botón QUEUE para invocar pistas que estén esperando para ser reproducidas. Una pulsación de 5 segundos en el botón STOP suprimirá canciones específicas de la COLA. Puede borrar la COLA pulsando el botón QUEUE y seleccionando CLEAR QUEUE.

Borrar Cola

Gire el botón/selector para seleccionar el menú "Clear Queue" ("Borrar Cola") y a continuación púselo. La cola de temas almacenada en memoria será borrada.

```

UPnP Servers
Playback Mode
< Queue >
  
```

```

< [Clear Queue] >
  
```

Puede borrar pistas individuales de una COLA ("QUEUE") seleccionando la pista pertinente y pulsando el botón STOP durante 5 segundos.

Modo de Reproducción

```

UPnP Servers
Playback Mode
Queue
  
```

```

< Repeat * >
  Shuffle
  
```

Utilice el botón/selector para seleccionar el submenú "Media Player">"Playback Mode". Hay dos submenús, "Repeat" ("Repetir") y "Shuffle" ("Reproducción Aleatoria"). Gire el botón/selector para seleccionar uno de los dos o ambos y a continuación responda YES o NO girándolo y pulsándolo.

REPEAT ("REPETIR"): Las pistas son reproducidas una después de otra y comenzarán de nuevo con la primera de ellas cuando haya terminado la última.

SHUFFLE ("REPRODUCCIÓN ALEATORIA"): Las pistas se reproducen en orden aleatorio.

NOTA: *Si tanto el modo REPEAT como el SHUFFLE están activados, el RDG-1520 reproducirá en primer lugar la lista de manera aleatoria –después de que todas las pistas hayan sido reproducidas una vez– y continuará reproduciéndola de manera aleatoria hasta que se pulse STOP.*

NOTA: *El uso de la función de reproducción aleatoria con bibliotecas musicales de gran envergadura no siempre será posible o puede que requiera una cantidad de tiempo excesiva. Le recomendamos que cree listas de reproducción más cortas en Windows Media Player y luego las reproduzca aleatoriamente.*

Conexión iPod/USB – Inicio Rápido

```
<< iPod/USB >>
001/009
00:01:41
123.MP3
```

```
> 01_Folder
music-files-002. wav
music-files-003. mp3
music-files-004. aac
```

Conexión de Dispositivos de Almacenamiento USB

1. Conecte su dispositivo de almacenamiento USB –o a través de un adaptador USB- que contenga archivos musicales a la toma USB del panel frontal.
2. Pulse el botón USB del panel frontal para entrar en el modo iPod/USB. El aparato buscará automáticamente archivos musicales en el directorio raíz. Una vez encontrado el directorio, el aparato empezará a reproducir música. El visualizador de funciones mostrará información relacionada con la canción, como por ejemplo el nombre, la duración o la pista.
3. Si sus archivos de música están guardados en subdirectorios, gire el control para ver todos los directorios. Gire y pulse el botón/selector para introducir el directorio deseado. A continuación busque los archivos musicales deseados girando y pulsando dicho control.
4. Pulse el botón BACK (“ATRÁS”) para volver al menú anterior y seleccionar otro directorio.

Conexión de iPod/iPhone

1. El Apple iPod/iPhone puede ser conectado a la toma USB del panel frontal del RDG-1520 mediante el cable USB del iPod. Cuando el iPod esté conectado al RDG-1520, el visualizador de funciones del iPod se apagará y mostrará el logotipo de Rotel indicando que el iPod está en el modo de “protocolo extendido” y todas las gestiones para acceder a los archivos de música deben realizarse desde el RDG-1520.
2. El iPod enviará una señal digital de música al aparato. El funcionamiento del menú es similar al del media Player. Para más detalles, consulte la sección dedicada al Media Player.

Botones de Control de la Reproducción

1. Utilice el botón STOP para detener la reproducción.
2. Utilice el botón PLAY/PAUSE para detener momentáneamente una pista que se esté reproduciendo en ese momento o reiniciar otra que haya sido detenida previamente.
3. Utilice el botón SKIP- para iniciar la reproducción de la pista anterior de la cola.
4. Utilice el botón SKIP+ para iniciar la reproducción de la siguiente pista de la cola.
5. Pulse y mantenga pulsado durante 5 segundos el botón STOP para retirar de modo seguro el dispositivo USB del aparato.

NOTA: El Rotel funcionará con los modelos iPhone 3GS, iPhone 3G, iPod Classic, iPod touch 2G, iPod Nano 2G, iPod Nano 3G, iPod Nano 4G e iPod Nano 5G.

Radio FM: Inicio Rápido

Antes de escuchar una emisora de radio FM, asegúrese de haber conectado adecuadamente la antena correspondiente y que haya sido seleccionado el formato de FM correcto. Diríjase al menú “Settings” (“Ajustes”) y seleccione la región de FM del sintonizador.

Reproducción de Emisoras de Radio FM

1. Seleccione el botón FM del panel frontal. O mantenga pulsado el botón BACK para regresar al menú superior y entrar en el menú FM. El visualizador de funciones mostrará:

```
Internet Radio
Media Player
< FM >
DAB
```

```
87.50MHz FM
```

2. Utilice el botón/selector para cambiar la frecuencia de la emisora de radio.
3. Utilice los botones de exploración rápido ►► y ◀◀ del mando a distancia para buscar automáticamente emisoras de FM.
4. Utilice los botones ►► y ◀◀ del panel frontal o el mando a distancia para buscar emisoras de FM manualmente.

Guardar una emisora de radio en una preselección

Mientras se esté reproduciendo una emisora de FM, pulse el botón de memorización [5] y a continuación pulse el número de preselección que desee asignarle con los botones del teclado numérico [4]. Este proceso también se puede realizar con ayuda del botón MEM y el teclado numérico del mando a distancia. Aparecerá en pantalla lo siguiente:



```
BBC RADIO
xxx kbit WMA
M Preset #
```

```
Assign to Preset
#
```

El RDG-1520 guardará esta emisora de radio FM en el número de preselección. El RDG-1520 puede almacenar hasta 30 emisoras de radio FM preseleccionadas.

Reproducción de una emisora de radio preseleccionada

Mientras se está reproduciendo una emisora de radio, usted puede cambiar a otra a través de uno de los dos procesos que se reseñan a continuación:

1. En el teclado numérico , pulse el número de preselección de la emisora deseada.
2. Pulse el botón QUEUE  para invocar números de preselección y sus correspondientes emisoras. Gire el control/selector para elegir la emisora deseada y a continuación púselo para seleccionarla. El visualizador de funciones mostrará lo siguiente:

01	preset radio 1
02	preset radio 2
> 03	preset radio 3
04	preset radio 4

Pulse de nuevo el botón QUEUE para salir del menú de colas y volver al estado de reproducción.


Radio DAB: Inicio Rápido

Asegúrese de que su zona de residencia pueda recibir señales DAB ("Digital Audio Broadcasting"). Antes de utilizar esta función, le rogamos que se dirija a la sección "Settings Quickstart" correspondiente a la DAB para seleccionar su DAB REGION ("REGIÓN DAB") y explorar emisoras DAB disponibles.

Una vez realizada la configuración, pulse el botón DAB del panel frontal o seleccione el menú DAB del menú superior para entrar en esta función. Selecciones emisoras para su escucha girando y pulsando el botón/selector.

Los canales DAB están organizados en conjuntos, también conocidos como "multiplex". Cada multiplex proporciona numerosas emisoras y cada servicio contiene un servicio primario que a su vez puede contener servicios secundarios. La tecnología DAB permite a las emisoras transmitir datos originales junto con la señal de audio, pudiéndose incluir entre ellos otros canales de audio, texto e incluso –en el futuro– imágenes y datos informáticos.



Reproducción de Emisoras de Radio DAB

1. Seleccione el botón DAB del panel frontal.  mantenga pulsado el botón BACK para regresar al menú superior. Gire y pulse el botón/selector para seleccionar el menú DAB. El visualizador de funciones mostrará:

Internet Radio
Media Player
FM
< DAB >

El aparato buscará emisoras DAB disponibles. Seleccione la emisora deseada con el botón/selector.

Guardar una emisora DAB en una preselección

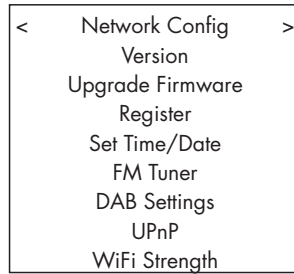
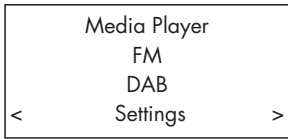
Mientras se esté reproduciendo una emisora de DAB, mantenga pulsado el botón de memorización  y a continuación pulse el número de preselección que desee asignarle con los botones del teclado numérico . Este proceso también se puede realizar con ayuda del botón MEM y el teclado numérico del mando a distancia. La emisora DAB seleccionada será guardada en ese número de preselección. El RDG-1520 puede almacenar hasta 30 emisoras DAB preseleccionadas.

Emisoras de Radio Preseleccionadas

Se dispone de un total de 30 preselecciones para FM, DAB y radio por Internet, lo que significa que el RDG-1520 puede memorizar un total de 90 emisoras. Pero, si lo desea, puede almacenar muchas emisoras más "online" utilizando su cuenta "My Stuff".

NOTA: Para facilitar el proceso de ordenación, sólo serán visibles las emisoras guardadas como preselecciones. Cada emisora será marcada con una F para las preselecciones de FM, una D para las de DAB y una I para las de radio por Internet.

AJUSTES: INICIO RÁPIDO



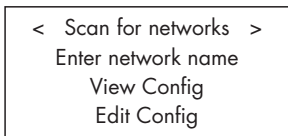
Mantenga pulsado el botón BACK para volver al menú superior y seleccione el menú "Settings" ("Ajustes") con el fin de entrara en los submenús girando y pulsando el botón/selector. Se dispone de un total de 9 submenús de ajuste. Gire el botón/selector para encontrar menús ocultos.

Configuración de Redes

1. Exploración para encontrar redes

(sólo para conexión inalámbrica)

Para seleccionar este menú, gire y pulse el botón/selector. Una vez que haya entrado en dicho menú, el visualizador de funciones mostrará "Scanning" ("Explorando"), proceso que puede tardar varios segundos en completarse. Una vez que se haya encontrado una red, el visualizador de funciones mostrará la identificación (ID) de la misma. Gire el control para seleccionar y púlselo para confirmar.

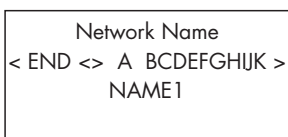


2. Introducción del nombre de la red

(sólo para conexión inalámbrica)

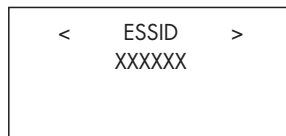
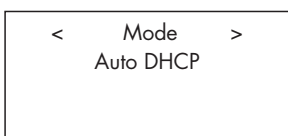
Si el RDG-1520 no puede encontrar ninguna red, el ESSID puede ser introducido manualmente.

Utilice el botón/selector para seleccionar las letras del nombre del dispositivo girándolo y pulsándolo y a continuación seleccione "END" para confirmar dicho nombre.



3. Ver Configuración

Muestra los detalles de la configuración actual. Gire el botón/selector para ver la página anterior/siguiente de "Mode">"ESSID">"MAC Address">"IP Address">"Netmask">"Gateway">"DNS Servers". El visualizador de funciones mostrará lo siguiente:



4. Editar Configuración

Este menú puede utilizarse para editar la configuración de red actual. También puede resultar útil para introducir una dirección de IP estática para el RDG-1520. Seleccione esta función con las teclas de navegación e introduzca la dirección de IP estática, la dirección MAC o el DNS de la red seleccionada.

Para introducir el valor, pulse primero el botón/selector y a continuación gírelo para incrementar/disminuir dicho valor. Pulse de nuevo para introducir el valor y desplazarse al campo siguiente. Continúe hasta que haya introducido toda la información.

5. Advertencia de Señal Baja (sólo para conexión inalámbrica)

Seleccione YES o NO para activar o desactivar la advertencia de nivel de señal Wi-Fi bajo.

Version ("Versión")

El menú muestra información sobre el software y el hardware del aparato.

Upgrade Firmware ("Mejorar Software de Gestión")

Utilice esta opción para descargar nuevo firmware para radio por Internet desde el portal Reciva. Si se dispone de nuevo firmware, el RDG-1520 le preguntará si desea descargarlo.

NOTA: Llegado a este punto, usted puede pulsar el botón BACK para cancelar la mejora de firmware. La descarga de una mejora de firmware puede tardar varios minutos. No apague el aparato ni lo sitúe el modo de espera hasta que la operación haya sido completada ya que en caso contrario es posible que sufra daños permanentes.

Register ("Registrarse")

Esta opción mostrará una clave que puede ser utilizada para registrar el aparato en el portal "Radio Customer" de Rotel: www.rotelradio.com.

Set Time/Date ("Ajustar Hora y Fecha")

Ajuste su hora y fecha local. Pulse el botón/selector para comenzar a introducir el valor y gírelo para modificar dicho valor. Pulse de nuevo para confirmar el valor introducido y desplazarse hasta el campo siguiente.

FM Tuner ("Sintonizador de FM")

Utilice esta función para seleccionar la región del sintonizador de FM.

DAB Settings ("Ajustes DAB")

Se dispone de 3 submenús: Scan ("Explorar"), Clear List ("Borrar Lista") y DAB Region ("Región DAB"). Seleccione el menú girando y pulsando el control.

"Scan" explorará para buscar todos los servicios DAB disponibles. Si el proceso acaba con éxito, se mostrará una lista de nombres de servicios; si no hay emisoras DAB, se mostrará "no services found" ("no se han encontrado servicios").

"Clear List" borrará la lista de servicios disponibles encontrada por "Scan".

"DAB Region" mostrará regiones con servicios DAB. Usted puede seleccionar la región deseada girando y pulsando el botón/selector.

UPnP

Utilice este ajuste si desea cambiar el nombre de dispositivo UPnP asignado al RDG-1520. Utilice el botón/selector para seleccionar –girándolo y pulsándolo– las letras del nombre del dispositivo y a continuación seleccione “END” para confirmar el nombre.

DEVICE NAME < END > A BCDEFGHIJ > DEVICE
--

WiFi Strength (“Intensidad de la Señal Wi-Fi”)

Muestra un porcentaje para indicar la intensidad de la señal Wi-Fi.

Configurar “My Stuff” (“Mis Aparatos”)

Abrir una cuenta en el sitio web Rotelradio

Es posible configurar un menú “My Stuff” (“Mis Aparatos”) personalizado en el menú superior.

Acceda al sitio web www.rotelradio.com desde su navegador de Internet. Introduzca la clave de registro, que puede encontrarse en el menú “Settings”>“Register”. Introduzca la clave de registro en el sitio web y siga las instrucciones para configurar un nombre de usuario y una contraseña. Acuérdesse de ambos porque los necesitará para acceder al sitio.

Una vez haya accedido a su cuenta, podrá editar información para los apartados “My Stations”, “My Streams”, “My Podcasts” y “My Radios”.

Siga las instrucciones que se indican en el sitio web para personalizar el menú de su RDG-1520.

NOTA: El sitio www.rotelradio.com funciona mejor con navegadores de última generación, como por ejemplo el Internet Explorer 8 y el Safari 5.0. Si tiene problemas para ver todos los iconos del sitio web, le rogamos que actualice su navegador a la versión más reciente del mismo. Por regla general, esto puede hacerse gratuitamente.

Configurar “My Stations” (“Mis Emisoras”)

En la base de datos del sitio web se dispone de una cantidad enorme de emisoras. Para seleccionar las que más le gusten, siga las instrucciones que figuran en el sitio web. Cuando se muestren en pantalla resultados de una búsqueda, aparecerá un enlace a “Add to my stations” (“Añadir a mis emisoras”). Haga “clic” encima de esta opción y la emisora seleccionada será añadida a My Stations. Aparecerá en pantalla un nuevo menú superior “My Stuff” con un submenú “My Stations”.

Después del registro inicial, usted puede añadir emisoras de radio a “My Stations” mientras esté conectado a las mismas pulsando la tecla REPLY. El visualizador de funciones le preguntará si desea añadir una determinada selección a “My Stations”. En caso afirmativo, pulse el botón SELECT para añadir dicha emisora a su lista.

NOTA: Si lo desea, puede organizar sus emisoras en CARPETAS (“FOLDERS”) para, por ejemplo, JAZZ, ROCK, OPERA, etc. Estas carpetas serán mostradas en su RDG-1520.

Configurar "My Streams" ("Mis Descargas Directas")

Una vez que haya entrado en su cuenta de Rotelradio, puede añadir sus propias descargas directas de Internet a la sección "My Streams", donde serán ordenadas en una lista bajo el nombre "My Account" ("Mi Cuenta").

Haga "clic" en "My Streams". Se le solicitará que introduzca el nombre de la emisora y el URL del medio correspondiente. El URL debería ser un enlace al flujo de datos de audio real del sitio web.

NOTA: El menú "My Stuff" y las emisoras guardadas en "My Stations" y "My Streams" aparecerán una vez que el aparato haya actualizado su lista de emisoras. Para que el aparato actualice la lista de emisoras, desactívelo, vuelva a ponerlo en marcha de nuevo y entre en "Internet Radio" en el menú superior.

Botones Avanzados del Mando a Distancia

Menú de Configuración

Para entrar en el menú de configuración, pulse el botón SETUP del mando a distancia y aparecerá la siguiente visualización:

```
< 1 DIMMER >
  2 FACTORY DEFAULT
  3 VERSION
  4 ANTENNA SELECT
  5 EXIT
```

1. DIMMER ("ATENUACIÓN"): Controla la luminosidad del visualizador de funciones, que puede atenuarse en siete pasos. Si lo desea, puede acceder a este control directamente con el botón DIM del mando a distancia.

2. FACTORY DEFAULT ("AJUSTES DE FÁBRICA"): Sitúa el RDG-1520 en su estado original, es decir tal y como salió de fábrica. Se perderán las preselecciones y las configuraciones de red, a la vez que situará el aparato en el código de control remoto 1 (ver más adelante).

3. VERSION ("VERSIÓN"): Muestra el número de versión del aparato.

4. ANTENNA SELECT ("SELECCIÓN DE LA ANTENA"): Elige entre AUTO (opción por defecto), antena de FM y antena DAB.

5. EXIT ("SALIR"): Vuelve al menú anterior.

Segundo Código de Control Remoto

El RDG-1520 se suministra de fábrica para que funcione con el código de control remoto 1. Si observa que el mando a distancia del aparato tiene algún conflicto con otros componentes Rotel, puede ajustar tanto el RDG-1520 como su mando a distancia al código de control remoto 2 siguiendo los pasos siguientes:

1. Con el mando a distancia apuntando hacia el RCX-1500, pulse simultáneamente los botones "FM" [7] y "2" del mando a distancia. Libere el botón "FM" y continúe pulsando el botón "2" durante 5 segundos. El RDG-1520 mostrará "Audio Custom Code 1 > 2" en su pantalla de visualización.

2. Para cambiar de nuevo al código de control remoto 1, repita el procedimiento anterior pulsando el botón "1" en vez del "2".

3. Los botones del mando a distancia del RDG-1520, como por ejemplo PLAY, STOP o PAUSE, utilizan los códigos de control estándar de Rotel para reproductores de discos compactos. Si considera que esto puede crear conflictos con su reproductor de CD de Rotel, pulse simultáneamente los botones "CD" y "2". Libere el botón "CD" y continúe manteniendo pulsado el botón "2" durante 5 segundos. El visualizador de funciones del RDG-1500 mostrará "CD Custom Code 1 > 2".

4. Para cambiar de nuevo al código de control remoto 1, repita el paso 3 pulsando el botón "1" en vez del "2".

Problemas y Posibles Soluciones

La mayoría de dificultades que suelen producirse en los sistemas de audio son el resultado de conexiones realizadas incorrectamente o ajustes inapropiados. En caso de que usted se encuentre con algún problema, aíse en primer lugar el área afectada, compruebe los ajustes de control realizados, determine la causa del fallo y haga los cambios necesarios. Si se ve incapaz de hacer funcionar de nuevo el RDG-1520, considere las sugerencias que le damos para las siguientes condiciones:

El Indicador Luminoso de Puesta en Marcha No Se Activa

El indicador luminoso de puesta en marcha debería activarse en el momento de conectar el RDG-1520 a una toma de corriente eléctrica alterna. Si no es así, compruebe dicha toma con otro dispositivo eléctrico, como por ejemplo una bombilla, y asegúrese de que la misma no esté controlada por un conmutador situado en su posición off.

La Conexión en Red No Funciona

Si tiene problemas para conectar el RDG-1520 a su red inalámbrica compruebe cuidadosamente la configuración de la misma. Es posible que los pasos siguientes le ayuden a resolver el problema:

1. Confirme que dispone de una red Wi-Fi. Compruebe que otros ordenadores pueden acceder a Internet utilizando la misma red.
2. Compruebe que se dispone de un servidor DHCP o que ha configurado una dirección de IP estática en el aparato. Le rogamos que consulte al respecto la sección de Configuración de Redes.
3. Compruebe que el cortafuegos de su red no esté bloqueando ningún puerto de salida.
4. Desactive por completo el aparato (desenchufándolo de la red eléctrica) y deje que reinicie el ciclo de búsqueda de redes.
5. Asegúrese de que el RDG-1520 pueda recibir señales Wi-Fi en la ubicación en la que esté. Utilice un cable de extensión USB para colocar el módulo Wi-Fi en una posición más alta o en un lugar diferente con el fin de maximizar la recepción.

No Hay Sonido

1. Compruebe los cables que van de las salidas del RDG-1520 a las entradas del preamplificador o amplificador integrado y asegúrese de que estén conectados adecuadamente. Consulte al respecto la figura 2.
2. La música reproducida por emisoras de radio de Internet será afectada por la velocidad de su conexión a Internet. Si la música se interrumpe de manera regular, contacte con su proveedor de Internet.
3. Asegúrese de que la emisora que haya seleccionado funcione en ese momento del día. Es posible que dicha emisora esté emitiendo en una franja horaria distinta de la de su lugar de residencia.
4. Le rogamos que inserte el módulo Wi-Fi (o un adaptador de cable) en el puerto Ethernet situado en el panel posterior del RDG-1520 incluso en el caso de que no haya ninguna red disponible. Una vez puesto en marcha, el aparato buscará redes disponibles antes de permitir al usuario acceder a las funciones de FM y DAB.

Glosario

Bit rate (“Velocidad de Transferencia Binaria”) – Velocidad a la que se produce la transferencia de datos, es decir el número de bits de información enviados cada segundo.

Buffering (“Uso de Etapas Separadoras”) – Descarga y reconstrucción de los datos antes de ser reproducidos.

Codec – (“Codificador/Descodificador”) – Software capaz de codificar y/o descodificar una señal o un flujo de datos digitales.

Data Encryption (“Encriptación de Datos”) – Encriptación de datos por motivos de seguridad. En lo que concierne a las redes inalámbricas, por regla general se trata de WEP y WPA.

DHCP (“Dynamic Host Control Protocol”/“Protocolo de Control Dinámico del Huésped”) – Es un protocolo que permite asignar direcciones IM a dispositivos de una red.

DNS Server (“Servidor DNS”) – Servidor remoto que lleva a cabo la traducción de direcciones web en las correspondientes direcciones IP numéricas.

ESSID (“Extended Service Set Identifier”/“Identificador de Grupos de Servicios Extendido”) – El ESSID es un identificador único para su red inalámbrica.

Ethernet – Tecnología de conexión en red para redes de área local (LAN). El cable CAT5 transporta información entre ordenadores a una velocidad de 10/100/1.000 megabits por segundo.

File format (“Formato de archivo”) – El tipo de archivo para un determinado contenido, como por ejemplo el formato para música MP3 .

File Server (“Servidor de Archivos”) – Es un ordenador o dispositivo que proporciona estaciones de trabajo en una red con acceso controlado a archivos compartidos.

Firmware – Software incrustado en un determinado dispositivo que proporciona instrucciones operacionales al mismo.

Gateway – Es el punto de acceso de LAN a WAN.

Internet – Red de ordenadores consistente en una red mundial de redes de ordenadores.

IP Address – Etiqueta numérica que es asignada a los dispositivos de una red informática.

ISP (“Internet Service Provider”) – Proveedor de Servicios de Internet.

Kbps – Acrónimo de kilobits (miles de bits) por segundo. Es una forma de medir la velocidad de transferencia de datos.

LAN (“Local Area Network”/“Red de Area Local”) – Es una red informática local para facilitar la comunicación entre ordenadores.

MAC ("Media Access Control"/"Control de Acceso a Soportes")

– Es un identificador único asignado a adaptadores de red o tarjetas para conexión a redes por su fabricante con el fin de facilitar su identificación.

Modem ("Modulador/Desmodulador") – Dispositivo utilizado para conectar ordenadores mediante una línea telefónica.

Network ("Red") – Sistema de componentes electrónicos u ordenadores conectados entre sí.

Network adapter ("Adaptador para conexión en red") – Circuitería electrónica instalada en el interior de los ordenadores que permite conectarlos entre sí para crear una red.

Podcast – Archivo de audio suministrado vía RSS a través de Internet o un servicio de suscripción.

Router – Dispositivo que une entre sí múltiples redes u ordenadores.

RSS feed ("Really Simply Syndication feed") – Protocolo que se utiliza para publicar contenidos en una web de tal forma que la gente puede suscribirse a los mismos y recibir actualizaciones.

Server ("Servidor") – Es un ordenador que proporciona ordenadores clientes con acceso a archivos e impresoras como recursos compartidos en una red informática.

Subnet mask ("Máscara de subgrupo") – Es un método que permite dividir redes IP en subgrupos.

UPnP ("Universal Plug and Play") – Método de configuración automática utilizado en dispositivos tales como PC's, periféricos, dispositivos inalámbricos y electrodomésticos inteligentes.

URL ("Uniform Resource Locator"/"Localizador de Recursos Uniforme") – Es el formato de la dirección correspondiente a un sitio o página web particular

USB ("Universal Serial Bus"/"Bus Serie Universal") – Conexión comúnmente utilizada en periféricos informáticos.

WAN ("Wide Area Network"/"Red de Área Extendida") – Red de ordenadores que abarca un área más amplia que una de tipo local (por ejemplo Internet).

WEP ("Wired Equivalent Privacy"/"Privacidad Equivalente a una Red por Cable") – Protocolo de seguridad para redes inalámbricas que tiene por objeto prevenir el acceso a una red por parte de "intrusos" que utilicen equipos LAN inalámbricos similares con el fin de capturar el tráfico de datos presente en la misma.

WPA ("WiFi Protected Access"/"Acceso Wi-Fi Protegido") – Es un protocolo de seguridad para redes inalámbricas que ha sustituido al más débil WEP.

Wi-Fi – ("Wireless Fidelity"/"Fidelidad Inalámbrica") – Estándar de radiofrecuencia que es utilizado para conectar dispositivos –como por ejemplo iPod y ordenadores– entre sí empleando una conexión inalámbrica (es decir sin cables).

Características Técnicas

[Sección de Radio FM]

Sensibilidad útil	22 dBf
Sensibilidad para un nivel de 50 dB	27'2 dBf
Relación señal/ruido (a 65 dBf)	63 dBf en mono y 60 dBf en estéreo
Distorsión armónica total (a 65 dBf)	0'2% en mono y 0'3% en estéreo
Respuesta en frecuencia	10-15.000 Hz, +/-3 dB
Separación en estéreo (100 Hz/1 kHz/10 kHz)	40 dB/45 dB/35 dB
Nivel de salida (a 75 kHz)	1'1 V
Entrada de antena	no balanceada de 75 ohmios

[Sección de Radio DAB]

Sensibilidad	-80 dBm
Rango de sintonía	Banda III (174-240 MHz)
Velocidad de transferencia de los datos de audio	máxima de 224 Kbps
Respuesta en frecuencia	20-20.000 Hz, +/-1 dB
Nivel de salida (a 0 dBfs)	2'1 V
Entrada de antena	no balanceada de 75 ohmios con conector en "F"

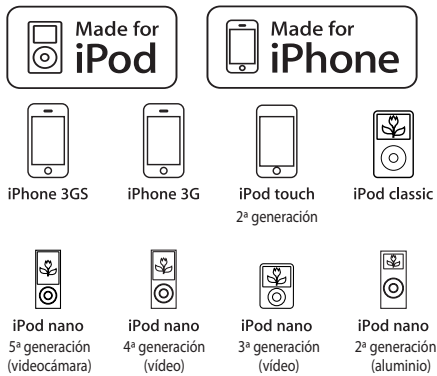
[Sección General]

Tipo de conexión en red	802.11b/g
Protocolos de seguridad	WEP, WPA1 (TKIP) y WPA2 (TKIP)
Formatos de archivo compatibles	Real Audio, MP3, Windows Media Stream, OGG Vorbis, AAC, WAV, AIFF y AU
Consumo	12 vatios
Alimentación	120 V/60 Hz para EE.UU. y 230 V/50 Hz para Europa
Peso neto	6'5 kg
Dimensiones (An x Al x P)	431x99x312 mm
Altura del panel frontal	8'9 mm

Todas estas especificaciones son correctas en el momento de la impresión del presente manual de instrucciones.

Rotel se reserva el derecho a realizar modificaciones en las mismas sin aviso previo.

Rotel y el logotipo Rotel HiFi están registrados por The Rotel Co., Ltd., Tokio, Japón.



"Made for iPod" significa que un determinado accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para poder ser conectado a un iPod y ha sido homologado por el desarrollador para satisfacer los estándares de calidad y prestaciones establecidos por Apple.

"Made for iPhone" significa que un determinado accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para poder ser conectado a un iPhone y ha sido homologado por el desarrollador para satisfacer los estándares de calidad y prestaciones establecidos por Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o su compatibilidad con la normativa de seguridad vigente.

iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Windows, Windows XP, Windows 2000, Windows Vista, Windows 7 y Windows Media son marcas comerciales de Microsoft Corporation registradas en EE.UU. y/u otros países.

"Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation que es utilizada bajo una licencia de Microsoft Licensing GP. El uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibido sin una licencia expresa de -según proceda- Microsoft Corporation y/o Microsoft Licensing GP.

ATTENTION :

RISQUE D'ÉLECTROCUTION.

NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.

L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

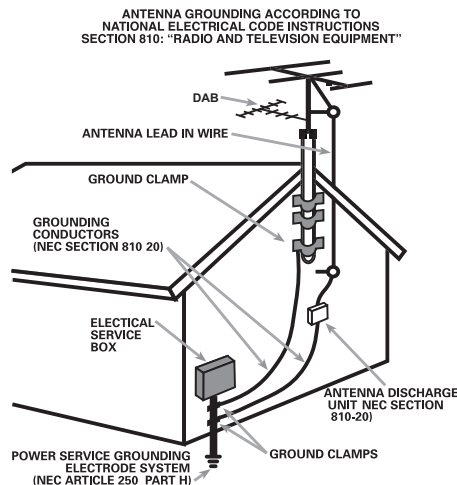
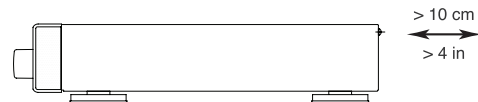
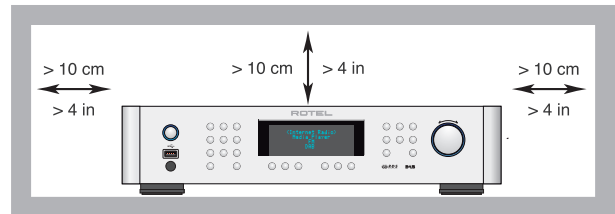
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Ce symbole signifie que l'appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Une liaison à la terre n'est pas obligatoire.



Remarque

Le branchement repéré COMPUTER I/O ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations.

Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception (TV, radio, etc.)
- Augmentez l'éloignement physique entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.

Attention

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

NOTE AUX INSTALLATEURS D'UNE ANTENNE CATV : L'installation d'un système CATV doit être faite par un technicien qualifié, selon les normes de l'article 820-40 de la NEC. La mise à la terre, notamment, doit être correctement effectuée, reliée au système de mise à la terre de l'immeuble, le plus près possible du point d'entrée du câble correspondant. Voir le schéma d'installation page précédente.

NOTE : Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

Dans tous les cas, en cas de problème de réception, vérifiez que les points suivants sont respectés :

- Orientez convenablement l'antenne de réception.
- Éloignez le plus possible l'appareil de votre récepteur de télévision.
- Utilisez une prise secteur murale indépendante pour l'appareil de réception.
- N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel si le problème persiste.

Remarques importantes concernant la sécurité

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil.

Conservez soigneusement ce livret pour le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions. Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

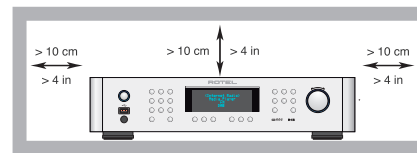
L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

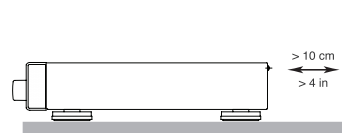
L'appareil doit être placé de telle manière que sa propre ventilation puisse fonctionner, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres minimum autour de lui.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils (y compris amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.



ATTENTION : La prise secteur en face arrière constitue le moyen principal pour connecter/déconnecter l'appareil de son alimentation secteur. L'appareil doit donc être installé de telle manière que ce câble d'alimentation soit accessible en permanence.



Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz)

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur. La diode LED de mise en veille Standby ne s'allume plus lorsque ce cordon d'alimentation est débranché.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Cet appareil doit être connecté à une prise murale pourvue d'une liaison protégée avec mise à la terre.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport recommandés par Rotel. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure. Utilisez un câble de type Classe 2 pour la liaison avec les enceintes acoustiques, afin de garantir une installation correcte et de minimiser les risques d'électrocution.

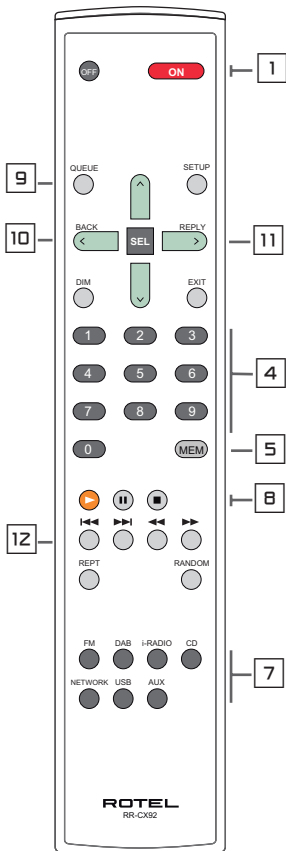
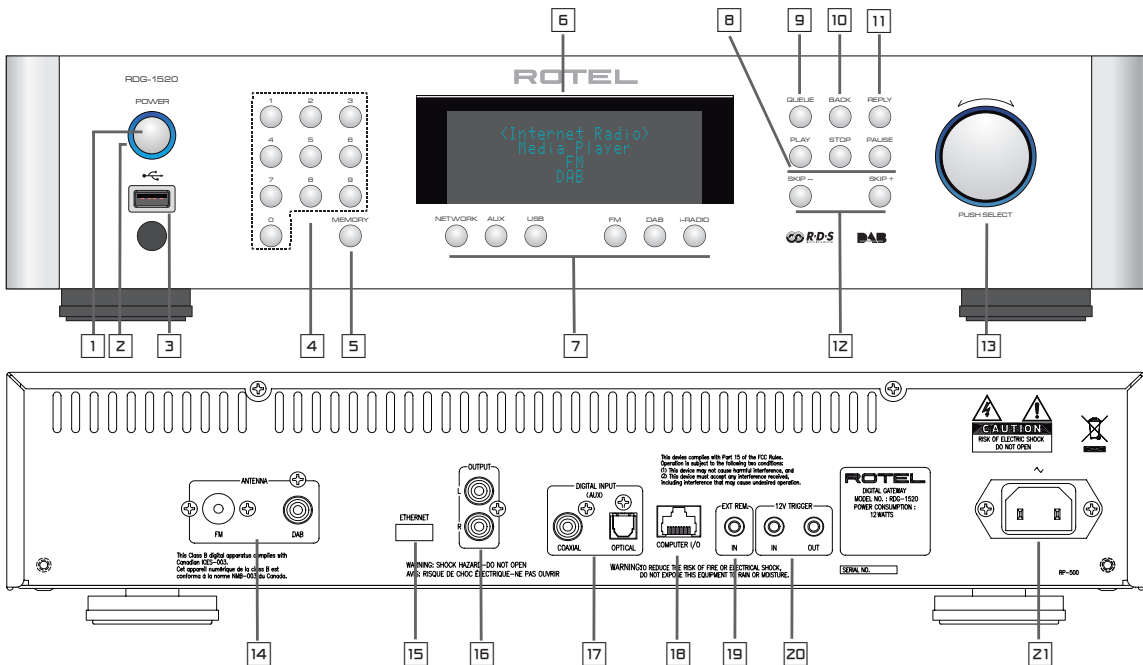


L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants :

- Le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement.
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

Les piles de la télécommande ne doivent pas être exposées à une température excessive, comme l'exposition directe au soleil, au feu ou équivalent.

Figure 1: Commandes et Branchements



Touches et commandes de la face avant et de la télécommande

- 1, 2 : Touches d'allumage/extinction
- 3 : Entrée USB iPod/MP3
- 4, 5 : Retour au niveau supérieur dans le menu
- 6 : Affichage
- 7 : Sélection de la source musicale
- 8 : Touche Play
- 9 : Liste d'attente (mémoires station radio)
- 10 : Retour au menu supérieur
- 11 : Menu iRadio
- 12 : Piste suivante/précédente
- 13 ^ SEL v : Navigation/sélection

Interfaces avant et arrière

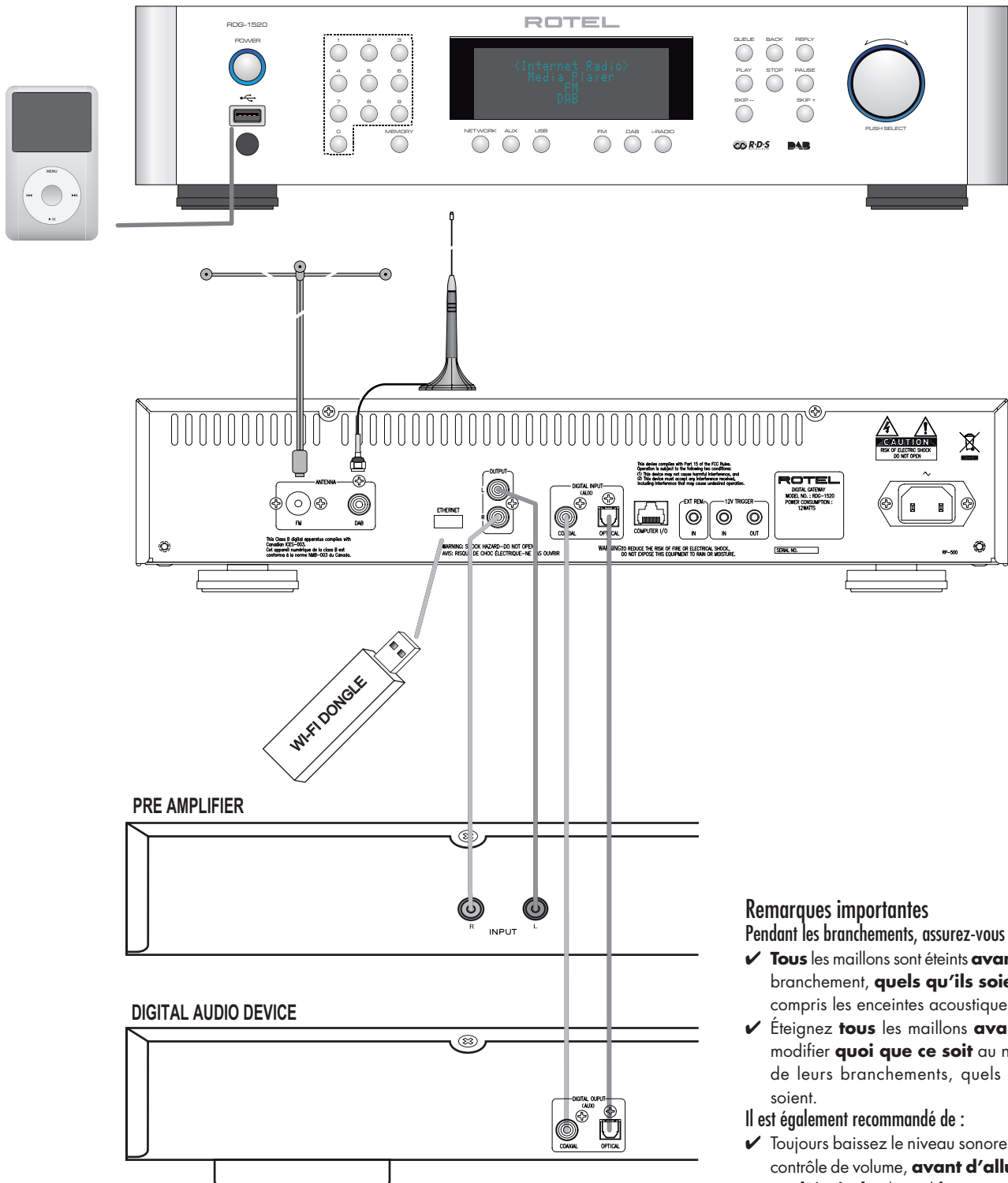
- 14 : Antenne FM/DAB
- 15 : Adaptateur Wi-fi/Ethernet
- 16 : Sortie analogique
- 17 : Entrée numérique
- 18 : Entrée/sortie ordinateur
- 19 : Entrée télécommande externe
- 20 : Sortie trigger 12 v
- 21 : Prise secteur

- Télécommande : commandes avancées
- SETUP & EXIT : Entrée et sortie dans le menu usine
- ◀ & ▶ : Recherche automatique des radios M
- RANDOM/SHUFFLE : Lecture dans un ordre aléatoire

Remarque :

1, La majorité des touches de la télécommande reprend les touches présentes en face avant. Quelques fonctions ne sont accessibles qu'à partir de la télécommande, ce qui est expliqué séparément pour chaque cas.
 2, Les touches du panneau avant sont utilisables pour la plupart des opérations. Mais vous pouvez bien sûr utiliser les touches correspondantes de la télécommande. Par exemple, la commande consistant à tourner puis presser le bouton principal de la façade [13] correspond à la pression sur les touches SEL ^ et v de la télécommande, pour la même fonction désirée.

Figure 2: Branchements principaux



Remarques importantes












Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ Tous les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer** ou **d'éteindre** l'amplificateur.

Sommaire

Remarques importantes concernant la sécurité	40
Figure 1: Commandes et Branchements	41
Figure 2: Branchements principaux	42
Remarques importantes	42
Au sujet de Rotel	43
Vue d'ensemble – les produits radio internet/ passerelles numériques Rotel ...	44
DAB et Radio FM	44
Radio Internet	44
Accès réseau	44
Le site Internet RotelRadio : la gestion de vos stations de radio	44
Lecture à partir de iPods, lecteurs MP3 et lecteurs flash	45
Lecture à partir de serveurs réseau	45
Pour démarrer	45
Caractéristiques	45
Quelques précautions	45
Installation	45
Alimentation électrique et mise sous tension	46
Prise d'alimentation secteur 	46
Interrupteur de mise sous tension/veille (Standby) et indicateur lumineux  	46
Entrée Trigger 12 V 	46
Sortie Trigger 12V 	46
Branchements	46
Réception radio DAB/FM C 	46
ENTRÉE NUMÉRIQUE AUX 	46
Connexion réseau 	46
Prise ordinateur Computer I/O 	46
Branchement USB 	46
Sortie 	46
Guide rapide Radio Internet	47
Ce que vous devez savoir avant utilisation	47
Première connexion au réseau (Network)	47
Choisir une station de radio	47
Ecoute /lecture d'une station de radio Internet	48
Mémoriser une station de radio dans une présélection (télécommande uniquement)	48
Lire une station de radio présélectionnée	48
Guide rapide lecteur Media Player	49
Serveurs UPnP	49
Paramétrer un service UPnP dans le PC	49
Lecture de fichiers multimédias en utilisant un serveur UPnP	49
Effacer la liste d'attente	50
Playback Mode	50
Guide rapide liaison iPod/USB	51
Branchement d'une unité de stockage USB	51
Connexion iPod / iPhone	51
Touches de contrôle de la lecture	51
Guide rapide radio FM	51
Lecture des stations de radio en FM	51
Mémoriser une station FM dans une présélection	51
Ecouter une station de radio présélectionnée	51
Guide rapide radio DAB	52
Lire une station de radio DAB	52
Mémoriser une station DAB dans une présélection	52
Présentation des paramètres	52
Configurer "My Stuff"	54
Configurer "Mes stations"	54
Configurer "My Streams"	54
Touches avancées de la télécommande	54
Problèmes de fonctionnement	55
Glossaire	55
Spécifications	56

Au sujet de Rotel

Notre histoire commence il y a environ 50 ans. Depuis, au fil des années, nous avons reçu des centaines de prix et de récompenses, et satisfait des centaines de milliers de personnes – comme vous !

Rotel a été fondée par une famille passionnée de musique, qui a décidé de fabriquer des maillons Haute Fidélité sans compromis aucun. Depuis sa création, cette passion est restée intacte, et cette famille s'est fixée comme objectif de proposer à tous les audiophiles et mélomanes les meilleurs appareils possibles, quel que soit leur budget. Une volonté partagée par tous les employés de Rotel.

Les ingénieurs Rotel travaillent selon une équipe très soudée, écoutant, peaufinant chaque nouveau modèle jusqu'à ce qu'il atteigne exactement leurs standards – très élevés – de musicalité. Ils sont libres de choisir des composants en provenance du monde entier, afin de concevoir le produit le meilleur possible. C'est ainsi que vous trouverez dans nos appareils des condensateurs d'origine britannique ou allemande, des transistors japonais ou américains, tandis que les transformateurs toriques sont toujours fabriqués dans nos propres usines Rotel.

Nous sommes tous concernés par la qualité de l'environnement. Et, comme de plus en plus de produits électroniques sont fabriqués puis éliminés quelques années plus tard, il est désormais essentiel qu'un constructeur fabrique tous ses produits en veillant à ce qu'ils aient un impact minimum sur la terre et les nappes phréatiques.

Chez Rotel, nous sommes très fiers d'apporter notre pierre à ce nouvel édifice. Nous avons réduit la teneur en plomb de nos électroniques, en utilisant notamment une soudure spéciale ROHS, tandis que notre nouvelle gamme d'amplificateurs fonctionnant en classe D (non numérique) présente un rendement cinq fois supérieur aux générations conventionnelles précédentes, délivrant pourtant encore plus de puissance, avec une qualité encore supérieure. Ces appareils ne chauffent pas, dépensent beaucoup moins d'énergie, sont donc très bons pour l'environnement tout en étant encore plus musicaux.

En plus, nous imprimons tous nos catalogues et manuels sur papier recyclé.

Ce ne sont certes que de petites étapes. Mais ne sont-ce pas justement les plus importantes ? Nous continuons activement la recherche et la mise au point de nouvelles méthodes, et l'utilisation de nouveaux matériaux pour aboutir à un processus de fabrication général plus écologique et plus propre.

Tous les membres de l'équipe Rotel vous remercient pour l'achat de cet appareil. Nous sommes persuadés qu'il vous offrira de nombreuses années d'intense plaisir musical.

Vue d'ensemble – les produits radio internet/ passerelles numériques Rotel

Cet appareil ne fonctionnera pas si l'adaptateur Wi-fi ou filaire n'est pas connecté. Nous vous invitons à lire en premier cette introduction. Vous pourrez trouver les réponses aux questions fréquentes (FAQ) sur le site Web de Rotel : www.rotel.com/NA/support/FAQ.htm

Ce produit Rotel offre à la fois les possibilités traditionnelles de réception FM et DAB et, venue du monde des ordinateurs, la possibilité d'accéder à littéralement des milliers de stations de radio disponibles sur Internet. En outre, cette nouvelle gamme de tuners/passerelles numériques Rotel peut lire et exploiter le contenu de vos lecteurs audio personnels (iPod et lecteurs MP3) ainsi que vos fichiers musicaux stockés sur un serveur réseau.

Ces indications complètent celles du "démarrage rapide" contenues un peu plus loin dans cette notice

En premier lieu, il n'est pas essentiel qu'il y ait un réseau Wi-fi ou filaire disponible. Toutefois, il est indispensable que l'adaptateur Wi-fi ou filaire soit inséré dans son logement pour que l'appareil fonctionne. Utilisez le cas échéant une rallonge si l'espace est limité à l'arrière du tuner.

A chaque fois que l'appareil est mis en route, il se verrouille en mode « recherche » pendant 15 à 20 secondes. Une fois qu'il a terminé les autres modes radio peuvent être utilisés.

L'entrée USB est active quand l'appareil est en marche.

DAB et Radio FM

C'est la partie la plus conventionnelle du produit, et si vous avez l'habitude de chercher, mémoriser et sélectionner des stations de radio à partir des services radio DAB et FM, vous n'aurez pas de difficultés avec la façon dont ce tuner traite ces services. Tout cela est expliqué dans les sections de démarrage rapide correspondantes. Gardez en mémoire de bien sélectionner l'antenne (aérienne) comme entrée à utiliser, vous trouverez cette option dans le menu de configuration. Vous devez aussi installer et orienter correctement l'antenne dédiée pour optimiser la réception des services DAB et FM.

Radio Internet

L'utilisation des radios Internet nécessite deux services supplémentaires : un accès Internet via un réseau informatique et quand cela fonctionne la connexion à un site Internet qui permet l'accès à des stations de radios Internet. Cette dernière fonctionnalité étant intégrée dans le tuner, nous allons donc traiter en premier de l'accès à votre réseau.

Accès réseau

L'installation d'un réseau informatique dépasse le cadre de ce manuel, par conséquent nous allons supposer que vous avez déjà un réseau Wi-fi en service chez vous. Si vous utilisez un réseau filaire référez vous à la section « Configuration Réseau » à l'onglet « Réglages généraux » Les liaisons filaires constituent les liaisons Ethernet les plus fiables. Des adaptateurs Ethernet par courant porteur sont également disponibles auprès de fournisseurs tiers si le passage d'un câble Ethernet s'avère impossible.

A la mise sous tension, l'appareil recherche les réseaux Wi-fi qui sont à portée. Une fois sa recherche terminée, vous verrez les noms d'un ou plusieurs réseaux s'afficher sur la face avant. Vous devrez sélectionner le nom du réseau correspondant à votre installation. Ce nom a été en général attribué une fois pour toutes quand votre réseau a été installé et est souvent déterminé par le routeur principal de votre réseau.

Vous devrez ensuite autoriser votre tuner à accéder à votre réseau en entrant la clé WEP (ou WPA, ou WPA2) de votre réseau Wi-fi, exactement comme quand vous voulez y accéder avec un ordinateur. Cette clé se situe généralement au niveau du paramétrage de votre routeur. Vous n'aurez à rentrer qu'une seule fois cette suite de caractères alphanumériques, faites juste attention à bien respecter la casse (majuscules ou minuscules) de votre clé WEP. Quand vous avez terminé, faites la défiler jusqu'au bout et sélectionnez END ou appuyez simplement sur la touche REPLY pour terminer la procédure.

Vous pouvez utiliser les touches Suivante ou Précédente de l'appareil pour vous aider à rentrer ces informations. Ne confondez pas la lettre O avec le chiffre 0.

Une fois que vous serez connecté avec succès au réseau, le tuner va automatiquement se connecter au site Web à partir duquel vous pourrez choisir la partie du monde qui vous intéresse et sélectionner les stations de radios par pays, genre et nom.

En vous enregistrant sur www.rotelradio.com vous pourrez rechercher et sauvegarder vos radios Internet préférées et accéder à d'autres services musicaux disponibles dans votre région.

Le site Internet RotelRadio : la gestion de vos stations de radio

La gestion de milliers de stations de radio disponibles sur Internet serait quasi impossible sans un outil pour organiser et gérer ces stations en fonction de vos besoins. Pour ce faire, Rotel a mis en place un moyen très facile grâce à un site Internet dédié à partir duquel vous pourrez présélectionner vos stations de radios favorites.

L'adresse de ce site est <http://rotelradio.com>.

Comme sur de nombreux sites web, vous devrez tout d'abord enregistrer un nom d'utilisateur et mot de passe afin de créer un compte sur le site. Avant de pouvoir le faire, vous devez enregistrer votre produit sur le site. Il existe une clé d'enregistrement spéciale dans votre appareil Rotel que vous aurez besoin de copier dans le formulaire d'inscription site. Cette clé d'enregistrement se trouve dans le menu Settings > Register Menu (Paramètres -> Menu Enregistrement). Vous devez être connecté à Internet pour accéder à cette clé unique.

Après cette inscription, le site web affichera le numéro de série radio de votre appareil Rotel. Celui-ci est différent du numéro de série. Le numéro de série radio peut être trouvée dans le menu de appareil Rotel au niveau du menu Settings -> Version (Paramètres -> Version).

Notez que pour mettre à jour l'affichage de votre appareil Rotel indiquant vos choix, vous aurez besoin de l'éteindre et de le rallumer puis de sélectionner « Internet radio ». Votre nouvelle liste "My Stuff" sera mise à jour automatiquement.

Lecture à partir de iPods, lecteurs MP3 et lecteurs flash

La plupart des iPod et lecteurs MP3 pourront être connectés sur la prise USB du panneau avant afin de pouvoir lire les fichiers musicaux qui y sont stockés. L'affichage sera mis à jour et indiquera la liste des fichiers qui pourront être lus. Les fichiers copiés sur un lecteur flash standard (clé USB) se comporteront exactement de la même manière.

Lecture à partir de serveurs réseau

La diffusion de musique à partir d'ordinateurs configurés en tant que serveurs musicaux est une occasion supplémentaire d'utiliser les fonctions de votre Rotel et de faire usage des circuits de décodage audiophiles intégrés à votre appareil.

Comme pour les radios Internet, il faut disposer d'un réseau informatique ainsi que d'un serveur musical correctement implémenté. Reportez vous aux instructions indiquées dans la rubrique « Media Player Quick Start » un peu plus loin dans ce manuel.

Pour démarrer

Nous vous remercions pour votre acquisition de cet Passerelle Numérique Rotel. En tant que maillon d'un système haute-fidélité de très haute qualité, il vous apportera des années de plaisir musical.

Caractéristiques

- Connexion par fil ou sans fil pour accès aux radios Internet.
- Accès aux fichiers musicaux par liaison LAN, en mode « Media Player ».
- Branchement direct des baladeurs MP3/iPod.
- Écoute des stations de radio DAB, FM.

Quelques précautions

Veuillez lire très soigneusement ce manuel d'utilisation. Il vous indique tout ce qu'il faut savoir pour intégrer parfaitement cet appareil dans votre chaîne, et comment en tirer les performances optimales. Si vous vous

posez ensuite encore des questions, veuillez contacter votre revendeur agréé Rotel, qui se fera un plaisir d'y répondre.

Déballer soigneusement l'appareil, la télécommande et les accessoires. Conservez le carton d'emballage et tous ses composants. Il constitue le meilleur moyen pour transporter l'appareil dans le futur, sans risque de détérioration ni d'annuler la garantie.

Remplissez et renvoyez la carte de garantie que vous avez trouvée dans l'emballage de l'appareil. Conservez également la facture de votre appareil : c'est la meilleure preuve de votre propriété et de la date réelle d'achat. Elle vous sera utile en cas de nécessité de retour au service après-vente.

Installation

Installez l'appareil sur une surface rigide et plane, éloignée des rayons directs du soleil, de toute source de chaleur, d'humidité ou de vibrations.

Ne posez pas sur l'appareil d'autres maillons ou objets. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de son châssis.

Tenez compte du poids et des dimensions de l'appareil. Si vous posez l'appareil sur une étagère, un meuble ou dans un rack, vérifiez que ceux-ci sont parfaitement en mesure de supporter son poids.

L'appareil génère de la chaleur pendant son fonctionnement normal. Ne bloquez donc pas ses ouvertures de refroidissement. Il doit y avoir environ 10 cm de dégagement tout autour lui pour permettre le bon fonctionnement de sa ventilation, et une bonne circulation d'air tout autour du meuble qui le supporte.

Alimentation électrique et mise sous tension

Prise d'alimentation secteur [21]

Votre appareil est configuré en usine, sa tension correcte étant indiquée sur une étiquette en face arrière (USA : 120 volts/60 Hz ou Europe : 230 volts/50 Hz).

L'appareil est livré avec son propre câble d'alimentation. N'utilisez que celui-ci ou un équivalent exactement identique. Ne modifiez pas ce câble secteur. N'utilisez pas de câble-rallonge.

Assurez-vous que l'interrupteur général en face avant est bien en position éteinte (Off). Puis branchez le cordon secteur à l'arrière de l'appareil. Branchez ensuite l'autre extrémité dans une prise d'alimentation secteur murale appropriée.

Si vous quittez votre domicile pendant une longue période (un mois ou plus), débranchez la prise d'alimentation secteur (de même que celles des autres maillons audio et vidéo).

Interrupteur de mise sous tension/veille (Standby) et indicateur lumineux [1] [2]

L'interrupteur de mise sous tension Power se trouve sur le côté gauche de la façade. Pressez cette touche pour allumer l'appareil.

La couronne lumineuse autour de lui s'allume alors indiquant la mise sous tension effective. Une nouvelle pression sur cette touche POWER éteint l'appareil.

Entrée Trigger 12 V [20]

C'est une prise d'entrée pour le raccordement de câble transportant un signal trigger +12 volts issu d'un préamplificateur Rotel ou processeur ambiophonique et qui permet de mettre l'appareil sous et hors tension.

L'entrée TRIGGER accepte tout signal de commande (AC ou DC) allant de 3 volts à 30 volts. Utilisez un câble avec un connecteur mini jack mono 3,5 mm aux deux extrémités. Le signal +12 V DC devra être relié à l'âme centrale du connecteur.

Sortie Trigger 12V [20]

La prise 12V TRIG OUT permet de faire suivre le signal de commande à une autre unité Rotel. Tout signal 12V Trigger présent à la prise INPUT sera transmis à la prise OUT.

Branchements

Avant que de continuer plus avant dans ce manuel, veuillez vérifier que tous les branchements sur l'appareil sont correctement effectués. Reportez-vous à la Figure 2.

Note : Vous devez aussi insérer le dongle Wi-Fi (ou l'adaptateur pour liaison filaire) sur la prise ETHERNET de la face arrière. L'appareil recherche tous les réseaux disponibles avant d'autoriser l'accès aux fonctions DAB et FM. Si aucun réseau n'est disponible, l'afficheur de l'appareil indique « Network Error » (erreur de réseau). Les fonctions FM et DAB fonctionnent alors normalement après cette recherche initiale de réseau.

Réception radio DAB/FM C [14]

Veillez utiliser l'antenne intérieure fournie, branchée sur la prise DAB et FM de la face arrière. Pour recevoir le meilleur signal FM possible, vérifiez qu'il y ait assez d'espaces pour déployer complètement l'antenne en T. Des oeillets à chaque extrémité permettent si désiré de la fixer aux murs de la pièce. Il faut essayer différentes positions pour obtenir la meilleure réception possible.

ENTRÉE NUMÉRIQUE AUX [17]

L'appareil peut recevoir directement des signaux numériques issus de différentes sources. Il y a deux prises repérées dans une zone AUX Digital Input, sur la face arrière, pour câble coaxial ou fibre optique. Branchez la sortie numérique coaxiale ou optique de votre source dans les entrées correspondantes de l'appareil.

Connexion réseau [15]

Branchez la clé USB Rotel Wi-Fi (Dongle) fournie dans la prise USB repérée ETHERNET. L'appareil a été configuré en usine pour fonctionner avec cette clé Dongle USB Wi-Fi fournie. Aucun logiciel/ paramétrage supplémentaire n'est nécessaire. L'appareil est alors prêt à être relié à votre réseau sans fil LAN. Reportez-vous au chapitre concernant la Radio Internet pour les réglages détaillés nécessaires.

NOTE : Cet appareil Rotel a été conçu pour fonctionner uniquement avec les adaptateurs fournis. Utilisez uniquement ceux fournis avec l'appareil.

Prise ordinateur Computer I/O [16]

L'appareil peut être piloté à partir d'un ordinateur, grâce à un logiciel de contrôle d'un système audio développé par certaines sociétés tierces. Ce pilotage se fait via les codes de commandes, envoyés par l'ordinateur en liaison câblée de type série RS-232. De plus, cette prise permet l'éventuelle mise à jour de l'appareil avec des logiciels fournis par Rotel.

Pour de plus amples informations concernant ces connexions, le câblage utilisé, les logiciels de contrôle ou la mise à jour de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur agréé Rotel.

Branchement USB [3]

La prise présente en face avant, sous l'interrupteur général STANDBY, est prévue pour une liaison USB. L'appareil ainsi accéder directement aux fichiers audio stockés sur des systèmes de stockage informatiques. Ainsi, des baladeurs MP3, iPod, clés USB et toute autre forme de mode de stockage communiquant via une liaison USB peuvent être branchés sur l'appareil. L'appareil recherche alors automatiquement les fichiers musicaux sur ces éléments de stockage.

Note : Le RCX-1500 utilise le standard USB 2.0 pur accéder aux fichiers musicaux. Il peut donc lire ceux-ci sur les systèmes de stockage compatibles avec le standard USB 2.0. Cependant, il ne peut pas fonctionner avec les appareils nécessitant des pilotes (drivers) additionnels spéciaux.

Sortie [16]

L'appareil délivre un signal analogique stéréo. Utilisez le câble fourni pour le connecter à l'une des entrées de votre préamplificateur ou processeur audio. Faites attention et assurez vous que chaque connexion correspond bien celle qui lui est assignée. Le canal de sortie droit doit être connecté au canal droit du préamplificateur ou du processeur et inversement.

Guide rapide Radio Internet

Ce que vous devez savoir avant utilisation

Avant de pouvoir profiter de la radio par Internet, vous avez besoin des éléments suivants :

- Une connexion Internet.
- Un point d'accès Internet via un réseau local sans fil. (une connexion filaire est également possible avec l'adaptateur Ethernet USB fourni par Rotel).

Avec une connexion sans fil, la radio Internet devrait fonctionner dans un rayon de 100 mètres autour du point d'accès sans fil, sous réserve que le routeur / passerelle Wi-Fi soient placés dans la zone optimale par rapport à votre emplacement. L'utilisateur peut vérifier la puissance du signal Wi-Fi dans le menu Paramètres : Settings (Paramètres) -> WiFi Strength (Puissance)

Assurez-vous que votre connexion LAN est correcte, et capable d'accéder au réseau Internet. Pour que l'appareil puisse accéder aux radios Internet, une connexion Internet est bien sûr nécessaire.

Première connexion au réseau (Network)

Connectez le dongle Wi-Fi USB au port USB arrière et appuyez sur le bouton STANDBY pour mettre l'appareil sous tension. L'écran en face avant s'illumine et indique :

Starting

SCANNING NETWORK... ..

Après quelques secondes, l'appareil va commencer à chercher le réseau.

S'il ne trouve aucun réseau, l'indication suivante s'affiche :

NO NETWORK FOUND

S'il trouve votre point d'accès Internet sans fil, il affiche les références de ce point d'accès (ESSID) – il s'agit du nom donné au boîtier de réception par votre fournisseur d'accès – par exemple :

< MY NETWORK >

Il est possible, et dans certains cas c'est très probable, que votre appareil détecte plus d'un point d'accès sans fil lorsque vous utilisez une connexion sans fil, dans ce cas vous devrez choisir celle que vous souhaitez pour vous connecter. Tourner le bouton sur la face avant pour afficher l'ESSID (nom du réseau sans fil) de chaque point d'accès que l'appareil a trouvé.

Si l'écran affiche « Enter WEP key » (Entrez la clé WEP) ou « Enter WPA key » (Entrez la clé WPA) dans ce cas le réseau utilise l'un de ces systèmes de protection : Wired Equivalent Privacy (WEP) ou Wi-Fi Protected Access (WPA). Demandez le code d'accès à la personne qui a mis en place le réseau sans fil, ou regardez dans le manuel de votre routeur pour trouver cette information. Entrez ce code dans l'appareil pour accéder au réseau sans fil.

Note: Si vous souhaitez utiliser une adresse IP statique, ou si votre appareil ne parvient pas à obtenir automatiquement une adresse IP, reportez vous au paragraphe « Network Config » (config réseau) dans la section « Settings » (« Paramètres ») à la fin de ce manuel.

Choisir une station de radio

Une fois que le réseau a été trouvé et la liaison effectuée, le menu principal étant affiché, veuillez sélectionner « Internet Radio ». L'afficheur devient alors comme suit :

< Internet Radio >
Media Player
FM
DAB

< Location >
Genre
Search

Vous pouvez alors choisir les stations de radio Internet que vous souhaitez écouter en tournant, puis en poussant le bouton de la face avant, suivant les options ci-dessous.

<LOCATION> vous permet de choisir des stations situées dans un emplacement géographique particulier, zone du Monde ou pays particulier :

< Africa >
America
Asia
Caribbean

< XXX1 LIVE RADIO >
XXX2 LIVE RADIO
XXX3 LIVE RADIO
XXX4 LIVE RADIO

1. Tournez le bouton de sélection jusqu'à ce que l'écran affiche la zone et le pays que vous souhaitez, puis pressez le bouton.
2. Tournez le bouton pour mettre en surbrillance la station désirée. Appuyez sur le bouton pour la sélectionner.
3. Attendez que l'appareil se connecte à cette station.

<GENRE> vous permet de choisir les stations de radio en fonction de leur contenu, par exemple musique classique, sport, infos, etc.

< 80S >
90S
Adult
Adult contemporary

< XXX1 LIVE RADIO >
XXX2 LIVE RADIO
XXX3 LIVE RADIO
XXX4 LIVE RADIO

1. Tournez le bouton de sélection jusqu'à ce que l'écran affiche le contenu désiré, puis pressez le bouton.
2. Tournez le bouton pour mettre en surbrillance la station désirée. Appuyez sur le bouton pour la sélectionner.
3. Attendez que l'appareil se connecte à cette station.

<SEARCH> vous permet de rechercher un type de station désirée, à partir d'un court mot-clé.

```

Station Name
END <> A BCDEFGHIJKLNO
      ART
  
```

```

xxx ART xx Radio1
x ARTxx xx Radio2
ARTxxx xx Radio3
  
```

1. Tournez le bouton de sélection jusqu'au caractère à entrer, puis pressez le bouton pour sélectionner.
2. Répétez l'étape 1 pour entrer le mot complet. Sélectionnez « END » pour confirmer le mot-clé ou appuyez sur la touche REPLY
3. Pressez le bouton pour lancer la recherche. L'écran va afficher les stations qui correspondent au mot-clé.
4. Tournez le bouton pour mettre en surbrillance la station désirée, Appuyez sur le bouton pour la sélectionner et pour vous connecter à cette station.

Note: Les stations de radio Internet et autres services musicaux peut être facilement ajustées en vous rendant sur www.rotelradio.com

Ecoute /lecture d'une station de radio Internet

Une fois connecté sur une station, l'afficheur indique le nom de cette station, le format du fichier audio diffusé et son taux de transfert.



```

BBC RADIO
BUFFERING xx%
  
```

```

BBC RADIO
xxx kbps WMA XX:XX
  
```

Mémoriser une station de radio dans une présélection (télécommande uniquement)

Pendant la lecture d'une station de radio, maintenez la pression sur la touche MEM  de la télécommande, puis pressez le numéro de présélection que vous souhaitez lui assigner, en utilisant le clavier numérique . L'afficheur indique alors :

```

BBC RADIO
xxx kbit WMA

M Preset #
  
```


```


Assign to Preset
#
  
```

Mémorisez cette actuelle station de radio à l'aide d'un des numéros de présélection. Vous pouvez ainsi mémoriser jusqu'à 30 stations de radio pour les bandes FM / DAB et radios Internet.

Lire une station de radio présélectionnée

Pendant qu'une station de radio est en lecture, vous pouvez passer à l'écoute d'une autre station en procédant comme suit :

1. À partir du clavier numérique  de la télécommande, pressez la ou les touches correspondant au numéro de présélection de la station désirée.

2. Appuyez sur la touche  QUEUE pour rappeler le numéro de présélection et la station correspondante, tourne le bouton pour choisir la station. L'écran va indiquer :

```

01 preset radio 1
02 preset radio 2
> 03 preset radio 3
04 preset radio 4
  
```

Pressez de nouveau la touche QUEUE pour sortie de la liste des stations présélectionnées et revenir à l'affichage standard.

Note: Vous pouvez consulter les stations de radio mémorisées en utilisant la fonction de « file d'attente ». Cela vous aidera à ne pas écraser accidentellement une station mémorisée.

Guide rapide lecteur Media Player

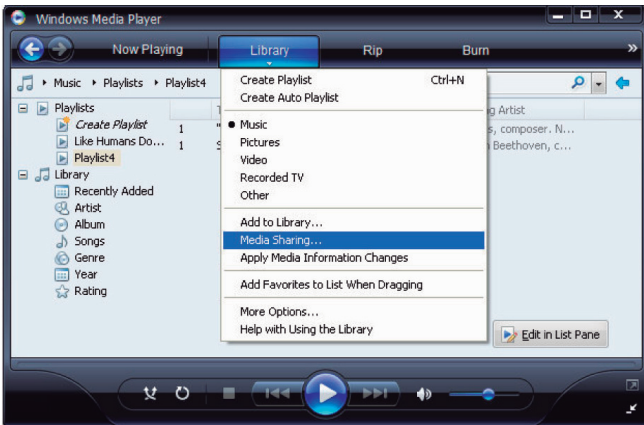
La fonction Media Player vous permet de lire des fichiers audio (AAC, AIFF, AU, FLAC (qualité CD 16 bits), MP3, WAV et WMA (sauf lossless) et les listes de lecture (M3U), créé par lecteur multimédia de votre ordinateur, comme Windows Media Player 11. Il a été testé et fonctionne avec Windows 2000, Windows XP et Windows Vista.

Note : Il sera peut être nécessaire d'activer le partage de fichiers sur votre ordinateur, et tous les lecteurs multimédia ne permettent pas le partage de fichiers musicaux. Reportez vous à la notice de votre ordinateur pour plus d'informations.

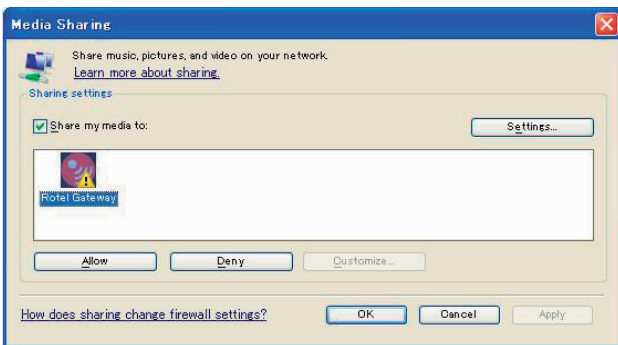
Serveurs UPnP

Paramétrer un service UPnP dans le PC

1. Utilisez Windows Media Player 11 (ou 12 si vous utilisez Windows 7) pour configurer votre PC comme serveur UPnP, cliquez sur l'onglet 'Library' (Bibliothèque) de Windows Media Player 11 et sélectionnez 'Media Sharing' (partage de fichiers multimédias) pour ouvrir la fenêtre 'Media Sharing' et mettre en place cette fonction.

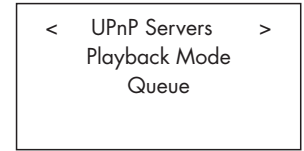


2. Votre PC va maintenant vous indiquer qu'un périphérique a tenté de se connecter à votre serveur UPnP. Cliquez sur le bouton "Autoriser".



Note: A ce jour, Windows Media Player 11 ne prend pas en charge le décodage AAC utilisé par Apple comme format par défaut dans iTunes. Nous vous recommandons de changer ce paramètre par défaut lors de l'importation de fichiers WAV, AIFF ou MP3 pour avoir une compatibilité maximale entre plusieurs appareils. Vous pouvez configurer Windows Media Player pour refléter vos dossiers iTunes. Media Player, voir Tools (Outils) > Options > onglet Library (Bibliothèque) > Monitor Folders (dossiers). Windows Media Player 12 (pour Windows 7) ne prend pas en charge l'AAC.

3. Allez dans le menu du lecteur multimédia et sélectionnez le sous menu « serveurs UPnP » en tournant puis en appuyant sur le bouton de sélection. L'appareil va chercher tous les serveurs UPnP disponibles. Il va afficher '[Empty (Vide)]' si aucun serveur UPnP n'a été trouvé.



Lecture de fichiers multimédias en utilisant un serveur UPnP

1. Après une recherche fructueuse, tous les serveurs UPnP disponibles sur le réseau seront affichés. Sélectionnez votre serveur UPnP en tournant puis en pressant le bouton de sélection

2. L'appareil va afficher la liste des options ou des dossiers disponibles. Cela dépend de la configuration de votre serveur musical, et la version du logiciel que vous utilisez. Vous obtenez généralement les menus suivants:



Vous pouvez rechercher des chansons en faisant défiler les titres dans le dossier « All Music » ou rechercher un artiste spécifique dans « All Artists » ou un disque dans « All Albums ». A chaque niveau, vous pouvez naviguer jusqu'à la chanson ou vous pouvez utiliser la fonction Search (Recherche).

Activez la fonction [Recherche] et le menu suivant sera affiché :



Ensuite, entrez dans les sous menus Artistes, Album ou Music. Vous pouvez saisir une ou plusieurs lettres du début de nom de l'artiste / de l'album / de la chanson. Par exemple, rentrez «M» dans Artistes, puis appuyez sur la touche REPLY pour lancer la recherche. Tous les artistes de votre bibliothèque dont le nom commence par la lettre "M" seront affichés.

3. Une fois que la chanson désirée est trouvée, appuyez sur le bouton pour la sélectionner. La chanson sélectionnée sera affichée sur le menu pendant que l'appareil essaiera de se connecter au serveur musical. Avant le début de la lecture, le titre de la plage, le type de fichier et le débit binaire seront affichés. Lorsque la lecture commence, le temps écoulé s'affichera à la place du type de fichier.

```

"Album/Artist Name"
"Track title"
00:50
309kbps WMA
  
```

Remarque : Utilisation de la fonction « file d'attente »: Une brève pression sur SELECT au niveau de n'importe quelle chanson ou album va entraîner la lecture de cette sélection. Vous pouvez aussi créer une file d'attente personnalisée et faire votre propre liste d'écoute en appuyant sur le bouton SELECT pendant 5 secondes. La ou les pistes sélectionnées seront ajoutées à la file d'attente et seront lues dans l'ordre choisi. Appuyez sur le bouton QUEUE pour rappeler les pistes en attente d'être jouées. Un second appui de 5 secondes sur le bouton STOP va supprimer ces morceaux spécifiques de la file d'attente.

Effacer la liste d'attente

Vous pouvez effacer la file d'attente en appuyant sur le bouton QUEUE (file d'attente) et en choisissant l'option [Clear Queue] ou en allant dans le menu QUEUE à partir du sous-menu Media Player.

```

UPnP Servers
Playback Mode
< Queue >
  
```

```

< [Clear Queue] >
  
```

Vous pouvez également supprimer les pistes une par une de la file d'attente en sélectionnant le titre et appuyant sur la touche STOP pendant 5 secondes.

Playback Mode

```

UPnP Servers
Playback Mode
Queue
  
```

```

< Repeat * >
  Shuffle
  
```

Tourner le bouton pour sélectionner "Media Player" -> "Mode de Lecture". Il y a 2 sous-menus : Repeat (Répéter)" et "Shuffle (Aléatoire)". Vous pouvez choisir Repeat, Shuffle ou les deux. Une marque indique la sélection choisie.

REPEAT : les morceaux de musique sont répétés l'un après l'autre, en redémarrant à chaque fois du premier morceau jusqu'au dernier morceau de la liste.

SHUFFLE : Ecouter les pistes dans un ordre aléatoire.

Note : Si à la fois REPEAT et SHUFFLE sont sélectionnées, l'appareil lira toute la liste dans un ordre aléatoire, puis lorsque toutes les pistes auront été lues une fois, il continuera à lire la liste dans un ordre aléatoire jusqu'à que la touche STOP soit enfoncée.

Note : Utiliser la fonction « shuffle » avec les grandes bibliothèques musicales n'est pas toujours possible ou peut prendre un temps excessivement long. Nous vous recommandons de créer des courtes listes de lecture dans Windows Media Player et puis les mélanger avec la fonction « shuffle ».

Guide rapide liaison iPod/USB

```
<< iPod/USB >>
001/009
00:01:41
123.MP3
```

```
> 01_Folder
music-files-002. wav
music-files-003. mp3
music-files-004. aac
```

Branchement d'une unité de stockage USB

1. Branchez directement votre unité de stockage USB contenant des fichiers musicaux, ou via un adaptateur USB, dans la prise USB de la face avant.

2. Appuyez sur le bouton USB en face avant pour passer en mode iPod/USB. L'appareil va automatiquement rechercher des fichiers musicaux à partir du répertoire racine. Une fois que le répertoire a été trouvé, l'appareil va lancer la lecture. L'écran affiche les informations de la chanson comme le nom, la durée, les pistes...

3. Si vos fichiers musicaux sont organisés en sous-répertoires, tournez le bouton pour afficher tous les répertoires. Puis tournez et appuyez sur le bouton pour entrer dans le répertoire souhaité. Ensuite recherchez les fichiers de musique souhaités en tournant et en appuyant sur le bouton.

4. Pressez la touche BACK pour revenir au menu précédent et choisir un autre dossier.

Connexion iPod / iPhone

1. Un iPod / iPhone Apple peut être connecté par le câble USB de l'iPod à la prise de l'USB qui est en façade.

2. L'iPod / iPhone lira la musique et l'enverra sous la forme d'un signal numérique à l'appareil. Toutes les manipulations pourront être faites à partir de l'iPod/iPhone. Seules les commandes simples peuvent être réalisées au niveau du Rotel, comme expliqué ci-dessous.

3. L'écran de l'iPod / iPhone restera actif tant qu'il sera connecté à l'appareil. Toutefois si aucune opération n'est réalisée au niveau de l'iPod / iPhone pendant une période prolongée, l'écran passera en mode «charge».

Touches de contrôle de la lecture

1. Utilisez la touche STOP pour arrêter la lecture.
2. Utilisez la touche PAUSE, pour mettre en pause une piste en cours ou pour redémarrer une piste en pause ou une piste arrêtée.
3. Utilisez le bouton BACK TRACK { pour lancer la lecture de la piste précédente dans la liste.
4. Utilisez le bouton FORWARD TRACK } pour lancer la lecture de la piste précédente dans la liste.
5. Pressez et gardez appuyer le bouton STOP pendant 5 secondes pour retirer en toute sécurité le périphérique USB de l'appareil

Note: Votre appareil Rotel fonctionnera avec l'iPhone 3GS, l'iPhone 3G, l'iPod Classic, l'iPod touch 2G, l'iPod nano 2G, l'iPod Nano 3G, l'iPod Nano 4G, 5G et l'iPod Nano.

Guide rapide radio FM

Avant que d'écouter une radio FM, assurez-vous que l'antenne FM a été correctement branchée, et que le format FM correct a été sélectionné. Pour cela, allez dans le menu « Settings » (Réglages) et sélectionnez la zone géographique FM correcte (FM tuner region).

Lecture des stations de radio en FM

1. Sélectionnez la touche FM sur la face avant, ou pressez la touche BACK pour revenir au menu principal. Tournez et appuyez sur le bouton de sélection pour sélectionner le menu FM. L'afficheur indique alors les informations suivantes :

```
Internet Radio
Media Player
< FM >
DAB
```

```
87.50MHz FM
```

2. Tournez le bouton pour changer la fréquence de la station de radio

3. Utilisez les touches de défilement ►► et ◀◀ sur la télécommande pour faire une recherche automatique des stations FM.

4. Utilisez les touches ►► et ◀◀ sur le panneau avant ou sur la télécommande pour faire une recherche manuelle des stations FM.

Mémoriser une station FM dans une présélection

Pendant la lecture d'une station de radio FM, maintenez la pression sur la touche MEM [5], puis pressez le numéro de présélection que vous souhaitez lui assigner, en utilisant le clavier numérique [4] (ce qui peut également être effectué à partir des touches MEM et du clavier numérique de la télécommande).

```
BBC RADIO
xxx kbit WMA
M Preset #
```

```
Assign to Preset
#
```

Mémoriser cette station de radio FM dans l'une des mémoires de présélection. Jusqu'à 30 stations de radio préréglées FM peuvent ainsi être mémorisées.

Écouter une station de radio présélectionnée

A partir d'une station radio active, vous pouvez passer à d'autres stations préréglées de l'une des deux manières suivantes.

1. Sur le pavé numérique [4], appuyez sur le numéro de préréglage de la station désirée.

2. Appuyez sur le bouton QUEUE [13] pour afficher les numéros de présélection et les stations correspondantes, tournez le bouton pour choisir la station désirée. L'afficheur indiquera :

```
01 preset radio 1
02 preset radio 2
> 03 preset radio 3
04 preset radio 4
```

Appuyez sur le bouton QUEUE de nouveau pour quitter le menu de file d'attente et pour revenir en mode de lecture.

Guide rapide radio DAB

Vérifiez tout d'abord que votre zone géographique vous permet bien de recevoir des stations de radio numériques émises selon le principe DAB. Avant que d'utiliser cette fonction, allez plus loin dans la section Paramétrages rapides « Quick Start » pour choisir votre zone géographique DAB REGION et lister les stations de radio DAB effectivement disponibles.

Après mise en place, appuyez sur la touche DAB sur le panneau avant, ou sélectionnez le menu DAB depuis le premier menu pour utiliser dans cette fonction.

Les canaux DAB sont regroupés en ensembles, connus sous le nom de multiplex. Chaque multiplex propose un certain nombre de stations, et chaque service contient un service principal et des services secondaires. La technologie DAB permet aux émetteurs d'envoyer des données additionnelles en plus du signal audio, données qui peuvent être composées d'autres signaux audio, du texte ou même des images, ou, dans le futur, de données informatiques.

Lire une station de radio DAB

1. Pressez la touche DAB de la face avant, ou sélectionnez l'option DAB dans le menu principal sur l'afficheur. L'afficheur indique alors :



L'appareil est prêt à balayer toutes les stations DAB disponibles. Choisissez alors la station désirée.

Mémoriser une station DAB dans une présélection

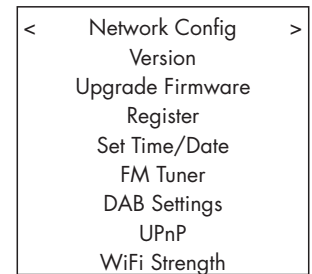
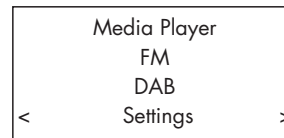
Si une station DAB est en lecture, maintenez enfoncé le bouton MEM ⁵, puis appuyez sur le numéro de présélection doit être attribué à partir de pavé numérique ⁴. Stocker cette station de radio DAB dans le numéro de présélection. Jusqu'à 30 stations de radio pré-réglées DAB peut ainsi être mémorisées.

Stations de radios présélectionnées

Les bandes FM, DAB et Internet disposent chacune de 30 mémoires par conséquent un total de 90 stations pouvant être enregistrées dans l'appareil. Vous pouvez mémoriser beaucoup plus de stations en ligne en vous rendant sur votre compte My Stuff.

Note: Pour faciliter le tri, seules les stations qui sont mémorisées sont visibles. Chaque station sera marquée d'un F pour la FM, D pour DAB et I pour les radios Internet.

Présentation des paramètres

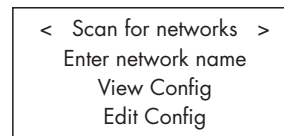


Appuyer successivement sur le bouton BACK pour revenir au premier niveau du menu. Sélectionnez le menu Paramètres pour entrer dans ses sous-menus en tournant et en appuyant sur le bouton. Il y a 9 sous menus. Tournez le bouton de sélection pour faire apparaître les sous menus cachés.

Configuration du réseau (Network Config)

1. Recherche de réseaux (seulement pour des connexions sans fil)

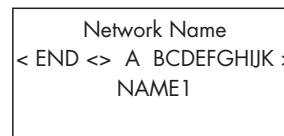
Tourner et appuyer sur le bouton pour sélectionner ce menu. L'écran affichera "Scanning" (Recherche), ce qui prend quelques secondes. Une fois que le réseau est trouvé, l'écran affiche l'ID (le nom) du réseau. Tournez le bouton pour le sélectionner, et appuyez pour confirmer.



2. Entrez le nom de réseau (seulement pour des connexions sans fil)

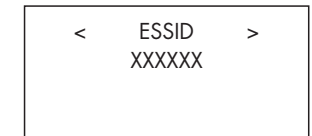
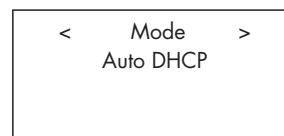
Si l'appareil ne parvient pas à trouver de réseau, l'ESSID (le nom) du réseau peut être saisi manuellement.

Utilisez le bouton de sélection pour choisir les lettres du nom de réseau, puis appuyez sur "END" pour confirmer ou appuyez sur la touche REPLY sur le panneau avant ou sur la télécommande.



3. Voir la configuration (View Config)

Affiche le détail de la configuration choisie. Tournez le bouton pour passer de la page précédente à la suivante : i Mode -> Nom ESSID -> adresse MAC -> adresse IP -> masque de réseau -> port -> serveurs DNS, qui s'affichent de la manière suivante :



4. Edition de la configuration (Edit Config)

Ce menu peut être utilisé pour modifier la configuration actuelle du réseau. Ce menu est utile pour choisir une adresse IP statique. Sélectionnez cette fonction avec le bouton de sélection et saisissez l'adresse IP statique, l'adresse MAC, DNS du réseau sélectionné.

Pour saisir une valeur appuyez sur le bouton puis tournez pour ajuster. Appuyez de nouveau pour saisir une autre valeur et passer au champ suivant. Continuez ainsi jusqu'à ce que toutes les informations aient été saisies.

5. Avertissement de signal faible (Signal Warning) (seulement pour des connexions sans fil)

Sélectionnez YES (oui) ou NO (non) pour activer ou désactiver l'indication d'un signal Wi-Fi trop faible.

Version

Ce menu affiche les numéros des versions logicielles (software) et matériel (hardware) de l'appareil.

Mise à jour Firmware

Utilisez cette option pour télécharger un nouveau firmware pour les radios Internet. Si un nouveau firmware est disponible, vous serez invité à le télécharger.

Note : À ce stade, vous pouvez encore appuyer sur le bouton BACK pour annuler la mise à niveau du firmware. Une mise à niveau du firmware peut prendre plusieurs minutes, surtout ne pas couper l'alimentation ou ne passez pas en mode standby avant que l'opération soit terminée, vous pourriez endommager définitivement votre appareil. Une mise à jour peut prendre 15 à 60 minutes, en fonction de la vitesse de votre connexion internet.

Enregistrement

Cette fonction permet de récupérer une clé qui peut être utilisée pour enregistrer l'appareil sur le portail Radio Rotel : www.rotelradio.com

Réglage de la date et l'heure (Set Time/Date)

Réglez l'heure locale et la date. Pressez le bouton pour commencer à entrer la valeur, tournez le pour changer la valeur. Appuyez de nouveau pour confirmer la valeur entrée, et passer au champ suivant.

FM Tuner

Sélectionnez la région du Tuner FM via cette option.

Réglages DAB

Il y a ici trois sous-menus : Scan, Clear List et DAB Region. Leur sélection se fait par rotation/pression sur le bouton principal.

« Scan » permet de balayer tous les services DAB disponibles, avec affichage de leur nom ou de l'indication « no services found » si aucun service DAB n'est disponible.

« Clear List » efface tous les services disponibles précédemment trouvés via l'option « Scan ».

« DAB Region » indique les régions fournissant un service DAB. La sélection d'une région se fait par rotation/pression sur le bouton principal.

UPnP

Utilisez cette option si vous souhaitez changer le nom de périphérique UPnP. C'est le nom que votre serveur de musique aura pris en mode Media Player. Le nom par défaut est ROTEL GATEWAY. Utilisez le bouton de sélection pour sélectionner les lettres du nom du périphérique en tournant et en pressant le bouton, puis sélectionnez «END» ou appuyez sur REPLY pour confirmer ce nom.

DEVICE NAME
< END <> A BCDEFGHIJ >
DEVICE

Force du signal WiFi (WiFi Strength)

Indique la force du signal de réception WiFi sous forme de pourcentage.

Configurer "My Stuff"

Créer un compte sur le site Web Radio Rotel

Le menu personnalisé "My Stuff" peut être configuré dans le premier menu.

Ouvrez le site Web www.rotelradio.com à partir de votre navigateur Internet. Saisissez la clé d'enregistrement, qui se trouve dans le menu « Settings (Paramètres) » > Register (Enregistrement). Entrez cette clé d'enregistrement sur le site et suivez les instructions pour choisir un nom d'utilisateur et un mot de passe. Rappelez-vous de ce nom d'utilisateur et de ce mot de passe : vous en aurez besoin ensuite pour accéder au site.

Après être entré sur le site, vous pourrez informer les rubriques « My Stations », « My Streams », « My Podcast » et « My radios », soit vos programmes préférés.

Suivez également les instructions données sur le site pour personnaliser votre menu.

Configurer "Mes stations"

Il y a un très grand choix de stations disponibles dans la base de données du site. Suivez les instructions sur le site pour rechercher les stations. Lorsque les résultats de recherche sont affichés, vous trouverez un lien vers 'Add to my stations (Ajouter à mes stations)', cliquez sur ce lien et la radio sélectionnée sera ajoutée à Mes stations. Un nouveau menu principal « My Stuff » apparaîtra sur l'afficheur, avec un sous-menu « Mes Stations. »

Après l'enregistrement, vous pouvez ajouter une station de radio à « Mes stations » à laquelle vous êtes connectée à en appuyant sur la touche RÉPONSE. Vous serez invité sur l'écran à ajouter à la sélection actuelle à 'Mes stations', pour confirmer pressez le bouton de sélection.

Note: Vous pouvez ensuite organiser vos stations par genre dans des dossiers (par exemple, Jazz, Rock, Opera etc). Ces dossiers seront affichés sur votre appareil Rotel.

Configurer "My Streams"

Une fois connecté à votre compte personnel sur le site Web, vous pouvez ajouter vos propres flux de radios Internet dans la section « My Streams », apparaissant sous le titre « My Account » (Mon compte).

Cliquez sur « My streams (Mes flux) », et vous serez invité à saisir le nom de la station et l'adresse URL du flux multimédia. L'adresse URL du flux multimédia doit être un lien vers un site proposant un flux audio.

Note : Le menu « My Stuff » et les stations dans la rubrique « Mes stations » et « Mes flux » s'afficheront une fois que l'appareil aura mis sa liste de stations. Eteignez puis rallumez l'appareil puis entrez « Radio Internet » à partir du menu principal pour mettre à jour la liste des stations.

Touches avancées de la télécommande

Menu des réglages Setup

Pour entrer dans ce menu de réglage Setup, pressez la touche SETUP de la télécommande, vous obtiendrez l'affichage suivant :

```

< 1 DIMMER >
  2 FACTORY DEFAULT
  3 VERSION
  4 ANTENNA SELECT
  5 EXIT
  
```

1. DIMMER contrôle la luminosité de l'afficheur de la face avant, qui peut être atténuée selon sept étapes graduelles. Vous pouvez aussi accéder directement à ce réglage via la touche DIM de la télécommande.

2. FACTORY DEFAULT remet l'appareil dans son état de fonctionnement original, tel qu'il était en sortie d'usine. Les présélections et les réglages réseau sont perdus, avec son code de télécommande initial (voir ci-dessous).

3. VERSION affiche la version en cours de l'appareil.

4. ANTENNA SELECT permet de choisir entre AUTO (par défaut), antenne FM ou DAB.

5. EXIT permet de revenir directement au menu précédent.

Second code de commande

L'appareil est configuré en sortie d'usine pour fonctionner avec le code de télécommande 1. Si ce code entre en conflit avec celui d'autres appareils Rotel, vous pouvez choisir de piloter l'appareil à partir du code de commande 2, en suivant les étapes suivantes :

1. Tout en pointant la télécommande vers l'appareil, appuyez simultanément sur les touches FM [7] et « 2 » du clavier numérique. Relâchez la touche FM, mais continuez à presser la touche « 2 » pendant 5 secondes. L'appareil doit alors afficher la phrase « Audio Custom Code 1 -> 2 ».

2. Répétez la procédure précédente, mais en pressant « 1 » au lieu de « 2 » si vous souhaitez revenir au code de commande 1.

3. Les touches de la télécommande de l'appareil comme PLAY, STOP, PAUSE utilisent le code de commande des lecteurs de CD. Si cela entraîne un conflit avec votre lecteur de CD Rotel, pressez les touches CD et « 2 » du clavier numérique. Relâchez la touche CD, mais continuez à presser la touche « 2 » pendant 5 secondes. L'appareil doit alors afficher la phrase « CD Custom Code 1 -> 2 ».

4. Répétez la procédure 3. ci-dessus, mais en pressant « 1 » au lieu de « 2 » si vous souhaitez revenir au code de commande 1.

Problèmes de fonctionnement

La majorité des problèmes dans une chaîne haute-fidélité provient de mauvais branchements, ou de sélecteurs ou commandes mal positionnés. En cas de difficulté, essayez de cerner le problème (quelle source, quel canal, etc.), vérifiez la position des différents interrupteurs et sélecteurs et effectuez les modifications nécessaires. Si aucun son ne sort de votre appareil, vérifiez les points suivants :

La diode Power ne s'allume pas

La diode POWER doit être allumée lorsque l'appareil est relié au secteur. Vérifiez que la prise murale est bien enfoncée, le bouton Power pressé. Vérifiez que la prise est bien alimentée, en branchant par exemple une lampe d'éclairage à la place de l'appareil. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'interrupteur général sur la prise utilisée pour l'alimentation de l'appareil.

Le réseau ne fonctionne pas

Si vous rencontrez des problèmes en reliant votre appareil à votre réseau sans fil, vérifiez soigneusement les réglages intrinsèques de ce réseau, et vérifiez ensuite les étapes suivantes.

1. Assurez-vous que le réseau sans fil est bien en fonctionnement, par exemple sur votre PC, avec un accès Internet utilisant la même configuration/réseau.
2. Vérifiez que l'option serveur DHCP est bien disponible, ou que vous avez configuré une adresse IP statique (fixe) sur l'appareil. Voir la section Configuration du réseau.
3. Vérifiez qu'il n'y ait aucun dispositif anti-intrusion (Firewall) bloquant les ports de sortie.
4. Débranchez complètement l'appareil de son alimentation secteur, puis faites le redémarrer en le laissant reprendre à zéro toute la procédure de recherche automatique de réseau.
5. Utilisez un câble USB pour pouvoir éloigner et orienter la clé USB Dongle WiFi, afin d'améliorer la qualité de réception.

Pas de son

1. Vérifiez les câbles entre la sortie de l'appareil et les entrées du préamplificateur. Voir la figure 2.
2. La musique lue depuis les stations de radio Internet est affectée par la vitesse de votre connexion Internet. Si la musique se coupe régulièrement, contactez votre fournisseur d'accès Internet.
3. Assurez-vous que la station sélectionnée émet bien à l'heure où vous souhaitez l'écouter. La station peut émettre en fonction d'un fuseau horaire différent du vôtre.
4. Veuillez insérer la clé USB WiFi (ou un adaptateur Ethernet) même si vous n'avez pas de réseau proche à disposition. Une fois l'appareil allumé (ON), celui-ci doit en effet effectuer une recherche des réseaux présents (même s'il n'y en a pas) avant de permettre l'accès aux fonctions radios FM et DAB.

Glossaire

Débit – Vitesse de transfert des données – nombre de bits d'informations envoyés chaque seconde.

Buffering (tampon) – données téléchargées et mémorisées avant la lecture

Codec [codeur / décodeur] : logiciel capable de coder et / ou de décoder un flux de données numériques ou un signal.

Data Encryption (cryptage des données) à des fins de sécurité. Pour les réseaux sans fil c'est en général WEP et WPA.

DHCP [Dynamic Host Control Protocol] – Protocole permettant d'attribuer des adresses IP aux périphériques d'un réseau.

(Serveur) DNS – serveur distant qui traduit des adresses web en adresses IP numériques correspondantes

ESSID – [Extended Service Set Identifier]. L'ESSID est l'identifiant unique de votre réseau sans fil.

Ethernet – Technologie de réseau pour les réseaux locaux utilisant un Cat5 câble Cat5 pour transporter l'information entre les ordinateurs à un taux de 10/100/1000 mégabits par seconde.

Format de fichier – Le type de fichier par exemple un fichier de musique à un format .mp3.

Serveur de fichiers – Un ordinateur ou un élément qui fournit aux postes de travail sur un réseau un accès contrôlé à des fichiers partagés.

Firmware – logiciel embarqué dans un appareil qui fournit aux appareils leurs instructions opérationnelles.

Passerelle – Point d'accès du LAN au WAN.

Internet – réseau informatique constitué d'un réseau mondial de réseaux informatiques.

IP (Adresse) – label numérique qui est assigné aux éléments d'un réseau informatique.

ISP (FAI) – Fournisseur de services Internet.

Kbits / s – Abréviation de kilobits par seconde, une mesure de la vitesse de transfert des données.

LAN – [Local Area Network] un réseau informatique local de communication entre ordinateurs.

MAC – [Media Access Control] est un identifiant unique attribué par le fabricant aux adaptateurs réseau ou de cartes d'interface réseau pour permettre leur identification.

Modem – [modulateur / démodulateur] Périphérique utilisé pour connecter des ordinateurs via une ligne téléphonique.

Réseau – système de composants électroniques ou d'ordinateurs interconnectés.

Réseau (adaptateur) – dispositif matériel, installé dans les ordinateurs qui connecte les appareils informatiques entre eux afin de créer un réseau.

Podcast – fichier audio livré via un flux RSS sur Internet à un abonné.

Routeur – dispositif qui relie plusieurs réseaux ou ordinateurs

RSS (Flux) – [Really Simply Syndication flux] utilisé pour publier du contenu sur le web auquel les personnes peuvent ensuite s'abonner pour recevoir des mises à jour.

Serveur – ordinateur qui fournit aux ordinateurs clients l'accès aux fichiers et imprimantes et ressources partagée d'un réseau informatique.

Subnet mask (Masque de sous réseau) – méthode de fractionnement des réseaux IP en sous-groupes.

UPnP – [Universal Plug and Play] une méthode d'auto-configuration utilisée dans des appareils tels que les ordinateurs, périphériques, appareils sans fil et des composants intelligents.

URL – [Uniform Resource Locator], format de l'adresse d'une page particulière d'un site web.

USB – [Universal Bus] Connexion série couramment utilisée par les périphériques d'ordinateur.

WAN – [Wide Area Network] Réseau informatique qui s'étend sur une zone plus large d'un réseau local par exemple Internet.

WEP – [Wired Equivalent Privacy] protocole de sécurité sans fil pour empêcher l'accès au réseau par des "intrus" utilisant les mêmes équipements LAN sans fil et la capture de trafic réseau local sans fil grâce à un système d'écoute.

WPA – [WiFi Protected Access] protocole de sécurité sans fil plus robuste que le WEP.

WiFi – [Wireless Fidelity] – standard de fréquence radio utilisé pour connecter des périphériques, tels que des ordinateurs et iPod, à l'aide d'une connexion sans fil.

Spécifications

[Section Tuner FM]

Sensibilité utile	22,2 dBf
Sensibilité pour S/B 50 dB	27,2 dBf
Rapport signal sur bruit (à 65 dBf)	63 dBf (mono), 60 dBf (stéréo)
Distorsion harmonique (à 65 dBf)	0,2 % (mono), 0,3 % (stéréo)
Réponse en fréquence	10 Hz – 15 kHz, ± 3 dB
Séparation stéréo (1 000 Hz/1 kHz/10 kHz)	40 dB/45 dB/35 dB
Niveau de sortie (à 75 kHz)	1,1 V
Entrée antenne	75 ohms asymétrique

[Section Tuner DAB]

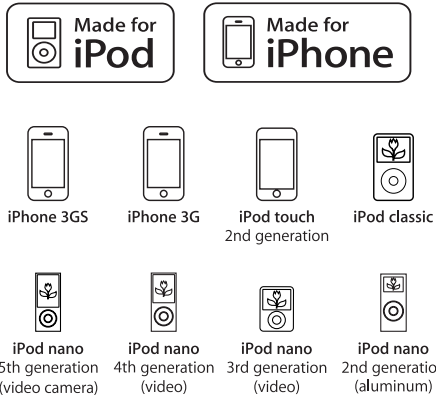
Sensibilité	– 80 dBm
Gamme d'accord	Bande III (174-240 MHz)
Taux transfert données	224 Kbps (maxi)
Réponse en fréquence	20 – 20 kHz (± 1 dB)
Niveau de sortie (0 dBfs)	1,1 V
Entrée antenne	75 ohms, prise F

[Section Général]

Connexion réseau	802.11b/g
Sécurité	WEP, WPA1 (TKIP), WPA2 (TKIP)
Formats de fichiers (serveur UPnP)	AAC, MP3, WMA sauf sans pertes (lossless), OGG Vorbis, WAV, AIFF, FLAC et AU
Consommation	12 watts
Alimentation	120 volts, 60 Hz (USA) 230 volts, 50 Hz (Europe)
Poids	6,5 kg
Dimensions (L x H x P)	431 x 99 x 312 mm (17x37/8x12 ¹ / ₄ in)
Hauteur face avant	2U (3 ¹ / ₂ in)

Toutes les spécifications sont certifiées exactes au moment de l'impression. Rotel se réserve le droit d'améliorer les performances sans préavis.

Rotel et le logo Rotel sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japon



« Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour l'iPod et a été certifié par le fabricant pour répondre aux normes de performances requises par Apple.

« Made for iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour l'iPhone et a été certifié par le fabricant pour répondre aux normes de performances Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.

iPod est une marque déposée par Apple Inc, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone est une marque déposée de Apple Inc.

Windows, Windows XP, Windows 2000, Windows Vista, Windows 7, Windows Media sont soit des marques déposées soit des marques appartenant à Microsoft Corporation aux États-Unis et / ou dans d'autres pays.

« Ce produit comprend une technologie détenue par Microsoft Corporation et sous licence de Microsoft Licensing GP. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie en dehors de ce produit est interdite sans accord de licence de Microsoft Corporation et / ou Microsoft Licensing, GP, selon le cas. »



ROTEL®

The Rotel Co. Ltd.

Endo TN Building 2F.,
6-12-21, Meguro-Honcho,
Meguro-Ku, Tokyo 152-0002
Japan

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 761
Fax: +44 (0)1903 221 525

Rotel Deutschland

Vertrieb: B&W Group Germany GmbH
Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf., Deutschland
Tel.: 05201 / 87170
Fax: 05201 / 73370
E-Mail: info@bwgroup.de
www.rotel-hifi.de

www.rotel.com